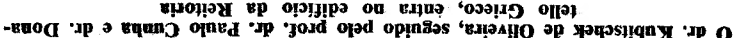


**a medalha de catedrático português**

com o escol intelectual português; desta vez, fazia-o com os professores e alguns universitários. Depois de ajudar ao significado da actual visita, o reitor disse: «Portugal tem-se sentido magoados, nos últimos tempos, pelo facto de, nos últimos anos, não se ter abster-se nas inomináveis viagens que tais atitudes não representam o sentir do nobre povo brasileiro e, muito menos» o de V. E.». Vindo de terras distintas — e tão próximas pelo sangue e coração — justicinho

Às 10 e 30 apareava-se do seu automóvel a porta da embarcação do Brasil o sr. marechal Craveiro Lopes, que foi imediatamente recebido pelo sr. dr. Kubitischek de Oliveira. O antigo Presidente da República portuguesa, cuja viagem terminou no Brasil em 1957, se verificou durante a alta magistratura do dr. Kubitischek, demorou-se a conversar cerca de meia hora com o antigo Presidente da República do Brasil.

Logo após a saída do sr. marechal Craveiro Lopes, entrou na embarcação do Brasil o sr. dr. Manuel Cardozo Pereira, cardeal-patriarca de Lisboa, que foi apresentado a cumprimentos ao dr. Juscelino Kubitschek.



conversações, apesar das afirmações do presidente da França, e o chefe da delegação britânica, Edward Heath, lordes do Selo Privado, ha-

**Rebeldes ven  
roubaram  
cinco valiosos  
CARACAS, 17.—Quinze assaltan-  
tes, armados de pistolas-metralla-  
das e revólveres e que declararam  
fazer parte da Frente de Liberta-  
ção Nacional (organização clandest-  
tina), penetraram ontem à noite no**

**BRUXELAS, 17.** — Uma crise bentou, inesperadamente, entre ministros dos seis países do Euraermercado, fazendo pensar numa possível ruptura das negociações com a Inglaterra para o seu

HUGH GAITSKELL

**ACRAVON-SE  
O ESTADO  
DE GAÍTSKELL**

CAIRO, 17 — Os Estados Unidos acertaram o pedido da Arábia Saudita para estabelecer uma rede de defesas aéreas ao longo da fronteira com o Yemen — afirma num telegrama datado de Washington o jornal «Abyram», do Cairo, invocando fontes de informações oficiais. Segundo o jornal, os Estados Unidos estariam em vias de mandar para a Arábia Saudita «bateras aéreas» para serem instaladas perto de Najran que, conforme alega a Arábia Saudita, foi ultimamente alvo de bombardeamentos por aviões egípcios. — (A. N. I.).

A Assembleia Nacional continua a ocupar-se da crise gravíssima que a lavoura atravessa e para cuja solução se têm mostrados inutentes as providências tomadas com o propósito honesto de a debelar. Mandava a verdade dizer que o tem feito com uma objectividade e uma isenção que só depõem a favor daquele órgão legislativo, entre cujas atribuições figura a de «dizer leis, interpretá-las,

**ezuelanos em Caracas  
s quadros**

o abandono dos campos e, em tantos casos, o próprio abandono do País, através de uma emigração cuja clandestinidade supera a legal em alguns contornos. Este é o panorama pouco animador que a economia agrícola do País oferece. Podem obter-se para-nos que, em face da irregularidade do clima, da pobreza do solo e das técnicas antiquadas que a nossa lavoura tem em seguit, não se podem fazer milhagens. O prodígio depende, também, da maior ou menor competência do sante...

## De ontem para hoje

### A INDUSTRIALIZAÇÃO DO PESCADO

Recomeçou ontem o ciclo de conferências sobre a pesca, iniciativa destinada ao pessoal dos organismos da actividade piscatória. O Lar do Pescador estava inteiramente repleto para a conferência do dr. Luís Torres, a que presidiu o almirante Henrique Tenreiro, delegado do Governo junto dos organismos de pesca. O conferente versou com proficiência o tema «Industrialização do Pescado». Começou por expor a necessidade do aumento de consumo do peixe a fim de serem supridas as carências alimentares em proteína animal, carências generalizadas por todo o Mundo. Referiu-se, depois ao imperativo da existência de laboratórios de apoio à indústria transformadora do pescado, para que seja atingido maior nível de produção e qualidade. Falou sobre a evolução dos equipamentos com o fim de que estas mesmas indústrias alcancem um máximo de aproveitamento de matérias-primas em condições técnicas ideais, exemplificando com o que se está a passar nas modernas instalações de farinha de peixe e óleos vitamínicos. Em seguida, traçou o quadro de uma possível expansão de novas indústrias, tais como liofilização e enchidos de peixe. Considerando a congelação do peixe como uma indústria de utilidade pública, por permitir em todo o País um consumo de peixe de boa qualidade, o que, por outro processo, não seria possível, terminou por evidenciar a vantagem dos métodos da congelação rápida sobre os contraproducentes métodos da congelação lenta, processo este incapaz de nos dar produtos de boa qualidade.

### PALÁCIO DE BELÉM

O sr. Presidente da República recebeu, em audiência, os srs. vice-almirante Armando Júlio de Robredo e Silva, chefe do Estado-Maior da Armada; eng. Basílio Freire Caeiro da Mata, eng. Hermenegildo de Faria Blanc, comandante José Simões Vaz e eng. Luís Albuquerque Couto dos Santos, da Empresa Insulana de Navegação. Estiveram a inscrever-se no livro de cumprimentos ao Chefe do Estado os srs. contra-almirante Joaquim dos Santos Oliveira Junior e Ernesto Tavares Pimenta.

### DA JANELA À MORTE

O Nuno Miguel Colaço Dias tinha 2 anos e morava na Avenida Ressaio Garcia. Ontem estava a brincar a uma das janelas do segundo andar de sua casa. Debruçou-se tanto da janela que caiu à rua. Ainda foi levado imediatamente ao Hospital de Santa Maria, mas ali os médicos limitaram-se a verificar o óbito.

### TRUCIDADO PELO COMBOIO

A pouca distância da estação de Lameira, o comboio colheu e matou o motorista de praça sr. Alfredo Pires Lourenço, de 29 anos, de Tomar. A vítima, casado, deixa uma filha de dois anos...

### NA AVENIDA DA REPÚBLICA

A enfermeira D. Mercedes Viegas Pereira Caneco, de 27 anos, ia a atravessar, ontem, à noite, a Avenida da República. Veio um carro, guiado pelo sr. Eduardo Igrejas, industrial, que a colheu e derrubou. Muito contusa, o mesmo carro a conduziu ao Hospital de Santa Maria, onde ficou internada.

## A biblioteca de um jornalista vendida em leilão

Geraldo Soares, jornalista de mérito, redactor do nosso prezado colega «O Século», é daqueles coleiteiros mais assíduos nos alfarabistas e leilões de livros. Folhetos e livros raros foi juntando como todo aquele que tem uma paixão. De Coimbra trouxe a paixão da cidade universitária e foi coleccionando tudo o que a vida académica diz respeito; e o amor às ilhas em que nasceu tornou-o coleccionador de tudo o que se refere aos Açores.

Foi juntando livros e folhetos, mas chegou a dada altura em que tinha muitas outras espécies que a essas duas paixões se vieram juntar. E a falta de espaço dava quebra-cabeças ao bibliófilo que resolveu conservar apenas aquelas duas secções da sua biblioteca e desfazer-se de tudo o mais. E aí está a história do próximo leilão de livros de Arnaldo de Oliveira, que principia na próxima segunda-feira à noite.

Desde o «Real Teatro de S. Carlos», de Benavides, a primeira edição do «Crime do Padre Amaro» são muitas as espécies raras ali reunidas e que se irão dispersar a quem mais der.

É o 242.º leilão de livros de Arnaldo de Oliveira e o catálogo abre com uma carta de Geraldo Soares em que dá conta dos seus sonhos desfeitos. Um deles era legar os milhares de volumes à cidade da Horta onde nasceu, mas não o pôde concretizar. Por isso os livros se dispersam agora.

## O Governo autorizou diversas Câmaras Municipais a contrair empréstimos num montante superior a 24 000 contos

O ministro das Finanças despachou favoravelmente no sentido das Câmaras Municipais abaixo mencionadas poderem contrair na Caixa Geral dos Depósitos empréstimos para os seguintes fins:

Camara Municipal de Chaves (9 mil contos), para ampliação do Bairro da Bela Vista, remodelação do matadouro e serviços de abastecimento de água e luz; Camara Municipal da Guarda (5400 contos), para ampliação do Hotel de

### AS ACTIVIDADES do Skat Clube

Com um almoço de convívio, no Hotel Embaixador, no qual participaram 40 pessoas, o Skat Clube de Lisboa iniciou, hoje, a sua actividade do corrente ano. Após a refeição o sr. dr. Rui Leitão fez um relato do que observou no recente Congresso Internacional dos Skat Clubs, que decorreu no México.

Turismo; Camara Municipal de Manteigas (1300 contos), para a construção do edifício dos Paços do Concelho; Camara Municipal do Montijo (1000 contos), para a construção do edifício da Escola Industrial e Comercial; Camara Municipal de Abrantes (700 contos), para serviços relacionados com o abastecimento de água; Camara Municipal de Sines (1040 contos), para serviços idênticos da rubrica anterior; Camara Municipal de Torres Vedras (2750 contos) para electrificação de freguesias; Camara Municipal de Ribeira Brava (1223 contos), para a construção de um bairro destinado a famílias desalojadas; Camara Municipal de Montemor-o-Novo (1000 contos), para trabalhos de electrificação; Camara Municipal de Vila Viçosa (680 contos) para remodelação de rede de distribuição de energia eléctrica; Camara Municipal de Carrazeda de Ansiães (550 contos), para abastecimento domiciliário de água.

### CONTENTE

CALÇADOS DE GRANDE LUXO COM A COLABORAÇÃO DE

JEAN Bottier Parisien

DESTRO EMILIO Modelista — Milão

AGORA AOS PREÇOS DO «PRET-A-PORTER» R. S. JUSTA. 98-100

## 35 MIL CONTOS apurou no ano de 1962 o Banco Português do Atlântico

Estão publicados o relatório e as contas do Banco Português do Atlântico relativos ao exercício de 1962 e que a assembleia geral ordinária deverá apreciar na sua reunião de 2 de Fevereiro próximo. A assembleia geral reunirá na sede social no edifício do Palácio Atlântico, no Porto.

No relatório refere-se que o Banco foi autorizado a instalar uma agência na vila de Alhos Vedros e mais uma dependência no Ameal, na cidade do Porto. Quanto à actividade do estabelecimento de crédito em pleno desenvolvimento regista o relatório a seguinte e significativa evolução:

«Verifica-se o reconhecimento dos seus objectivos de bem servir ao considerarmos o volume cada vez maior dos capitais que lhe são confiados, por um lado, e por outro, a progressiva solicitação de crédito que as actividades económicas nacionais lhe vêm dirigindo.

«Assim o volume de depósitos subiu, no decurso de 1962, de cerca de 3 milhões e meio de contos, para mais de 4 milhões e duzentos mil contos — precisamente 4 212 541 096\$18 — o que representa um aumento apreciável.

«Idêntica evolução pode observar-se no crédito distribuído pelo Banco, sendo de salientar o seu montante, cerca de treze milhões de contos, e o saldo que a carteira comercial apresenta no fim do exercício, 2 553 637 233\$50.

O relatório vem assinado pelo presidente do Conselho de Administração, sr. Artur Cupertino de Mi-

randa e pelos administradores srs. Braz Cabrita de Almeida Conde e drs. Acácio Barreiros e Alberto Pires de Lima.

O activo registado no balanço de 31 de Dezembro findo foi de 12 666 646 616\$03 e o passivo de igual montante. Entre os numeros salientam-se os depósitos à ordem, em moeda nacional, no total de 2 858 980 443\$51 e os depósitos a prazo, também em moeda nacional, 1 352 109 179\$57. O capital e reservas que se elevam a 242 500 000\$00 os lucros líquidos do exercício que sobem a 35 139 contos.

Desta ultima verba propõe-se que 10 mil contos sejam atribuídos como dividendo ao capital, 16 486 contos sejam para fundo de reserva variável e 3 514 contos para fundo de reserva legal; 3 mil contos seriam para a flutuação de valores e 2 139 contos para conta nova.

### A actividade do Banco da Agricultura no ano de 1962

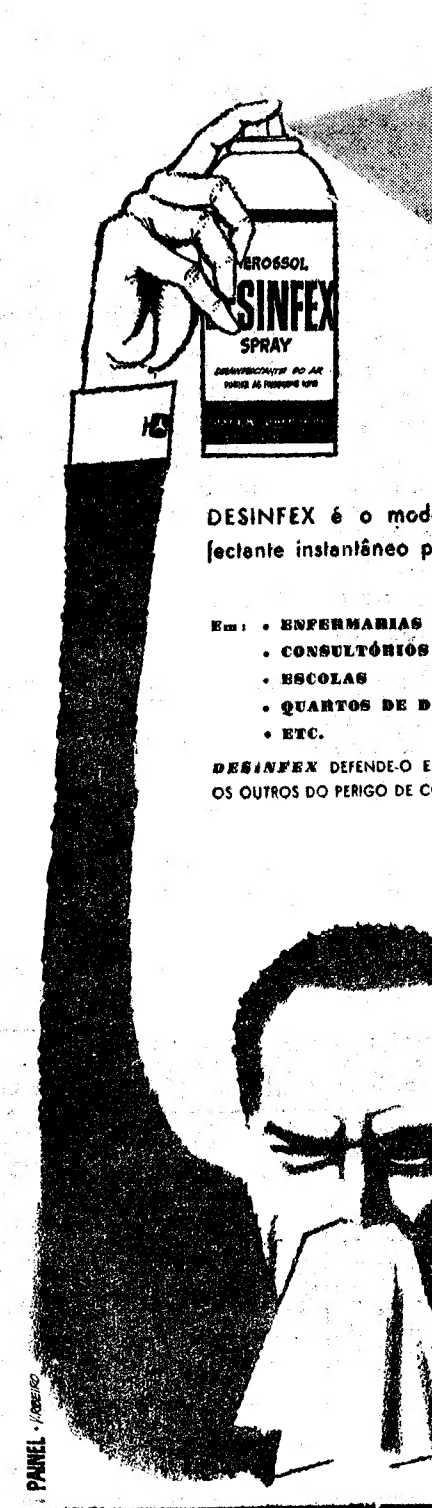
Assinado pelos administradores, drs. Alfredo Praça Cunha, António de Sampaio Castelo Branco, Cruz Filipe, Cavaleiro de Ferreira e Mário de Miranda Monteiro, está publicado o relatório de Banco da Agricultura sobre a gerência do ano de 1962.

O relatório assinala um acréscimo de depósitos que representam mais de 50 % sobre o ano anterior e a seguinte melhoria de todas as rubricas produtivas, «estas e aquelas reveladoras afinal da verificada confiança publica que muito nos apraz registar.

O activo elevou-se a 1 125 249 413\$25 e o passivo a igual verba. em 31 de Dezembro, os depósitos à ordem, em moeda nacional eram de 252 304 083\$33 e os depósitos a prazo, também em moeda nacional eram de 116 681 587\$50.

O capital e reservas elevam-se a 55 725 contos e os lucros líquidos do exercício foram de 6 171 contos. A assembleia geral está convocada para as 15 e 30 do dia 24 de Janeiro corrente.

defenda-se  
do perigo de  
contágio...



**DESINFEX é o moderno aerossol terapêutico desinfeciente instantâneo para ambientes fechados:**

- ENFERMIARIAS
- CONSULTÓRIOS
- ESCOLAS
- QUARTOS DE DOENTES
- ETC.

**DESINFEX DEFENDE-O E DEFENDE OS OUTROS DO PERIGO DE CONTÁGIO.**

Não prive os seus filhos do seu carinho só porque está constipado...

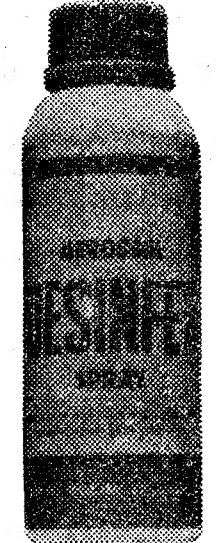
DESINFEX diminui-lhe as possibilidades de contágio!

Instruções para a aplicação do Aerossol DESINFEX:

- Premir o nebulizador, dirigindo o jacto para longe do rosto das pessoas.
- Para um compartimento médio, bastam 4 a 5 segundos de vaporização.

DESINFEX modifica agradavelmente o ar do quarto dos doentes.

DESINFEX é agradável!



ESC.: 35\$00

DESINFEX

Deposítários: PAOLO COCCO, LDA. — Rua do Quelhas, 22 LISBOA

meias

ULTRASON

# CINEMAS \* VARIEDADES \* OPERA \* BAILADO \* T V \* RADIO

## Atras do reposteiro

Na peça «Ratos e Homens», o próximo espectáculo do Teatro Moderno de Lisboa, participam os actores Fernando Gusmão e Tomás de Macedo (as figuras centrais, respectivamente «Georg» e «Lennie»). Costa Ferreira (responsável também pela encenação), Jaime Santos, Morais e Castro, Carlos Cabral, Armando Caldas, António Sacramento e a estreada Sandra Maria. A estreia da peça está prevista para a próxima semana.

## NO TRINDADE

Estreia-se hoje a famosa comédia inglesa

## «Escola de má-lingua»

No Trindade estreia-se esta noite a peça em três actos, de Sheridan, comédia inglesa, obra-prima de

## NO AVENIDA

Últimos espectáculos com a ir-

## «Operação Bossa Nova»

Após a transmissão directa pela TV do espectáculo do Teatro Ave-

## «O gesto é tudo!», uma revisão popular de grande êxito

No ABC mantém-se em pleno êxi-

to a alegre revista popular «O gesto é tudo!», por uma grande compa-

nia na qual Salvador reaparece triunfalmente.

Especiamente, o espectáculo de comitidade e alegria, dinâmico, colorido, ao

gosto popular, tem como seus pri-

ncipais e irresistíveis intérpretes, além de Salvador, Berta Loran, Ca-

milho de Oliveira, Irene Cruz, a grande revelação do momento, Va-

lente Felix, Luis Horta, Francis-

co Nicholson, Vitor Mendes, Maria-

no Capitulo ficará assinalada como

um dos mais belos espectáculos ate

hoje organizados e não admira, por-

tas do Teatro.

tes, que estão a venda nas bilheter-

ias do Teatro.

As despedidas de hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

ves despede-se hoje do publico e do

popular actor-comico Carlos Al-

## NO D. MARIA II

Mantém-se a carreira triunfal de «Os Malas»

Na noite de estreia de Henriette

de «Os Malas», representará a

tarde, para que não se interrom-

pa a carreira sensacional do mais

belo espectáculo dos últimos anos.

Depois, no dia 25, volta a sua hora

habitual, 21 e 30, enquanto «Sorrir»

so de pedra» passa para as 18 e 30.

Continua, portanto, no D. Maria II

a carreira triunfal de «Os Malas»,

que todos admiram, exaltam e admi-

ram. Trata-se, de facto, de um es-

pectáculo maravilhoso — verdade!

to festival de teatro português.

Último espectáculo com

«Peraltas e Secas»

Para satisfazer inúmeros pedidos,

haverá hoje, às 17 e 30, a preços

Henriette Morineau

apresenta em Lisboa

o grande êxito

da sua carreira

— «Sorriso de pedra»

Um dos grandes nomes do tea-

tro brasileiro é, hoje, Henriette

Morineau, de origem francesa, nas-

cida em Mort e que fez a sua es-

trela teatral aos 14 anos. Frequen-

Ao entrar triunfalmente  
MES DE  
4. E ENCHENTES NO  
REPRESENTAÇÕES



THE DAL RAYS

MARIA ALICE FERREIRA

QUE VOLTA AO TEATRO ONDE

SE ESTREOU BRILHANTEMENTE

E AS FAMOSAS ATRAÇÕES INTERNACIONAIS

DO LIDO DE PARIS

THE DAL RAYS

DO LIDO DE PARIS

BAL CARON TRIO

DO LIDO DE PARIS

TORNANDO ESTA POPULAR REVISTA DE GRANDE MONTAGEM NO MAIOR E MELHOR ESPECTACULO ATE HOJE

APRESENTADO EM PORTUGAL

ATENÇÃO: DEVIDO A ENORME PROCURA, BILHETES A VENDA ATRÁS AO FIM DA PRÓXIMA SEMANA!

## AMANHÃ EM ESTREIA

ENRIQUECENDO O SEU JÁ COLOSSAL ELENCO

DE QUE FAZEM PARTE:

AIDA BAPTISTA — COSTINHA — JOSÉ VIANA — LUISA DURA

— EMILIO CORREIA — MARIA DO ESPIRITO SANTO — LU-

CINDA AMARAL — MARIA VITÓRIA — OCTAVIO DE MATOS, — LU-

FRILHO — BARROSO LOPES NO «COMPERE» E AS GRANDES

ATRAÇÕES:

MAY AVRIL — MARIA HELENA — ALBERTO GRAZIANO

E MANUEL SEIA,

BAL CARON TRIO

DO LIDO DE PARIS

TORNANDO ESTA POPULAR REVISTA DE GRANDE MONTAGEM NO MAIOR E MELHOR ESPECTACULO ATE HOJE

APRESENTADO EM PORTUGAL

ATENÇÃO: DEVIDO A ENORME PROCURA, BILHETES A VENDA ATRÁS AO FIM DA PRÓXIMA SEMANA!

# POE-TEA PAU!

CONSIDERAM A MELHOR DOS ÚLTIMOS ANOS!

A REVISTA QUE O PÚBLICO E A CRÍTICA

AD. M/ DE 17 ANOS EM 2 SESSÕES, ÀS 20.45 E 23 H.

# MARIA VITÓRIA

TEATRO

DE VASCONCELOS

QUE SE CONTINUA A REPRESENTAR INTEGRAL, COM TODOS

OS SEUS NÚMEROS DE SUCESSO

DE APRESENTAR

HERMES PORTELA VALORIZA-A AINDA MAIS, TENDO A HONRA

AMANHÃ EM ESTREIA

ENRIQUECENDO O SEU JÁ COLOSSAL ELENCO

DE QUE FAZEM PARTE:

AIDA BAPTISTA — COSTINHA — JOSÉ VIANA — LUISA DURA

— EMILIO CORREIA — MARIA DO ESPIRITO SANTO — LU-

CINDA AMARAL — MARIA VITÓRIA — OCTAVIO DE MATOS, — LU-

FRILHO — BARROSO LOPES NO «COMPERE» E AS GRANDES

ATRAÇÕES:

MAY AVRIL — MARIA HELENA — ALBERTO GRAZIANO

E MANUEL SEIA,

BAL CARON TRIO

DO LIDO DE PARIS

TORNANDO ESTA POPULAR REVISTA DE GRANDE MONTAGEM NO MAIOR E MELHOR ESPECTACULO ATE HOJE

APRESENTADO EM PORTUGAL

ATENÇÃO: DEVIDO A ENORME PROCURA, BILHETES A VENDA ATRÁS AO FIM DA PRÓXIMA SEMANA!

Página 2

## MONUMENTAL

VASCO MORGADO apresenta  
**EM PLENO ÊXITO!**  
As 21.45 h. — (ADULTOS)  
A SUA NOVA COMPANHIA  
**«TEATRO ALEGRE»**  
NUM DIVERTIMENTO  
DE GARGALHADA  
PERMANENTE



A COMÉDIA DE  
ALFONSO PASO

com IRENE SIDRO, EUNICE  
MUNOZ, ASSIS PACHECO,  
HENRIQUE SANTANA, MA-  
RIA HELENA, CARMEN MEN-  
DES, HENRIQUE SANTOS,  
LUCIA MARIANI e HENRI-  
QUE VIANA

SABADO: 2 SESSÕES

## GOSTOU

DE VER TV  
NA  
A COMÉDIA DE  
MIHURA  
EM CENA NO

## AVENIDA?



então recomende a quem não viu,  
este bom espectáculo de teatro  
com desempenho de

MADALENA SOTTO  
AUGUSTO FIGUEIREDO  
BEATRIZ DE ALMEIDA  
ALBERTO GHIRA  
LUIS DE CAMPOS  
VASCO DE LIMA COUTO  
MARIA DA NAZARE

ENCENAÇÃO DE JOSÉ VIANA  
(MAIORES DE 12 ANOS)

4 ÚNICOS DIAS

Em virtude de compromissos toma-  
dos para estreia dentro de dias da  
famosa peça

O MILAGRE  
DE ANA SULLIVAN

— 6 ANOS —



HOJE E TODAS  
AS NOITES  
21 e 30  
NACIONAL 17 ANOS

O ÊXITO GRANDE  
**OS MAIAS**

DIA 23, AS 22  
HENRIETTE MORNEAU  
em «SORRISO DE PEDRA»

## DIVERSÕES

## TEATROS ★ CINEMAS

CIRCO ★ VARIEDADES ★ ÓPERA ★ BAILADO ★ TV ★ RÁDIO

## «RATOS E HOMENS»

um espectáculo de sensação  
que o Teatro Moderno de  
Lisboa apresenta no Império

É aguardada com invulgar inter-  
esse a estreia, que se anuncia para  
breve, do segundo espectáculo apre-  
sentado no Império pela Companhia  
do Teatro Moderno de Lisboa nesta  
temporada.

É a famosa peça de John Stein-  
beck (Prémio Nobel — 1962), «Rat-  
os e Homens» interpretada por  
Fernando Gusmão (na figura de  
Jorge), Tomás de Macedo (no Len-  
nie), Costa Ferreira, Raul de Car-  
valho, Jaime Santos, Moraes e Cas-  
tro, António Sarmiento, Armando  
Caldas, Carlos Cabral e a estreante  
Sandra Maria.

O genial autor de «As Vinhas da

Ira» e de «A Leste do Paraíso» não  
faz apenas a história de uma evo-  
lução social, não desenha unica-  
mente um panorama local; é um  
psicólogo profundo que não esque-  
ce os problemas sociais.

Em «Ratos e Homens», desen-  
volve, precisamente, um conflito  
encarado nestes dois ângulos. Pro-  
fundo, humano, refinado como um  
extraordinário escritor de penetra-  
ção psicológica que não deixa na  
alma das suas personagens uma  
sombra ou uma reacção injustifi-  
cada, Steinbeck ergue uma epopeia  
social que faz comungar os burgue-  
ses de qualquer cidade da Europa  
com os trabalhadores rurais da Ca-  
lifórnia do Sul.

A encenação a cargo de Costa  
Ferreira, foi conduzida com o maior  
respeito pelas intenções da obra.  
A caríssima montagem (os cenários  
são de Octávio Clérigo, executados  
por Mário Garcia e Teodoro), com  
aproveitamento total das dimensões  
excepcionais do palco do Império,  
vai surpreender o público e valo-  
rizar extraordinariamente o inter-  
esse surgido com a apresentação  
desta moderna peça.

Não há dúvida, a Companhia do  
T. M. L., não subsidiada, propõe-se  
continuar a alvoroçar o meio tea-  
tral português, pelo nível das suas  
realizações, e pela indiscutível qua-  
lidade dos originais seleccionados.

## HOJE

As 21.45 h. no

## CAPITÓLIO

Telef. 327493

## Festa de Despedida

do querido e popular actor

## CARLOS ALVES

Uma grande parada dos  
maiores nomes do Tea-  
tro, Rádio, Televisão,  
Fado e Variedades

DE TEATRO: António Silva,  
Elvira Velez, Salvador, Camilo de  
Oliveira, Guilherme Kjolner, Do-  
mingos Marques, Tomé de Barros  
Queiroz, António Spina e, ainda,  
Hermínia Silva

DA RÁDIO e TELEVISÃO:  
Alice Amaro, António Calvário,  
João Maria Tudela, Madalena  
Iglezias, Mara Abrantes e o Trio  
Harmonia

DO FADO: Berta Cardoso, Ma-  
ria Albertina, Mariana Silva, Fi-  
lipe Pinto, Sérgio, Joaquim Cor-  
deiro e ainda Carlos Ramos e  
Fernando Fariña

VARIEDADES: Max, Artur Ri-  
beiro e o ilusionista Conde de  
Aguilar

No final do espectáculo a Com-  
panhia do Teatro Maria Vitória  
num momento da revista de  
grande êxito «Põe-te a pau!»,  
com Aida Baptista, Costinha,  
José Viana, Luísa Durão, Octávio  
de Matos Filho, Barroso Lopes  
no «compere», as grandes atrac-  
ções May Avril, Maria Helena e  
Manuel Seia, bailarinas e baila-  
rinos e «girls»

4 ORQUESTRAS DIRIGIDAS  
POR 4 MAESTROS: António  
Melo, Fernando Carvalho, Carlos  
Dias e João de Vasconcelos

LOCUÇÃO de Igrejas Caeiro  
e Artur Agostinho

BILHETES A VENDA!

17 anos

## No Maria Vitória

Maria Alice Ferreira e as famo-  
sas atracções do «Lido», de Pa-  
ris, na revista «Põe-te a pau!»,  
a partir da amanhã

Novas atracções enriquecem a  
fulgurante revista do Maria Víto-  
ria. «Põe-te a pau!» ao entrar triun-  
falmente, no seu quarto mês de  
representações e encontros. Consi-  
derada pela crítica e pelo público  
como a melhor revista dos últimos  
anos, vai surgir agora ampliada e  
enriquecida com novos valores e  
motivos de indiscutível interesse  
que tornarão mais estrondoso este  
êxito excepcional. Do seu notável

## NOVO ASSISTENTE

de vendas

## da Century-Fox

Foi nomeado assistente da divi-  
são continental da 20 th Century-  
Fox o sr. George Pilzer, que to-  
mou posse do seu novo cargo no  
princípio do mês, na sede europeia,  
em Paris, daquela companhia ci-  
nematográfica.

elenco fazem parte, Aida Baptista,  
Costinha, José Viana, Luísa Durão,  
Emílio Correia, Maria do Espírito  
Santo, Lucinda Amaral, Maria Vi-  
tória, Octávio de Matos (filho),  
Barroso Lopes, no «compere», e as  
grandes atracções May Avril, a es-  
tonteante vedeta do «Folies Ber-  
gere», Maria Helena, a rainha da  
canção do Brasil, Alberto Graziano  
e o seu «acordeon» mágico e o  
cantor português Manuel Seia. Ago-  
ra, a partir de amanhã, a colabora-  
ção preciosa de Maria Alice Ferrei-  
ra, que volta ao teatro onde bri-  
lhantemente, se estreou, e das  
grandes atracções do «Lido de Pa-  
ris» «The Dalrajs», autênticos reis  
da comédia em acrobacia e o  
«Trio Balcaron», os melhores artis-  
tas do género, nas mais belas at-  
titudes ritmo-acrobáticas. Nos seus  
bailados, pleno de graça e fantasia  
as discípulas e discípulos de Char-  
les, o nosso primeiro coreógrafo,  
bailarinos bailarinas e «girls» con-  
tinuam a obter o maior êxito e o  
público continua a admirar com o  
maior encanto, a deslumbrante  
montagem de Hernani e Rui Mar-  
tins, os maravilhosos figurinos de  
Pinto de Campos e o guarda-roupa  
dos afamados «Ateliers Paiva»,  
confeccionado sob a direcção de  
mestra Josefina Soares.

Devido à enorme procura, os bi-  
lhets estão à venda até o fim da  
próxima semana. Espectáculo para  
maiores de 17 anos, em duas ses-  
sões, às 20 e 30 e 23 horas.



Berta Loran e Camilo de Oliveira

NO TEATRO

**A B C**  
P. Ad.  
M/ de  
17 anos  
Telef. 366745  
Em 2 sessões  
às 20.45  
e 23 h.

JOSÉ MIGUEL APRESENTA  
EM PLENÍSSIMO SUCESSO

## O GESTO É TUDO!

O ÊXITO POPULAR DE QUE  
LISBOA INTEIRA FALA POR-  
QUE É UM ESPECTÁCULO  
ADMIRÁVEL DE RITMO, GRA-  
ÇA, ALEGRIA E COR!!!

## A REVISTA DOS ASES!

com  
SALVADOR  
BERTA LORAN  
CAMILO DE OLIVEIRA  
LUIZ HORTA, FRANCISCO NICHOL-  
SON, VICTOR MENDES, MARIANA  
FRANCO, MANUELA MARIA e  
HELENA AMOLETTY



Nancy Montes

## A REVISTA das REVELAÇÕES!

com  
IRENE CRUZ  
a actriz que chegou e venceu!  
VALENTINA FELIX  
e a insinuante vedeta sul-americana  
NANCY MONTES

## TRINDADE (F. N. A. T.) HOJE ESTREIA

## ESCOLA DE MÁ-LÍNGUA HOJE às 21.30 h.

de SHERIDAN

com BRUNILDE JÚDICE, ALVES DA COSTA, ALVARO BENAMOR, VIR-  
GILIO MACIEIRA, ANTÓNIO ANJOS, FERNANDA MONTEMOR, JOAQUIM  
ROSA, MARIA ALBERGARIA, MARIA JOSÉ, MÁRIO PEREIRA, NICOLAU  
BREYNER, RUY FURTADO, MANUEL DE OLIVEIRA e OCTAVIO BORGES

Encenação, marcação e direcção de ensaios de  
ANTÓNIO MANUEL COUTO VIANA

Cenários de Hernani Lopes. Figurinos de Mário Alberto. Cenografia de Má-  
rio Alberto e José Manuel. Contra-regra Jubert de Carvalho. Maquinista Joa-  
quim Esteves. Electricista António Ferreira. Sonoplastia de Castela Esteves.  
Direcção do guarda-roupa Maria Alice Nicholson. Ponto Alvaro Teixeira

PLATEIA 40\$00, 25\$00 e 10\$00 CAMAROTES 80\$00, 60\$00 e 35\$00  
BALCÃO 20\$00, 10\$00, 7\$50 e 5\$00 GALERIA 2\$50

«MATINÉE» AOS SÁBADOS às 17 h. ESTUDANTES preço ÚNICO 10\$00

PREÇOS PARA BENEFICIÁRIOS DA F. N. A. T.

Plateia 5\$00 — Balcões, 5\$00, 4\$00 e 2\$50 — Galerias, 1\$50 — Frisas e camarotes, 2\$50 — BILHETES A VENDA  
ESPECTÁCULO PARA MAIORES DE DOZE ANOS

**Tágide**

RESTAURAN-  
TE DOS BONS  
«GOURMETS»

Apresenta  
no salão de Dança

**ZELINDA ISABEL**

e

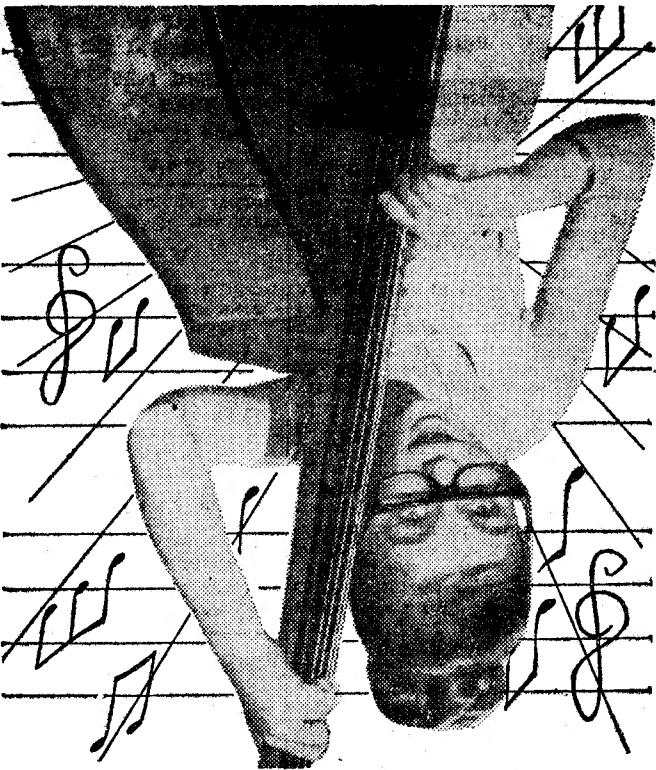
**MANUELA SILVA**

Conjunto de: HELIO GREVI, animado por TITO  
(MAIORES DE 17 ANOS)

TALMA FILMES  
A NOITE: 12 ANOS  
A TARDE: 6 ANOS  
As 15,15 - 18,15 - 21,45

AVIS

SEMANA  
5



NA SUA MAIOR CRIAÇÃO ARTÍSTICA

MARISOL

CARREIRA TRIUNFAL DE UM  
ESPECTÁCULO MARAVILHOSO  
ENTERNECEDOR E DIVERTIDO!

TOMBOA  
A CANÇÃO QUE TODOS CANTAM!  
— EASTMANCOLOR —

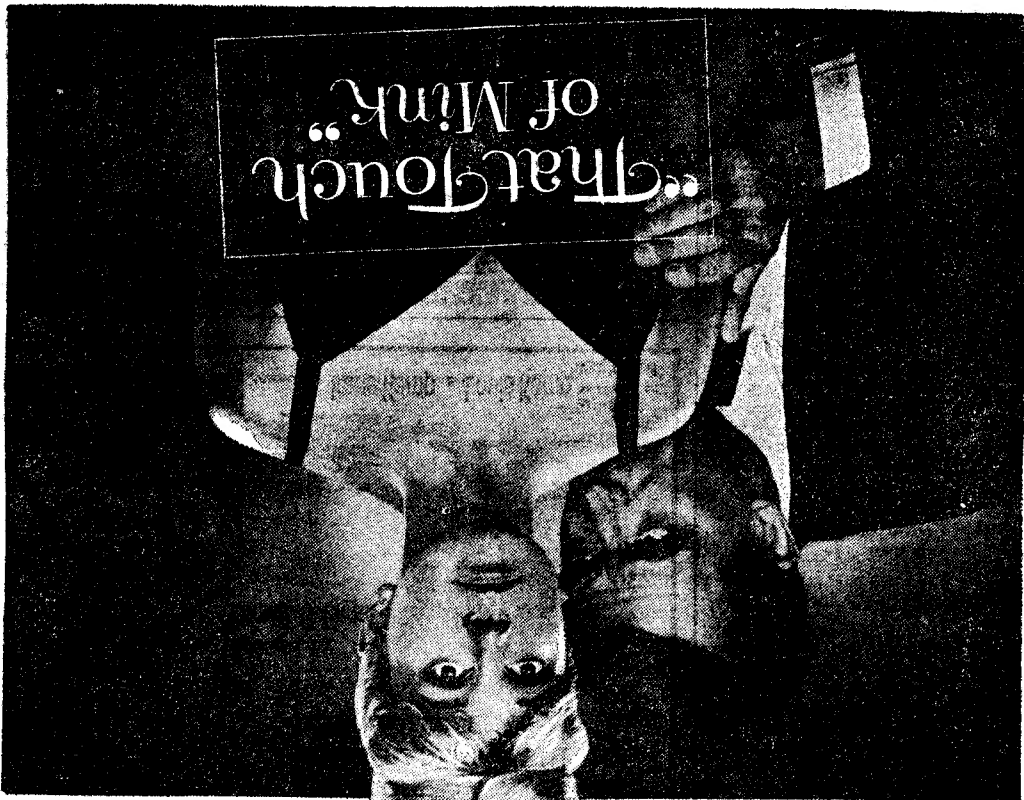
UNIVERSAL-INTERNATIONAL

ARG.: STANLEY SHAPIRO e NATE MONASTER • REAL.: DELBERT MANN • PROD.: STAN-  
LEY SHAPIRO e MARTIN MELCHER • PROD. EX.: ROBERT ARTHUR  
«O ARGUMENTO MALICIOSO E PARA ADULTOS — ESPECIALMENTE PARA ADULTAS E O ESPECTÁCULO É DO MAIS ALTO NÍVEL!»  
(DIÁRIO DE LISBOA)  
DOPPELFILME

# CARÍCIAS DE LUXO

GIG YOUNG

EASTMANCOLOR



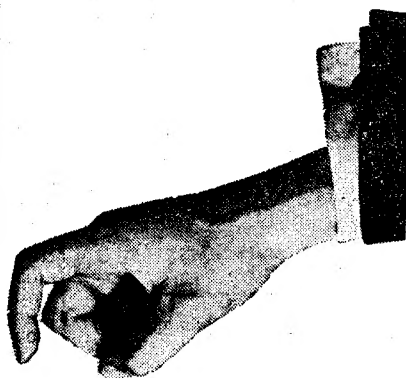
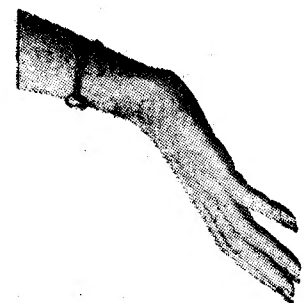
"That Touch  
of Mink"

CARY GRANT

DORIS DAY

AUDREY  
MEADOWS

PANAVISION



10 SEMANAS DE EXIBIÇÃO  
UM ÊXITO SEM PRECEDENTES!

As 15,30 21,45  
21,30

CORRESPONDEM A

SIMULTANEAMENTE EM DOIS CINEMAS

(ADULTOS)

As 15,15 - 21,45

ROMA

5 SEMANAS

CONDES

# TEATROS E CINEMAS

(Continuação da 3.ª página)

Loureiro, Odete Antunes, Dora Maria e, ainda, como grandes atrações, a insinuante «vedeta» sul-americana Nancy Montes e o famoso «ballet» inglês de Peggy O'Farrell. O público aplaude calorosamente esta grande revista, todas as noites, às 20 e 45 e 23 horas. Para maiores de 17 anos.

## NO MONUMENTAL

### Espectáculo de permanente gargalhada com «Os direitos da mulher»

Um autêntico festival de gargalhada no Teatro Monumental com um espectáculo de boa disposição, a famosa comédia de Alfonso Paso, «Os direitos da mulher». Esgotando as lotações, esta peça está a bater todos os «records», para o que concorre a magnífica e excepcional criação de Eunice Muñoz e Henrique Santana, secundados pelos consagrados artistas Irene Isidro e Assis Pacheco, com Maria Helena, Carmen Mendes, Henrique Santos, Lúcia Mariani e Henrique Viana, que constituem a nova Companhia de Teatro Alegre, de Vasco Morgado. Todas as noites, às 21 e 45; 10 sábado, duas sessões, às 20 e 45 e 23 horas, e no domingo, às 16 e às 21 e 45. Para adultos.

## PRIMEIRAS EXIBIÇÕES

### «4 crimes por ciúme», no Império

É extraordinária a popularidade conquistada em todo o Mundo pelas chamadas «histórias em quadrinhos» com as quais os jornais e revistas especializadas e a imprensa diária saciam o desejo de amena distração, pela síntese, criada em todos quantos hoje nem sempre podem ou querem voltar-se para a literatura de ficção ou ensaística, preenchendo com ela as suas horas de ócio. É um novo estilo, muito especial, que às vezes, como no caso da série desenhada por Paul Gordaudeaux, publicada num jornal francês, atinge uma dignidade que o torna propício ao transporte para a tela.

Foi o que fez Gérard Dury, actor da «Comédie» e intérprete e adaptador de vários filmes, com uma série daqueles desenhos divididos em quatro episódios, respectivamente, «A máscara», «O negócio Hugues», «O negócio Fenayrou» e «O homem da Avenida», agora reunidos em filme sob o título «Le crime ne paie pas», que em português tomou o título de «4 crimes por ciúme».

Apresentado em antestreia na recente semana do cinema francês, a película teve ontem a sua «primeira» no Império, com a habitual assistência, além da presença do embaixador e da embaixatriz da França e do próprio realizador, apresentado ao público pelo locutor Pedro Moutinho.

Obra construída com apurado sentido espectacular e ritmico, «4 crimes por ciúme» vale sobretudo, quanto a nós, pela diversidade de climas que a caracterizam, situando em épocas diferentes três das quatro histórias de mulheres que souberam resolver violentamente, por suas próprias mãos, os conflitos passionais criados à sua volta. Quanto a nós, se tivermos de encontrar uma linha de unidade temática a dar uniformidade ao filme, como o título português sugere, a última história está deslocada, embora seja interessante a sua construção, que põe à prova a capacidade de Oury como realizador de «suspense», numa afirmação de versatilidade que só joga a seu favor.

E o final, burlescamente encontrado, não deixa de ser uma afirmação de humor, que não fica mal como ponto final numa obra que se tinha iniciado sob o signo do hieratismo académico de «A máscara», numa evocação com cambiantes de tragédia shakespeariana, na Veneza do século XV. Saudemos, pois, a diversidade ritmica, conseguida para cada história, e saudemos igualmente, na interpretação das protagonistas de cada uma das histórias, Edwige Feuillère, Michèle Morgan, Annie Girardot e Danielle Darrieux, com particular relevo para as duas primeiras. No desempenho, atribuído a 21 figuras, será justo destacar ainda a interpretação de Pierre Brasseur, na terceira das quatro histórias contadas. — Visor 13.

## AS ESTREIAS DE HOJE

### No Politeama

Título em português — «O Leão». Título original — «The Lion».

Produção — Americana. Realização — Jack Cardiff. Intérpretes — William Holden, Trevor Howard, Capucine e Pamela Franklin. Argumento — Aventura na floresta do Kenya em que uma rapariga se vê requestada por dois homens que se batem furiosamente. Distribuição — Century Fox. Processo — Cinemascope e cor de luxe. Classificação — 12 anos.

### No Coliseu

Título em português — «Ordem de execução». Produção — Grega. Intérpretes — Carl Wery, Annie Rosar e Marisa Mell. Argumento — A acção dos guerreiros gregos contra as hostes hitlerianas. Processo — Normal e a preto e branco. Classificação — 17 anos.

## Recintos de diversões

Para festejar o 22.º aniversário da inauguração do Salão Luso, o empresário Romeu Gomes organizou para amanhã, dia 18, um espectáculo extraordinário, no qual participam entre outros, Carlos Ramos, Manuel de Almeida, Fernando Maurício, Sérgio, Raul Proença, Joaquim Cordeiro, Isabel de Oliveira, Maria Amélia Proença, Helder António, Manuel Bogalho, Maria Augusta, Joaquim Silveirinha, Manuel Carlos, Amélia Maria, Armando Dias e Natalino Duarte, sendo a direcção artística de Filipe Pinto.

O vocalista Raul Serrano, e o aficcionado do fado Diamantino Mesquita, são homenageados no próximo sábado, no Lisboa Clube Rio de Janeiro, com uma festa de fados e variedades, que será apadrinhada pelo artista Manuel Fernandes.

Maria Fernanda Soares, Manuel Fernandes, Joaquim Cordeiro e Miguel Simões participam na festa do grupo desportivo «República», a efectuar em 9 de Fevereiro, no salão de festas de A Voz do Operário.

## VIDA ARTÍSTICA

### Exposição de Jacqueline Muller

Continua patente nos salões do S. N. L., a exposição de pintura da artista francesa Jacqueline Muller. A distinta artista ofereceu ontem à noite uma recepção aos críticos de arte e outras pessoas das suas relações, recepção que decorreu de forma muito agradável, tendo-se conversado animadamente.

## NO OLYMPIA

A PARTIR DE

2.ª FEIRA  
21  
DE  
JANEIRO

### CINEMA DE MANHÃ!

UM PROGRAMA DIFERENTE  
TODAS AS MANHÃS!  
PREÇOS POPULARES  
BALCÃO, 6500 — PLATEIA, 4500

## SAPATARIA ORION

LIQUIDA TODOS OS MODELOS RESTANTES DAS SUAS COLEÇÕES

AO PREÇO UNICO DE

150\$00

RUA GARRETT, 42 — LISBOA

Adultos LUSO 8-A

de 21 anos Telef. 62889

Fados e Canções das 21 a 1.30 por: Maria Augusta, Miguel Silva, Maria Amélia Proença, Manuel Carlos e Natalino Duarte.

Guitarristas: Helder Frade e Miguel Silva.

Amanhã: 22.º Aniversário desta casa, com a apresentação de um esplêndido programa.



## HOJE, POLITEAMA

TEM A HONRA DE APRESENTAR UM FILME QUE DEU AO MUNDO UMA VISÃO NOVA DO CINEMA DE AVENTURAS

WILLIAM HOLDEN

TREVOR HOWARD

CAPUCINE

PRODUÇÃO DE Samuel G. Engel

...NO MEIO DOS PERIGOS DA FLORESTA A GRACA DUMA RAPARIGA DOMINA UM LEÃO!

O LEÃO (THE LION)

CINEMASCOPE

COR DE LUXE

ARGUM. DE Irene Kamp e Louis Kamp

BASEADO NA NOVELA DE Joseph Kessel



MAIORES DE 12 ANOS

com PAMELA FRANKLIN Realiz. de Jack Cardiff

## Cartaz dos Cinemas

### ESTREIA DE HOJE

### O LEÃO

### POLITEAMA



A's 3 e 6.15 da tarde (p. red.) e 9.30 da noite (M. 17 anos)

Telefone 50595

### AVENTURAS DE UM JOVEM

Um filme extraído de histórias de Hemingway. Com Richard Beyner, Dianne Baker e Paul Newman



A's 15 horas (M. 17 anos) Um filme de acção dramática

Tel. 327493

Jamais o cinema apresentou cenas tão impressionantes e realistas como em...

### ZONGA

A's 21.45 — Festa de despedida a CARLOS ALVES (M. 12 anos).



A's 15.15 e 21.30 (M. 12 anos)

Telefone 555131

5.ª e última semana de um grande êxito

Marlon Brando — Trevor Howard

Richard Harris

### REVOLTA NA BOUNTY



A's 21 horas (M. 12 anos) VIOLÊNCIA EM TÓQUIO

Telefone 324194

QUADRILHA DE AMOR



A's 21.15 (M. 17 anos) OS DEGRAUS DO TERROR

Telefone 610375

com Colleen Miller



As 17 (M. 12 anos) e 21.30 (M. 17 anos) O SR. HOBBS VAI DE FÉRIAS com James Stewart



A's 21 horas (M. 12 anos) UM REI EM NOVA YORK O IDOLO DO PÚBLICO

Telefone 320917



A's 21 horas (M. 12 anos) ADA O RESGATE

Telefone 865037



A's 21.30 (M. 12) EM ESTREIA UM GRANDIOSO FILME DE PAIXÕES BRAVIAS

Telefone 326305

### O LEÃO

com Capucine — William Holden e Trevor Howard

Maravilhosa história de um amor violento entre perigos terríveis.

Cinemascope — Col. De Luxe



A's 15.30, 18.30 e 21.45 (M. 12 anos)

Telefone 320768

O filme de alto nível em Technicolor

### DIPLOMACIA DE SAIAS

com Rosalind Russell e Alec Guinness

Em complemento: MANUEL DE OLIVEIRA, NA CORRIDA DE S. SILVESTRE, EM S. PAULO.



As 15 (p. red.) e 21.30 4.ª SEMANA (M. 12 anos)

Telefone 763088

### HATARI

Um maravilhoso novo mundo de divertimento

com John Wayne — Elsa Martinelli



A's 15 e 18.15 (p. red.) e 21.30 (M. 12 anos) Rigoroso exclusivo

Telefone 327172

### HATARI

com John Wayne, Elsa Martinelli e Michele Girardon



15.15 e 18.15 (P. r.) e 21.30 EM 5.ª SEMANA DE LOTACÕES ESGOTADAS!

Telefone 326283

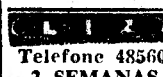
Uma obra-prima de puro romantismo

### A RAINHA DO CHANTECLER

com a famosa SARA MONTIEL

A história de uma artista célebre apaixonada por um rapaz humilde, que desprezou o seu amor.

EASTMANCOLOR (M. 17 anos)



A's 21 horas (M. 17 anos) 2 SEMANAS NOUTRA CIDADE FAMINTAS DE AMOR

Telefone 48560



A's 15.30 e 21.45 (M. 17 anos)

Platéia 727778 Balcão 729192

4.ª SEMANA

A mais sofisticada comédia do ano!

### CARÍCIAS DE LUXO

com Cary Grant e Doris Day



15 e 21.15 (M. 17 anos) Espectacular êxito do vibrante filme

Telefone 555134

Gérard Oury

### 4 CRIMES POR CIÚME...

com Pierre Brasseur, Richard Todd, Gabrielle Ferzetti, Louis de Funes e Gino Cervi



A's 15.15 (p. red.) e 21.30 (M. 17 anos) 4.ª SEMANA

Telefone 322523

Êxito clamoroso da mais atrevida comédia do ano...

### CARÍCIAS DE LUXO

com Cary Grant — Doris Day

Eastmancolor e Panavision

A's 18.15 (M. 17 anos)

### O QUE ELAS QUEREM... É CASAR



A's 15, 18.15 e 21.30 (M. 12 anos) 2.ª SEMANA

Telefs. 54151/3/4

A obra-prima de Frank Capra

### MILAGRE POR UM DIA

com Glenn Ford e Bett Davis

Panavision — Colorido



A's 15.15, 18.15 (M. 6 anos) e 21.45 (M. 12 anos) 2.ª SEMANA

Telefone 47163

Um filme cheio de ternura e alegria

### TOMBOLA

com a endiabrada MARISOL que canta e encanta com a sua voz maravilhosa

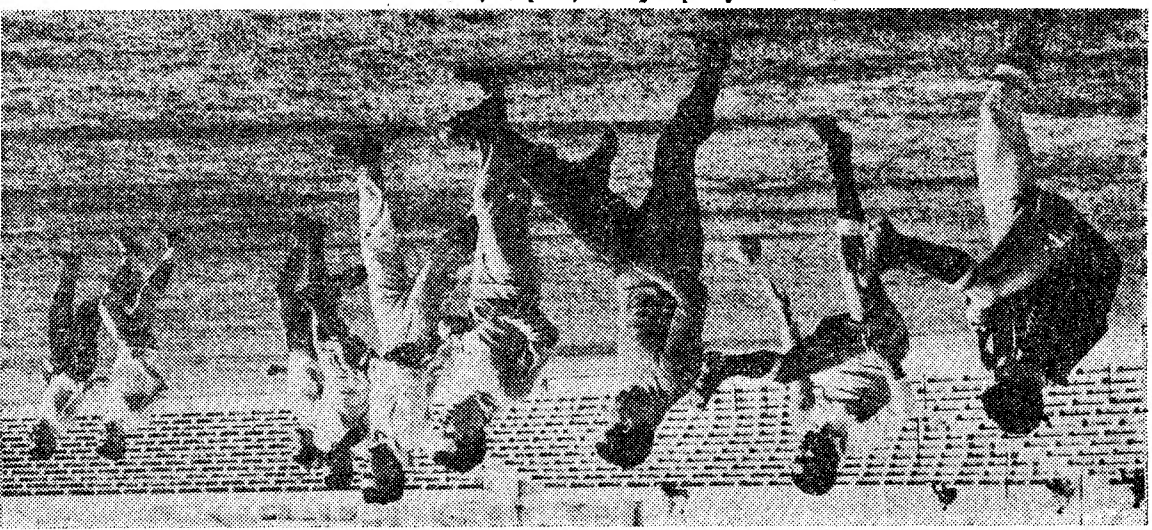


A's 21 h. (M. 12 anos) BALA SEM DESTINO

Tel. 862155

AMANTES DO DESERTO

Sábado, 19 — PECADO DE AMAR (M. 12 anos)



A seleção nacional treina-se

# Excelente vitória do Feirense (7-2) sobre o United de Gibraltar

Apresentando um convite de Gibraltar, o grupo de honra do Feirense que derrotou a equipa United de Gibraltar. A partida, que despertou muito interesse entre os espectadores, foi resolvida com grande facilidade pela equipa de Vila da Feira, que conseguiu averbar um excelente triunfo de 7-2. Refira-se que os ingleses do United, muito embora usassem uma equipa amadora, sem poder fisico nem velocidade comparavel a nossa equipa amadora, constituem um verdadeiro desafio para os jogadores portugueses. Ao intervalo: 0-0.

A ordem de classificação ficou a ser a seguinte:

J. V. E. D. B. P.

|                |    |   |   |    |    |    |    |
|----------------|----|---|---|----|----|----|----|
| BEIRA-MAR      | 11 | 7 | 4 | 18 | 6  | 18 |    |
| Varzim         | 11 | 7 | 3 | 12 | 5  | 17 |    |
| Sp. Covilha    | 11 | 7 | 3 | 12 | 5  | 17 |    |
| Oliveirense    | 11 | 7 | 2 | 24 | 9  | 16 |    |
| Sp. Braga      | 11 | 7 | 1 | 3  | 30 | 23 | 15 |
| Leça           | 11 | 5 | 1 | 5  | 17 | 18 | 11 |
| Sp. Espinho    | 11 | 3 | 4 | 4  | 14 | 20 | 10 |
| Marinhense     | 11 | 3 | 4 | 4  | 14 | 20 | 10 |
| Castelo Branco | 11 | 2 | 4 | 6  | 12 | 14 | 8  |
| Ac. Viseu      | 11 | 2 | 4 | 7  | 8  | 20 | 7  |
| Boavista       | 11 | 3 | 1 | 7  | 8  | 20 | 7  |
| Sanjoanense    | 11 | 2 | 2 | 7  | 12 | 29 | 2  |
| Salgueiros     | 11 | 1 | 1 | 10 | 12 | 29 | 2  |

### O Belenenses e a C. U. F. empataram (3-3)

Integrado nas festas de 26.º aniversário do Grupo Desportivo da C. U. F. disputou-se ontem, a noite, no campo de Santa Barbara um encontro de futebol entre a C. U. F. e o Belenenses.

O encontro valeu essencialmente pelo primeiro tempo em que qualquer dos "donos" teve excelentes momentos de futebol. No segundo período as substituições quebraram o ritmo e só voltou a despertar interesse pelas constantes alterações no marcador.

O resultado final de 3-3 esta certo.

Marçaram os tentos Ferreira Pinto, Carvalho, Quaresma, Abdul, F. e Nelo.

Pinto e Nelo.

Passaram os grupos formaram: Arbritrou o setubalense Sebastião C. U. F. — Guimarães; Durand e Abalardo; Carlos Alberto, Palma e Mario João; Alvaro, Ferreira Pinto, Medeiros, Vitorias e Paulo.

BELENENSES — Nascimento; Pires, Medeiros, Vitorias e Paulo.

GOES, Torres e Paulo.

Os grupos formaram: Seleção — Costa, Pereira, Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo.

Festa (J. Carlos) e Cruz; Santana, Pereira, Torres e Paulo.

Os grupos formaram: Seleção — Costa, Pereira, Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo.

### A seleção nacional prepara o jogo com a Bulgária

Comegaram ontem, a tarde, os treinos da seleção nacional com a Bulgária, em Roma.

O treino de ontem teve lugar no Estádio do Restelo e decorreu em excelente nível.

O dr. José Maria Antunes por quem se registaram golos.

De entre todos os seleccionados sobressaíram, pelo nível de exibição, os jogadores de Portugal.

Para a vaga deixada em aberto pela demissão de Gustavo Teixeira foi convidado o dirigente benfiquista Gastão Silva que parece ter conseguido a aceitação do cargo a re-solução de alguns problemas de ordem profissional.

Dem profissional.

De 24 de Abril — Regresso a Portugal.

De 11 de Abril — Partida para Inglaterra.

De 10 de Abril — Estágio dos jogadores indicados a U. E. F. A.

De 10 de Abril — Estágio dos jogadores indicados a U. E. F. A.

No caso de eliminarmos a França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

### A seleção bulgária já está em Roma

ROMA, 17. — Chegou ontem aqui a equipa de futebol da Bulgária, que a quarta-feira de amanhã a disputará no Estádio Olímpico, em jogo de desempate para a Taça da Europa.

A equipa bulgária é constituída por dezasseis jogadores, além do seleccionador, treinador, massagista, médico e dois dirigentes da Federação Bulgarica de Futebol. Todos os jogadores chegaram em excelentes condições físicas e hoje realizam uma sessão de treino no Estádio Flaminio.

No jogo contra Portugal a selecção bulgarica tem a seguinte constituição: Jovkov, Metodiev, Dimitrov e Voutov; Verkhovskiy e Kovacev; Djevlev; Verkhovskiy, Asparnikov, Iliev e Djevlev.

Sete dos componentes da linha jogaram no Campeonato Mundial de Futebol em Suíça.

Os jogadores bulgaros são: Jovkov, Metodiev, Dimitrov e Voutov; Verkhovskiy e Kovacev; Djevlev; Verkhovskiy, Asparnikov, Iliev e Djevlev.

### Dois internacionais famosos afastados da selecção bulgária para o jogo com Portugal

SOFIA, 17. — A Federação Bulgarica de Futebol acaba de tomar uma severa decisão contra Ivan Kolev e Naydenov não foram os jogadores da selecção bulgarica para o jogo com Portugal.

Esta medida seguiu-se aos incidentes que se seguiram no jogo de Sofia, no qual a equipa bulgarica venceu a equipa portuguesa por 3-2.

Os jogadores afastados são: Ivan Kolev e Naydenov.

Esta medida seguiu-se aos incidentes que se seguiram no jogo de Sofia, no qual a equipa bulgarica venceu a equipa portuguesa por 3-2.

### O Covilhã venceu o Sporting de Espinho (1-0) para o «nacional» da II Divisão

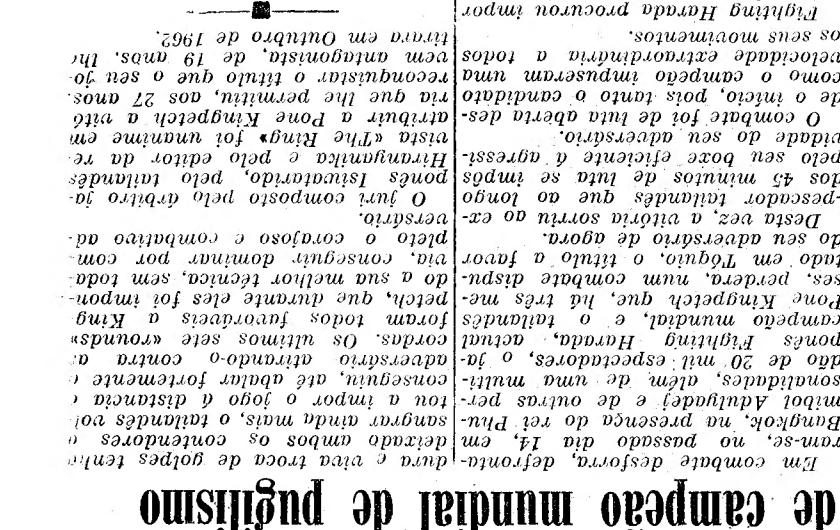
No Estádio «Santos Pinto», na Covilhã, defrontaram-se ontem as equipas do Sporting local e do Espinho em jogo a contar para o Campeonato Nacional da II Divisão.

Os visitantes bateram-se excelentemente tornando difícil a vitória dos seus adversários que, no entanto, venceram por 1-0.

Um jogo de suspensão — José Manuel Pereira Crispim, da Académica, por gestos de ameaça a um adversário; e Fernando Alves Pinto, do Sporting, por faltas.

Hoje a tarde realizou-se nova sessão, Costa Pereira e Hernani.

Hoje a tarde realizou-se nova sessão, Costa Pereira e Hernani.



A seleção nacional treina-se

# Excelente vitória do Feirense (7-2) sobre o United de Gibraltar

Apresentando um convite de Gibraltar, o grupo de honra do Feirense que derrotou a equipa United de Gibraltar. A partida, que despertou muito interesse entre os espectadores, foi resolvida com grande facilidade pela equipa de Vila da Feira, que conseguiu averbar um excelente triunfo de 7-2. Refira-se que os ingleses do United, muito embora usassem uma equipa amadora, sem poder fisico nem velocidade comparavel a nossa equipa amadora, constituem um verdadeiro desafio para os jogadores portugueses. Ao intervalo: 0-0.

A ordem de classificação ficou a ser a seguinte:

J. V. E. D. B. P.

|                |    |   |   |    |    |    |    |
|----------------|----|---|---|----|----|----|----|
| BEIRA-MAR      | 11 | 7 | 4 | 18 | 6  | 18 |    |
| Varzim         | 11 | 7 | 3 | 12 | 5  | 17 |    |
| Sp. Covilha    | 11 | 7 | 3 | 12 | 5  | 17 |    |
| Oliveirense    | 11 | 7 | 2 | 24 | 9  | 16 |    |
| Sp. Braga      | 11 | 7 | 1 | 3  | 30 | 23 | 15 |
| Leça           | 11 | 5 | 1 | 5  | 17 | 18 | 11 |
| Sp. Espinho    | 11 | 3 | 4 | 4  | 14 | 20 | 10 |
| Marinhense     | 11 | 3 | 4 | 4  | 14 | 20 | 10 |
| Castelo Branco | 11 | 2 | 4 | 6  | 12 | 14 | 8  |
| Ac. Viseu      | 11 | 2 | 4 | 7  | 8  | 20 | 7  |
| Boavista       | 11 | 3 | 1 | 7  | 8  | 20 | 7  |
| Sanjoanense    | 11 | 2 | 2 | 7  | 12 | 29 | 2  |
| Salgueiros     | 11 | 1 | 1 | 10 | 12 | 29 | 2  |

### O Belenenses e a C. U. F. empataram (3-3)

Integrado nas festas de 26.º aniversário do Grupo Desportivo da C. U. F. disputou-se ontem, a noite, no campo de Santa Barbara um encontro de futebol entre a C. U. F. e o Belenenses.

O encontro valeu essencialmente pelo primeiro tempo em que qualquer dos "donos" teve excelentes momentos de futebol. No segundo período as substituições quebraram o ritmo e só voltou a despertar interesse pelas constantes alterações no marcador.

O resultado final de 3-3 esta certo.

Marçaram os tentos Ferreira Pinto, Carvalho, Quaresma, Abdul, F. e Nelo.

Pinto e Nelo.

Passaram os grupos formaram: Arbritrou o setubalense Sebastião C. U. F. — Guimarães; Durand e Abalardo; Carlos Alberto, Palma e Mario João; Alvaro, Ferreira Pinto, Medeiros, Vitorias e Paulo.

BELENENSES — Nascimento; Pires, Medeiros, Vitorias e Paulo.

GOES, Torres e Paulo.

Os grupos formaram: Seleção — Costa, Pereira, Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo; J. Augusto (Simões), Raul e Paulo.

### A seleção nacional prepara o jogo com a Bulgária

Comegaram ontem, a tarde, os treinos da seleção nacional com a Bulgária, em Roma.

O treino de ontem teve lugar no Estádio do Restelo e decorreu em excelente nível.

O dr. José Maria Antunes por quem se registaram golos.

De entre todos os seleccionados sobressaíram, pelo nível de exibição, os jogadores de Portugal.

Para a vaga deixada em aberto pela demissão de Gustavo Teixeira foi convidado o dirigente benfiquista Gastão Silva que parece ter conseguido a aceitação do cargo a re-solução de alguns problemas de ordem profissional.

Dem profissional.

De 24 de Abril — Regresso a Portugal.

De 11 de Abril — Partida para Inglaterra.

De 10 de Abril — Estágio dos jogadores indicados a U. E. F. A.

De 10 de Abril — Estágio dos jogadores indicados a U. E. F. A.

No caso de eliminarmos a França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

De 11 a 15 de Março — Estágio em França, com o jogo no dia 14.

### A seleção bulgária já está em Roma

ROMA, 17. — Chegou ontem aqui a equipa de futebol da Bulgária, que a quarta-feira de amanhã a disputará no Estádio Olímpico, em jogo de desempate para a Taça da Europa.

A equipa bulgária é constituída por dezasseis jogadores, além do seleccionador, treinador, massagista, médico e dois dirigentes da Federação Bulgarica de Futebol. Todos os jogadores chegaram em excelentes condições físicas e hoje realizam uma sessão de treino no Estádio Flaminio.

No jogo contra Portugal a selecção bulgarica tem a seguinte constituição: Jovkov, Metodiev, Dimitrov e Voutov; Verkhovskiy e Kovacev; Djevlev; Verkhovskiy, Asparnikov, Iliev e Djevlev.

Sete dos componentes da linha jogaram no Campeonato Mundial de Futebol em Suíça.

Os jogadores bulgaros são: Jovkov, Metodiev, Dimitrov e Voutov; Verkhovskiy e Kovacev; Djevlev; Verkhovskiy, Asparnikov, Iliev e Djevlev.

### Dois internacionais famosos afastados da selecção bulgária para o jogo com Portugal

SOFIA, 17. — A Federação Bulgarica de Futebol acaba de tomar uma severa decisão contra Ivan Kolev e Naydenov não foram os jogadores da selecção bulgarica para o jogo com Portugal.

Esta medida seguiu-se aos incidentes que se seguiram no jogo de Sofia, no qual a equipa bulgarica venceu a equipa portuguesa por 3-2.

Os jogadores afastados são: Ivan Kolev e Naydenov.

Esta medida seguiu-se aos incidentes que se seguiram no jogo de Sofia, no qual a equipa bulgarica venceu a equipa portuguesa por 3-2.

### O Covilhã venceu o Sporting de Espinho (1-0) para o «nacional» da II Divisão

No Estádio «Santos Pinto», na Covilhã, defrontaram-se ontem as equipas do Sporting local e do Espinho em jogo a contar para o Campeonato Nacional da II Divisão.

Os visitantes bateram-se excelentemente tornando difícil a vitória dos seus adversários que, no entanto, venceram por 1-0.

Um jogo de suspensão — José Manuel Pereira Crispim, da Académica, por gestos de ameaça a um adversário; e Fernando Alves Pinto, do Sporting, por faltas.

Hoje a tarde realizou-se nova sessão, Costa Pereira e Hernani.

Hoje a tarde realizou-se nova sessão, Costa Pereira e Hernani.

# Um cauteleiro aleijado e quase cego foi violentamente agredido e roubado por três meliantes

REGUENGOS DE MONSARAZ, 17. — Durante a feira anual, nesta vila, como sempre largamente concorrida, três meliantes praticaram uma proeza, da qual foi vítima um pobre homem, que vive de vender cauteias e por isso causou geral indignação.

No recinto da feira, andava, cerca das 20 horas, a vender jogo da lotaria para a extração desta semana o cauteleiro sr. Joaquim Aleixo Paixão, solteiro, de 41 anos, natural de Reguengos. Como vê muito pouco e é deficiente físico, lançou mão desde há uns 15 dias a essa actividade para angariar os meios de subsistência.

A certa altura abeirou-se dele um indivíduo que lhe disse para o acompanhar até junto de um amigo que lhe compraria umas cauteias. Lá foram ambos e, chegados a um local escuro, onde se encontravam outros dois comparsas da vil e traçozeira manobra, aí foi o pobre homem agredido, com tal fúria que teve de ser tratado no hospital de vários ferimentos no rosto.

Ao mesmo tempo, os facinorosos roubaram-lhe todo o dinheiro e o jogo de que era portador, no valor total de 1090\$00, incluindo 770\$00 em notas do banco.

Aos gritos do pobre homem, um rapazinho que passava próximo correu para a feira a avisar os guardas republicanos ali em serviço.

Os srs. tenente Pedro Lopes, o comandante do posto, e sargento António Pereira, e os soldados dirigiram-se ao local, socorrendo o cauteleiro, enquanto os três assaltantes se punham em fuga, pelos campos fora.

Perseguindo-os, embora no meio da escuridão, a G. N. R. conseguiu prender um deles, por volta das 21 e 30, junto ao Monte da Ribeira, a dois quilómetros desta vila.

Avistados os outros dois, junto da ponte de Dejebe, a umas cinco léguas no caminho de Évora, foi um deles capturado, conseguindo o terceiro escapar.

Em sua perseguição, continuam, sem ter comido nem dormido, for-

ças da G. N. R. desta vila, de Évora e de São Mangos.

Os dois presos — aos quais foram apreendidos o dinheiro e o jogo roubados — são: Francisco Rosa Alves, solteiro, de 38 anos, natural de Viana do Alentejo, e Florido Moleiro, de 28, natural de Grandola, ambos sem profissão.

Hoje, cerca das 13 horas, a G. N. R. conseguiu deitar a mão ao outro fugitivo, José Francisco da Assunção, de 29 anos, casado, do lugar de Aldeia das Neves, da freguesia de Baleizão (Beja), também sem profissão.

Este só se rendeu depois de alvejado a tiro pela patrulha da G. N. R. Ferido na perna direita, recolheu ao Hospital da Misericórdia, sob prisão.

Os srs. tenente Pedro Lopes, o comandante do posto, e sargento António Pereira, e os soldados dirigiram-se ao local, socorrendo o cauteleiro, enquanto os três assaltantes se punham em fuga, pelos campos fora.

Perseguindo-os, embora no meio da escuridão, a G. N. R. conseguiu prender um deles, por volta das 21 e 30, junto ao Monte da Ribeira, a dois quilómetros desta vila.

Avistados os outros dois, junto da ponte de Dejebe, a umas cinco léguas no caminho de Évora, foi um deles capturado, conseguindo o terceiro escapar.

Em sua perseguição, continuam, sem ter comido nem dormido, for-

ças da G. N. R. desta vila, de Évora e de São Mangos.

Os dois presos — aos quais foram apreendidos o dinheiro e o jogo roubados — são: Francisco Rosa Alves, solteiro, de 38 anos, natural de Viana do Alentejo, e Florido Moleiro, de 28, natural de Grandola, ambos sem profissão.

Hoje, cerca das 13 horas, a G. N. R. conseguiu deitar a mão ao outro fugitivo, José Francisco da Assunção, de 29 anos, casado, do lugar de Aldeia das Neves, da freguesia de Baleizão (Beja), também sem profissão.

Este só se rendeu depois de alvejado a tiro pela patrulha da G. N. R. Ferido na perna direita, recolheu ao Hospital da Misericórdia, sob prisão.

Os srs. tenente Pedro Lopes, o comandante do posto, e sargento António Pereira, e os soldados dirigiram-se ao local, socorrendo o cauteleiro, enquanto os três assaltantes se punham em fuga, pelos campos fora.

Perseguindo-os, embora no meio da escuridão, a G. N. R. conseguiu prender um deles, por volta das 21 e 30, junto ao Monte da Ribeira, a dois quilómetros desta vila.

Avistados os outros dois, junto da ponte de Dejebe, a umas cinco léguas no caminho de Évora, foi um deles capturado, conseguindo o terceiro escapar.

Em sua perseguição, continuam, sem ter comido nem dormido, for-

## Prof. Dias Ferreira

Completam-se hoje dez anos sobre a data em que faleceu o dr. José Eugénio Dias Ferreira.

Economista eminente, professor e escritor, o dr. Dias Ferreira deixou um nome e uma obra. Nas páginas do «Diário de Lisboa» — do qual foi colaborador ilustre — ficaram registados muitos dos seus abalizados conceitos em matéria de economia.

Os seus colegas e os que foram seus discípulos recordam-no sempre com saudade. A essa evocação, hoje ainda mais viva, associamo-nos com os sentimentos de uma estima e de uma admiração que o tempo não deixa fenecer.

## Dia de S. Vicente

Mandada rezar pela Camara Municipal de Lisboa, haverá, no próximo dia 22, às 18 horas, na Sé, solene missa pontifical, celebrada pelo sr. cardeal-patriarca, em comemoração do dia de S. Vicente, padroeiro da cidade.

# DINHEIRO EMPRESTA-SE

Qualquer quantia ao juro da lei. Sobre propriedades em Lisboa, arredores e província. Prazo ilimitado. Facilitam-se amortizações.

## A CONFIDENTE

ROSSIO, N.º 3, 2.º — TELEF. 369384/5/6

QUINTA-FEIRA, 17 DE JANEIRO DE 1963

## A tragédia de MARILYN MONROE

por RUI VASCO DA SILVA



HOLLYWOOD, Janeiro. — Em 1926 faleceu Rudolfo Valentino, ídolo das mulheres, e nasceu Marilyn Monroe, ídolo dos homens. Ambos morreram sem descendentes directos, ambos em Agosto.

Em Hollywood, antes de se tornarem famosos, ambos passaram por grandes dificuldades; ambos sofreram longos períodos de desemprego; ambos viveram de empréstimos; ambos deveram o êxito na tela a uma qualidade — a personalidade. E tanto num caso como no outro, a publicidade dos estudos se concentrou sobre o «sex-appeal».

Durante visitas a Nova York, ambos atraíram centenas de jornalistas e multidões de curiosos. Mesmo quando já famosos, ambos sofreram momentos de intensa solidão.

Nascera em 6 de Maio de 1895, em Castellaneta, no Sul da Itália, onde cresceu numa modesta casa. O seu sonho era ser, um dia, dono de uma imponente residência.

O sonho realizou-se, mas Valentino não podia adivinhar que se materializaria em Hollywood; ou que para lá se dirigiria depois de se distinguir em Nova York como dançarino; ou que, antes disso, se tornaria dançarino em Nova York para escapar à fome.

Valentino adquiriu a sua residência de sonho em 1925 — um ano antes de morrer. Era tão imponente que imediatamente conquistou fama mundial. Chamava-se «Covil do Falcão» («Falcon's Lair»).

O «Covil do Falcão» dispunha de garagem para 4 automóveis — entre eles o seu famoso «Isotta Fraschini», de peças de prata — e possuía uma espaçosa cavalariça. Era guardado por 6 enormes cães, que garantiam o isolamento da propriedade, enquanto Valentino andava a cavalo ou se fechava com uma das beldezas de Hollywood.

O «covil» dispunha de um quarto de dormir dominado por um leito de proporções gigantes, envernizado a azul escuro e assente sobre umas fulgurantes esferas de ouro. Ao lado do leito estava colocada uma lampada de perfume, à moda da época.

Situado no Bella Drive, 2, na parte de Hollywood denominada Benedict Canyon, o «Covil do Falcão» era certamente a mais grandiosa residência de um solteirão na capital do cinema.

Era indiferente que Valentino se tivesse casado e divorciado duas vezes antes de se instalar no «covil» como solteirão-mor; o que con-

(Continua na 14.ª página)

Valentino tinha 31 anos quando, após ter sido operado à apendicite, sucumbiu a um ataque de peritonite.

Nascera em 6 de Maio de 1895, em Castellaneta, no Sul da Itália, onde cresceu numa modesta casa. O seu sonho era ser, um dia, dono de uma imponente residência.

O sonho realizou-se, mas Valentino não podia adivinhar que se materializaria em Hollywood; ou que para lá se dirigiria depois de se distinguir em Nova York como dançarino; ou que, antes disso, se tornaria dançarino em Nova York para escapar à fome.

Valentino adquiriu a sua residência de sonho em 1925 — um ano antes de morrer. Era tão imponente que imediatamente conquistou fama mundial. Chamava-se «Covil do Falcão» («Falcon's Lair»).

O «Covil do Falcão» dispunha de garagem para 4 automóveis — entre eles o seu famoso «Isotta Fraschini», de peças de prata — e possuía uma espaçosa cavalariça. Era guardado por 6 enormes cães, que garantiam o isolamento da propriedade, enquanto Valentino andava a cavalo ou se fechava com uma das beldezas de Hollywood.

O «covil» dispunha de um quarto de dormir dominado por um leito de proporções gigantes, envernizado a azul escuro e assente sobre umas fulgurantes esferas de ouro. Ao lado do leito estava colocada uma lampada de perfume, à moda da época.

Situado no Bella Drive, 2, na parte de Hollywood denominada Benedict Canyon, o «Covil do Falcão» era certamente a mais grandiosa residência de um solteirão na capital do cinema.

Era indiferente que Valentino se tivesse casado e divorciado duas vezes antes de se instalar no «covil» como solteirão-mor; o que con-

(Continua na 14.ª página)

Valentino tinha 31 anos quando, após ter sido operado à apendicite, sucumbiu a um ataque de peritonite.

Nascera em 6 de Maio de 1895, em Castellaneta, no Sul da Itália, onde cresceu numa modesta casa. O seu sonho era ser, um dia, dono de uma imponente residência.

O sonho realizou-se, mas Valentino não podia adivinhar que se materializaria em Hollywood; ou que para lá se dirigiria depois de se distinguir em Nova York como dançarino; ou que, antes disso, se tornaria dançarino em Nova York para escapar à fome.

Valentino adquiriu a sua residência de sonho em 1925 — um ano antes de morrer. Era tão imponente que imediatamente conquistou fama mundial. Chamava-se «Covil do Falcão» («Falcon's Lair»).

O «Covil do Falcão» dispunha de garagem para 4 automóveis — entre eles o seu famoso «Isotta Fraschini», de peças de prata — e possuía uma espaçosa cavalariça. Era guardado por 6 enormes cães, que garantiam o isolamento da propriedade, enquanto Valentino andava a cavalo ou se fechava com uma das beldezas de Hollywood.

O «covil» dispunha de um quarto de dormir dominado por um leito de proporções gigantes, envernizado a azul escuro e assente sobre umas fulgurantes esferas de ouro. Ao lado do leito estava colocada uma lampada de perfume, à moda da época.

Ambos faleceram no auge da carreira e em condições trágicas. A morte em ambos os casos causou comoção mundial.

— A morte de Rudolfo Valentino — declarou Charlie Chaplin, em 1926 — é uma das maiores tragédias na história da indústria do cinema.

«Quando cheguei à ilha de Brioni, retiro de recreio da «élite» aristocrática do comunismo jugoslavo» escreveu o famoso jornalista americano Drew Pearson, em 1962, «os homens à volta de Tito discutiram principalmente a morte de Marilyn Monroe».

Valentino tinha 31 anos quando, após ter sido operado à apendicite, sucumbiu a um ataque de peritonite.

Nascera em 6 de Maio de 1895, em Castellaneta, no Sul da Itália, onde cresceu numa modesta casa. O seu sonho era ser, um dia, dono de uma imponente residência.

O sonho realizou-se, mas Valentino não podia adivinhar que se materializaria em Hollywood; ou que para lá se dirigiria depois de se distinguir em Nova York como dançarino; ou que, antes disso, se tornaria dançarino em Nova York para escapar à fome.

### O «Covil do Falcão»

Valentino adquiriu a sua residência de sonho em 1925 — um ano antes de morrer. Era tão imponente que imediatamente conquistou fama mundial. Chamava-se «Covil do Falcão» («Falcon's Lair»).

O «Covil do Falcão» dispunha de garagem para 4 automóveis — entre eles o seu famoso «Isotta Fraschini», de peças de prata — e possuía uma espaçosa cavalariça. Era guardado por 6 enormes cães, que garantiam o isolamento da propriedade, enquanto Valentino andava a cavalo ou se fechava com uma das beldezas de Hollywood.

O «covil» dispunha de um quarto de dormir dominado por um leito de proporções gigantes, envernizado a azul escuro e assente sobre umas fulgurantes esferas de ouro. Ao lado do leito estava colocada uma lampada de perfume, à moda da época.

Situado no Bella Drive, 2, na parte de Hollywood denominada Benedict Canyon, o «Covil do Falcão» era certamente a mais grandiosa residência de um solteirão na capital do cinema.

Era indiferente que Valentino se tivesse casado e divorciado duas vezes antes de se instalar no «covil» como solteirão-mor; o que con-

(Continua na 14.ª página)

### Um «Caravela»

fez hoje o primeiro voo Lisboa-Francfort

Do aeroporto de Lisboa partiu esta manhã, cerca das 10 e 45, o «Caravela» da TAP que se dirigiu a Francfort marcando o início das ligações aéreas daquela companhia entre o nosso País e a Alemanha.

No «Caravela» seguiram, além do presidente do conselho de administração da TAP, sr. eng.º Vaz Pinto, e alguns funcionários superiores, um grupo de jornalistas que vão assistir à inauguração do escritório da TAP no aeroporto daquela cidade.

A chegada a Francfort está prevista para as 15 e 35, permanecendo ali as entidades portuguesas durante duas horas.

Além da cerimónia de hasteamento da bandeira da TAP, haverá um «cocktail» oferecido a entidades ligadas aos meios aeronáuticos alemães, e uma conferência de Imprensa. No final, o presidente do Município de Francfort receberá das mãos do eng.º Vaz Pinto uma caravela em filigrana, oferecida pela TAP para assinalar esta inauguração, após o que se exibirá um rancho folclórico português, que também seguiu no avião.

O retorno do «Caravela» a Lisboa está previsto para as 20 e 15.

No dia 24 efectuar-se-á o segundo voo do «Caravela», a bordo do qual seguirá o ministro das Comunicações, directores de jornais diários e outras individualidades, que permanecerão na Alemanha até ao dia 27.

# A execução do esp foi hoje pedida pelo deputado an

Prosseguiram esta tarde, sob a presidência do sr. prof. dr. Mário de Figueiredo, secretariado pelos srs. drs. Cid Proença e Folhadela de Oliveira, os trabalhos da presente sessão legislativa da Assembleia Nacional, que está a proceder à discussão, na generalidade, para votação da proposta de lei do futuro Estatuto de Saúde e Assistência.

No período de antes da ordem do dia, usou da palavra o sr. eng.º Cardoso de Matos, deputado por Angola, que, uma vez mais, se ocupou dos problemas daquela província ultramarina, especialmente os que se relacionam com o espaço económico português.

O orador começou por recordar que são decorridos quase dois anos após o anúncio do firme propósito de levar a bom termo a integração do espaço económico português, oficialmente iniciada com a promulgação do Decreto n.º 44 016, de 8 de Novembro de 1961, cuja entrada em vigor se previa para 1 de Julho de 1962. Este prazo — esclareceu — foi, porém, dilatado pelo Decreto n.º 44 440, que então estabeleceu a data de 15 de Agosto do ano findo, mas só em 17 de Novembro foram promulgados os seis decretos que regulamentam e dão mais forma ao anterior, n.º 44 016. Houve, todavia, acentuou, nova alteração de prazos, pois as medidas promulgadas passaram a vigorar a partir de Março próximo.

Prosseguindo, o sr. eng.º Cardoso de Matos afirmou:

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

prosseguiu esta tarde, sob a presidência do sr. prof. dr. Mário de Figueiredo, secretariado pelos srs. drs. Cid Proença e Folhadela de Oliveira, os trabalhos da presente sessão legislativa da Assembleia Nacional, que está a proceder à discussão, na generalidade, para votação da proposta de lei do futuro Estatuto de Saúde e Assistência.

No período de antes da ordem do dia, usou da palavra o sr. eng.º Cardoso de Matos, deputado por Angola, que, uma vez mais, se ocupou dos problemas daquela província ultramarina, especialmente os que se relacionam com o espaço económico português.

O orador começou por recordar que são decorridos quase dois anos após o anúncio do firme propósito de levar a bom termo a integração do espaço económico português, oficialmente iniciada com a promulgação do Decreto n.º 44 016, de 8 de Novembro de 1961, cuja entrada em vigor se previa para 1 de Julho de 1962. Este prazo — esclareceu — foi, porém, dilatado pelo Decreto n.º 44 440, que então estabeleceu a data de 15 de Agosto do ano findo, mas só em 17 de Novembro foram promulgados os seis decretos que regulamentam e dão mais forma ao anterior, n.º 44 016. Houve, todavia, acentuou, nova alteração de prazos, pois as medidas promulgadas passaram a vigorar a partir de Março próximo.

Prosseguindo, o sr. eng.º Cardoso de Matos afirmou:

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

prosseguiu esta tarde, sob a presidência do sr. prof. dr. Mário de Figueiredo, secretariado pelos srs. drs. Cid Proença e Folhadela de Oliveira, os trabalhos da presente sessão legislativa da Assembleia Nacional, que está a proceder à discussão, na generalidade, para votação da proposta de lei do futuro Estatuto de Saúde e Assistência.

No período de antes da ordem do dia, usou da palavra o sr. eng.º Cardoso de Matos, deputado por Angola, que, uma vez mais, se ocupou dos problemas daquela província ultramarina, especialmente os que se relacionam com o espaço económico português.

O orador começou por recordar que são decorridos quase dois anos após o anúncio do firme propósito de levar a bom termo a integração do espaço económico português, oficialmente iniciada com a promulgação do Decreto n.º 44 016, de 8 de Novembro de 1961, cuja entrada em vigor se previa para 1 de Julho de 1962. Este prazo — esclareceu — foi, porém, dilatado pelo Decreto n.º 44 440, que então estabeleceu a data de 15 de Agosto do ano findo, mas só em 17 de Novembro foram promulgados os seis decretos que regulamentam e dão mais forma ao anterior, n.º 44 016. Houve, todavia, acentuou, nova alteração de prazos, pois as medidas promulgadas passaram a vigorar a partir de Março próximo.

Prosseguindo, o sr. eng.º Cardoso de Matos afirmou:

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

prosseguiu esta tarde, sob a presidência do sr. prof. dr. Mário de Figueiredo, secretariado pelos srs. drs. Cid Proença e Folhadela de Oliveira, os trabalhos da presente sessão legislativa da Assembleia Nacional, que está a proceder à discussão, na generalidade, para votação da proposta de lei do futuro Estatuto de Saúde e Assistência.

No período de antes da ordem do dia, usou da palavra o sr. eng.º Cardoso de Matos, deputado por Angola, que, uma vez mais, se ocupou dos problemas daquela província ultramarina, especialmente os que se relacionam com o espaço económico português.

O orador começou por recordar que são decorridos quase dois anos após o anúncio do firme propósito de levar a bom termo a integração do espaço económico português, oficialmente iniciada com a promulgação do Decreto n.º 44 016, de 8 de Novembro de 1961, cuja entrada em vigor se previa para 1 de Julho de 1962. Este prazo — esclareceu — foi, porém, dilatado pelo Decreto n.º 44 440, que então estabeleceu a data de 15 de Agosto do ano findo, mas só em 17 de Novembro foram promulgados os seis decretos que regulamentam e dão mais forma ao anterior, n.º 44 016. Houve, todavia, acentuou, nova alteração de prazos, pois as medidas promulgadas passaram a vigorar a partir de Março próximo.

Prosseguindo, o sr. eng.º Cardoso de Matos afirmou:

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

# da política de integração espaço económico português na Assembleia Nacional angolano eng. Cardoso de Matos

## ESTORIL

EM BELAS MELO.  
DIAS DO FOLCLORE  
GUARANI E ARRA-  
JOS VOCAIS DE RIT-  
MO INCONFUN-  
DÍVEL

FERREIRA  
AL DA CANÇÃO PORTUGUESA  
ISTOU EXITOS ALEM-FRONTIJEIRAS  
LOUISE DIDION  
ESCOLTURAIS BAILARINAS FRAN-  
ÇAS DE BELEZA INEXCEDIVEL

SR. HOBBS VAI DE FÉRIAS  
mimo, 60\$00. Nos outros dias, con-  
os preços não compreendem taxas  
portos)

AS do Hotel Embaixador  
B.M. TODAS AS NOITES, NO  
QUE ACTUAM NO CASINO

(MAIORES DE 17 ANOS)

CENTRAL

## com expectativa

## - um acontecimento

## aguardado

## A Exposição Canina

(Continua na 13.ª página)

Este lindo «caniche» parece en-  
vergar uma curiosa vestimenta...  
«talentoso» corte do magnífico  
pelo do animal

## A guerra que se enfrenta

No prosseguimento da sua inter-  
venção, o sr. eng.º Cardoso de Ma-  
tos disse:

«O momento é grave para a Na-  
ção pois a ninguém pode restar du-  
vidas de que enfrentamos uma ver-  
dadeira guerra, onde combatemos  
onde temos de fazer recursos tam-  
bem a toda a nossa inteligência, a  
todo o nosso poder e energia mo-

## O ministro

## visitou Matra

## das Obras Públicas

O sr. ministro das Obras Públi-  
cas deslocou-se hoje a Matra, a fim  
de visitar o Museu de Arte Com-  
parativa, que em breve abrirá ao pu-  
blico, e tomar contacto com diver-  
sas obras de conservação que estão  
a decorrer no palácio nacional da  
cidade de Matra, por intermédio dos Ser-  
viços Técnicos Especializados da  
Direcção-Geral dos Edifícios e Mo-  
numentos Nacionais.

A sacor distribuiu hoje os pre-  
miais do concurso  
da Medalha Comemorativa  
dos 25 anos

## «Natal do Soldado»

O ministro do Exército recebeu,  
esta tarde, os dirigentes da Frente  
dos Estudantes Nacionais, que  
lhe entregaram um donativo para  
o «Natal do Soldado».

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

Heidegger Baptista, Jorge Vieira e An-  
tónio Reis da Silva.

**LEIA HOJE A REVISTA**  
**«HISTÓRIA DO MUNDO DA BICA»**  
por 2\$50  
**FERNANDO FARINHA EM ANTE-ESTREIA**  
(com documentos gráficos do maior interesse)  
● AMÉRICA LATINA: O CONTINENTE DA HORA  
● PRINCESA GRACE e BEGUM: DUELO DE ELEGANCIA  
● JEANNE MOREAU: UMA ESTRELA DE CRISTAL

**NEWPORT**  
REFRESQUE-SE ENQUANTO FUMA  
NEWPORT  
FILTRE CIGARETTES  
NEWPORT  
Defenda a sua garganta fumando  
melhores qualidades do mundo  
numa mistura de tabacos das  
folhas frescas de tabaco das  
ilhas o refrescante sabor de borla-  
pimenta e real frescura do men-  
to...  
Rua do Tejal, 4-B — LISBOA  
Rep.: R. S. Contreras, Lda.  
Tel.: 369584

## Um frango num saco

de plástico

servado e discreto.

mes, era de aparência taciturna, re-

Este, que se fazia tratar por Go-

mem com quem ali se apresentara.

parecia contar com o apoio do ho-

vida um tanto duvidosa, para o que

pressão de querer abandonar uma

conhecida por Alina, dava a im-

Na realidade, porém, o homem,

de seu nome todo Arnaldo de Oli-

veira Gomes, era casado — e, con-

quanto aludisse a um provável e

imediatamente divorcio, isso não obtava

que a Alina discutisse e fizesse

cenas, não raro demoradas e tem-

pestosas.

## UM LOUCO

## NA CADEIA

## de Albergaria-a-Velha

Albergaria-a-Velha, 17. — Na

cadeia desta comarca encontra-se, há

multo tempo, um pobre louco — Sa-

manuel Rodrigues — declarado imputa-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

vel e, consequentemente, sujeito a me-

**GRANDE OURISSARIA**  
DA MODA  
RUA DA PRAÇA, 27  
VALOR  
GUER O VU  
UMA JOTA E SEMPRE UM  
O DIA DE AMANHÃ NIN-

gamento.

do do Tribunal Marítimo, para jul-

em liberdade o Carvalhal da Silva

culpas e de qualquer suspeita, saiu

do Guadalupe a confissão do crime

rogatórios, o agente Cabado obteve

Aperfeiçoando-o em sucessivos inter-

para os adquirir.

lares, sem ter diminuído os portu-  
ro em casos suspeitos, como o da

do Guadalupe, que é usário e vezei-

ritmo, não acredição na afirmação

O agente Nabais, da Polícia Ma-

idente na Rua do Funchal, 6, 1.º,

lho da Silva Araújo, de Lisboa, re-

para o seu colega José Luís Carva-

que jogo afirmou não ter sido, de-

pe, de 32 anos, natural de S. Tomé,

tripulante Manuel Cristo Guadalu-

noiturnos, foi acusado do roubo o

rote de um dos despendeiros. Como

more e que se encontrava no camá-

ma das viagens do paquete «Ti-

caso do corte que foi roubado mu-

Esta, finalmente, esclarecido o

a bordo do «Timor»

o caso do roubo do corte

ESTA ESCLARECIDO

a por termo a esta triste situação.

médio do «Diário de Lisboa», de inter-

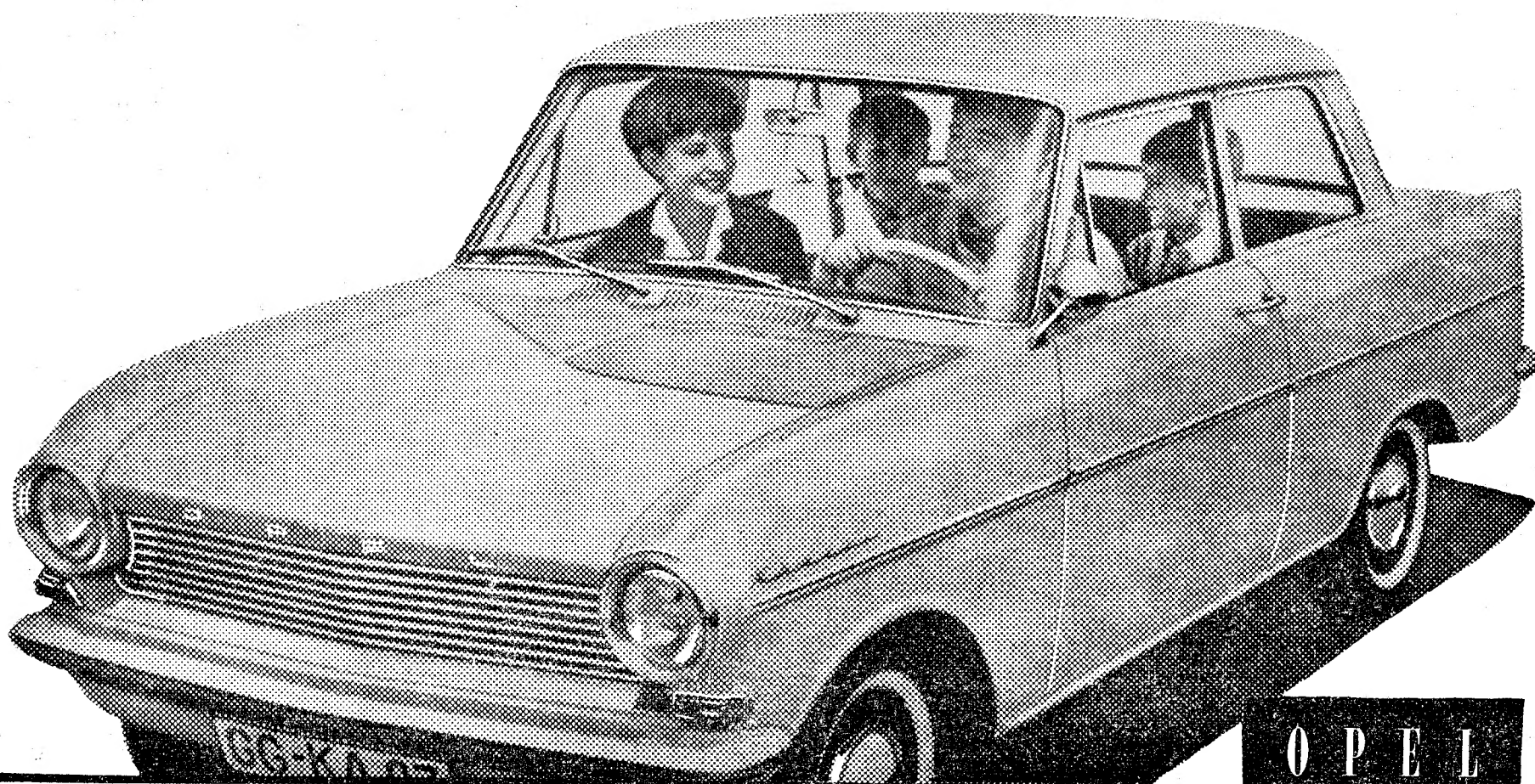
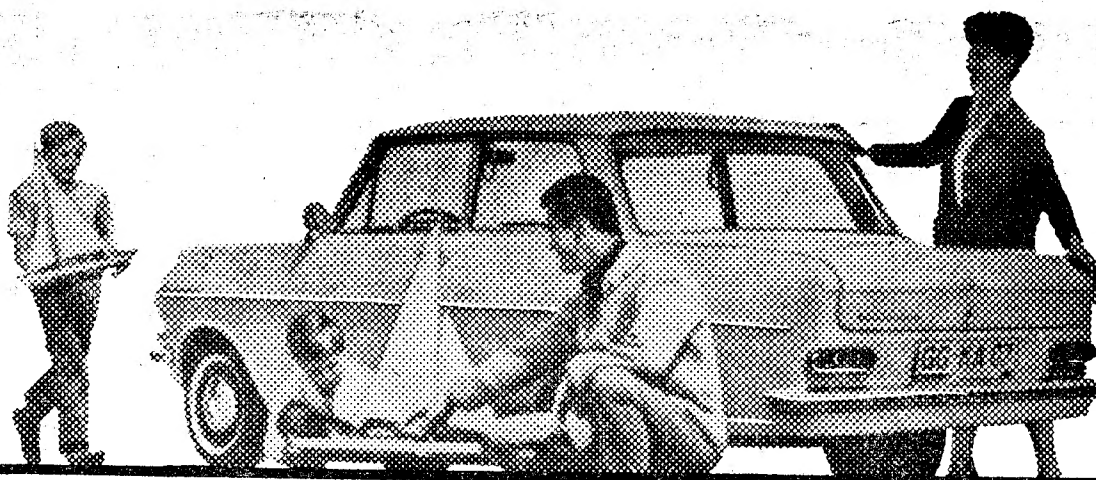
para o sr. ministro da Justiça, por inter-

QUINTA-FEIRA, 17 DE JANEIRO DE 1963

# Brio

# e

# Juventude



O P E L

é de confiança

## Agilidade e Conforto

O novo OPEL KADETT acaba de fazer a sua entrada sensacional no mundo do automobilismo.

Potente motor de 46 HP — Espaço para 5 passageiros —

Extrema economia — 6,5/7 litros aos 100 kms —

Compartimento porta-bagagens gigante.

Um carro jovem que mantém com galhardia as tradições e o prestígio duma família centenária.

# OPEL KADETT

### PROVADO E APROVADO EM PORTUGAL

Portugal foi escolhido, com a Suécia, como campo de provas para o novo OPEL KADETT, o qual foi submetido às mais árduas experiências na Serra da Estrela antes do seu lançamento no mercado europeu.

### Visite um concessionário OPEL

e veja por si próprio as vantagens do novo OPEL KADETT

Um produto General Motors distribuído e assistido pela GENERAL MOTORS DE PORTUGAL, LDA. e sua rede de concessionários.





# Apresentando...

## O MAIS RECENTE MODELO DAS MÁQUINAS DE TRICOTAR

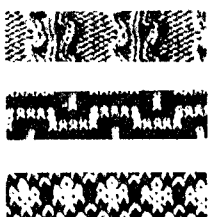
### BUSCH

Em todo o mundo centenas de milhares de senhoras, reconheceram que BUSCH é a máquina de tricotar mais perfeita, capaz de tornar realidade (com grande simplicidade e rapidez) tudo o que a imaginação duma senhora pode pedir à arte de tricotar.



Desde uma simples camisola ao vestido mais completo, tudo se faz na BUSCH com espantosa facilidade e perfeição. Na BUSCH fazem-se todos os pontos e podem usar-se todos os fios: lã grossa e fina, algodão, nylon, rãfia, etc., etc.

### BUSCH



BUSCH possui uma característica sensacional: a recolha automática das agulhas, o que significa ganho de tempo, trabalho mais fácil. BUSCH, fabricada na Suíça, inteiramente metálica, é a máquina de tricotar mágica, que durará toda a vida!

A máquina BUSCH dupla super-automática pode ser adquirida apenas por Esc. 190\$00 por mês. Visite as nossas salas de demonstração. Damos instrução gratuita por tempo indeterminado.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

**AGÊNCIA COMERCIAL SUECA, LDA.**

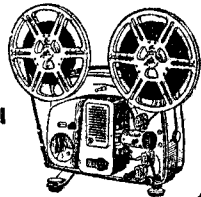
AV. FONTES PEREIRA DE MELO, 45 — TEL. 733111 (4 linhas) — LISBOA

## Para o cineasta exigente!

**Projector de 8 mm modelo 18-5**  
Com ultra-ralenti  
Lâmpada baixa tensão  
Marcha atrás



A câmara de 8 mm  
**Bolex Zoom Reflex**  
Visor reflex - Focal variável  
Célula incorporada  
Marcha atrás



**PAILLARD BOLEX**

Dirija-se somente às casas especializadas

Distribuidores: **Sociedade de Representações M. Simões Jr. Lda.**

Rua da Conceição, 48 Tel. 31545 - LISBOA

## ANDAR — ALUGA-SE

8/9 magníficas divisões assalhadas e marquise, na Rua Sampaio Pina, n.º 12, frente ao Parque Eduardo VII.  
Propostas de renda até ao dia 22 do corrente.

# DINHEIRO

**COMPANHIA IMOBILIÁRIA AZO PORTUGUESA, S.A.R.L.**

Tem o gosto de informar o Ex.º Público interessado de que se incumba da colocação de capitais, quaisquer que sejam as importâncias, em empréstimos com garantia hipotecária e juros anuais de 8%. Os valores para garantia dos empréstimos realizados por seu intermédio, são previamente verificados por peritos idóneos, estando esta Companhia devidamente autorizada a exercer a actividade respectiva ao abrigo do Decreto-Lei N.º 43.707.

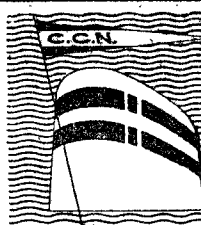
**COMPANHIA IMOBILIÁRIA AZO PORTUGUESA, S.A.R.L.**

PARA MAIS ESCLARECIMENTOS CONSULTAR ESTA COMPANHIA

SEDE EM LISBOA: AVENIDA DA LIBERDADE, 3

SUCURSAL NO PORTO: PRAÇA DA LIBERDADE, 12

DEPENDENCIA EM COIMBRA: RUA FERREIRA BORGES, 15



## COMPANHIA COLONIAL DE NAVEGAÇÃO

PARTIDAS

DESTINO

### LINHA DE AFRICA

«UÍGE»

19 de Janeiro, às 16 horas

«IMPÉRIO»

26 de Janeiro, às 12 horas

«INFANTE DOM HENRIQUE»

2 de Fevereiro, às 12 horas

«VERA CRUZ»

6 de Fevereiro, às 12 horas

«LUGELA»

8 de Fevereiro

Com escala prévia por LEIXÕES, para: S. TOMÉ, CABINDA, LUANDA LOBITO e MOÇAMÉDES.

Com escala por FUNCHAL, para: S. TOMÉ, LUANDA, LOBITO, MOÇAMÉDES, CIDADE DO CABO, LOURENÇO MARQUES, BEIRA, MOÇAMBIQUE, NACALA (se necessário) e PORTO AMÉLIA. Carrega até 23 de Janeiro.

Com escala por FUNCHAL, para: LUANDA, LOBITO, CIDADE DO CABO, LOURENÇO MARQUES e BEIRA. Carrega em Lisboa até 30 de Janeiro.

Com escala por LAS PALMAS, para: LUANDA e LOBITO. Carrega em Lisboa de 1 a 3 de Fevereiro.

Com escala por LEIXÕES, para: CABINDA, SAZAIRE, LUANDA, PORTO AMBOIM, NOVO REDONDO, LOBITO, MOÇAMÉDES e PORTO ALEXANDRE (se necessário).

### LINHA DA AMÉRICA CENTRAL

«SANTA MARIA»

11 de Fevereiro, às 18 horas

Chama-se a atenção dos Srs. Passageiros para o que está regulamentado sobre transporte de bagagens

LISBOA: Rua de S. Julião, 63—Telefs. 369621/8—PORTO: R. Infante D. Henrique, 9—Tel. 23342

## Centro de Actividades Económicas de S. Tomé e Príncipe

### ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA

Ao abrigo dos artigos 15.º, 18.º e 60.º dos Estatutos do Centro de Actividades Económicas de S. Tomé e Príncipe, convoco a Assembleia Geral Extraordinária, que reunirá, na sua sede, Largo do Barão de Quintela, n.º 3, 2.º, Dt.º, no próximo dia 4 de Fevereiro, pelas 17 horas e 30 minutos, com a seguinte ordem do dia: «resolver sobre o ratelo a que se refere o artigo 60.º dos Estatutos».

Não podendo a Assembleia constituir-se àquela hora por falta da maioria dos sócios no pleno uso dos seus direitos, reunirá meia hora depois com qualquer numero, nos termos dos Estatutos.

O Presidente da Assembleia Geral  
Ed. Guedes, Ld.º

## Sociedade de Emigração para S. Tomé e Príncipe

### ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA

Convoco a Assembleia Geral Extraordinária da Sociedade de Emigração para S. Tomé e Príncipe, para reunir, na sua sede, Largo do Barão de Quintela, 3, 2.º, Dt.º, no próximo dia 4 de Fevereiro, pelas 18 horas, com a seguinte ordem do dia: alteração dos artigos 12.º e 23.º dos Estatutos.

Não podendo a Assembleia constituir-se àquela hora por falta da maioria dos accionistas no pleno uso dos seus direitos reunirá meia hora depois com qualquer numero.

O Presidente da Assembleia Geral

Administração da Roça Pinheira  
D. Lopo de Bragança



INFORMAÇÕES, ALOJAMENTOS e BILHETES DE INGRESSO

**LASSEN TRANSPORT, LDA.**

Rua da Prata, 59-2.º Esq.

Tel. 32 13 87 — LISBOA



Para: CASABLANCA, GIBRALTAR, PALMA DE MAIORCA, PALERMO, NÁPOLES, PATRAS, VENEZA e TRIESTE

«VULCANIA»

2 DE FEVEREIRO

OS AGENTES:

**E. PINTO BASTO & C.ª, LDA.**  
PRAÇA DUQUE DA TERCEIRA, 20-26  
TELEFONE 3 15 81 (10 linhas)

## Sindicato Nacional dos Profissionais de Cinema

Nos termos do artigo 17.º do § 1.º dos estatutos e conforme o disposto no despacho do Instituto Nacional do Trabalho de 8 de Janeiro de 1948 sobre eleições sindicais é convocada a Assembleia Geral Ordinária para o dia 17 de Fevereiro de 1963, pelas 9,30 h., com a seguinte ordem de trabalhos:

- 1.º — Apreciação do relatório e contas da gerência de 1962;
- 2.º — Eleição dos corpos gerentes para o triénio 1963/65.

No caso de não haver numero regulamentar de sócios presentes à hora marcada a assembleia reunirá uma hora depois com qualquer numero de sócios.  
Lisboa, 16 de Janeiro de 1963.

O Presidente da Assembleia Geral  
FERNANDO BORGES DA CRUZ



# Linha de CASCAIS

## Cinemas

ALGÉS — Stadium — A's 21: «A grande roda da vida» e «O último golpe» (12 anos).  
OEIRAS — Oeiras-Cine — A's 21: «Lady Godiva» e «Um trono para Cristina» (12 anos).  
CARCAVELOS — Vitória-Cine — A's 21 e 30: «O rei dos ladrões» (17 anos).  
PAREDE — Royal-Cine — A's 21: «Jogando com a sorte» e «Alvorada vermelha» (17 anos).  
ESTORIL — Casino — A's 17 e 21 e 30: «O sr. Hobbs vai de férias» (12 e 17 anos).  
CASCAIS — S. José — A's 21 e 30: «Alamo» (12 anos).

## Farmácias de serviço

ALGÉS — Miramar — R. Ernesto da Silva, 81 (Tel. 212048).  
CAXIAS — Nova — R. Bernardim Ribeiro, 1-A (Tel. 242839).  
PAÇO DE ARCOS — Godinho da Silva — Av. Patrão Lopes, 4 (Tel. 2420039).  
OEIRAS — Central — R. João Teixeira Simões, 18 (Tel. 2430058).  
PAREDE — Grincho — Av. da República, 87-A (Tel. 2471204).  
ESTORIL — Suíça — Cruzeiro (Tel. 260087).  
CASCAIS — Marginal — Avenida Marginal (Tel. 280078).

# A partida dos indianos da província de Moçambique e circunstâncias em que se verificam são esclarecidas pelas autoridades portuguesas

LOURENÇO MARQUES, 17, — O Centro de Informação e Turismo enviou para a Imprensa o seguinte comunicado:

«Em telegrama de Nairobi, datado de 15, a agência France Presse, distribuiu aos órgãos de informação a seguinte notícia: «Nairobi, 15. — Fontes indianas anunciaram na segunda-feira, nesta cidade, que foi dada ordem a dois mil indianos que se encontram em Moçambique para abandonarem este território português».

«O primeiro barco com refugiados, o «Karanja» transportará 800 e o «Sirdana», 1200. Será ocupado todo o espaço disponível e destinada a cada salvagem a cada passageiro — num mínimo de precauções de segurança».

Conforme aquela agência noticiosa assinala trata-se de uma versão posta a circular pelos meios indianos de Nairobi; podemos acrescentar que se trata do prosseguimento da campanha lançada no início deste ano contra o nosso País por aqueles mesmos meios quando se quis fazer acreditar que os subditos indianos ainda residentes em Moçambique estavam sendo objecto de violências por parte das autoridades portuguesas.

Em relação ao telegrama acima mencionado e em aditamento ao que sobre o assunto se tornou público em 8 do corrente mês, parece haver apenas que esclarecer o seguinte:

a) No «Karanja», que largou no passado domingo do porto de Lourenço Marques, seguiram viagem 768 passageiros de nacionalidade indiana, dos quais, parte segue directamente para Bombaim e parte fica em trânsito em Dar-es-Salaam, mas com garantia de transporte para a União Indiana, graças a diligências nesse sentido empreendidas pelas autoridades portuguesas junto da Companhia British India; b) No «Sirdana», que tem a partida prevista para meados do próximo mês de Fevereiro, devem seguir os restantes 676 subditos indostânicos que constituem o total dos ainda residentes na província.

Ociosos se torna rectificar a expressão «refugiados» usada no telegrama em relação a estes indianos, porquanto, é notório que se não trata de refugiados, mas sim apenas de cidadãos estrangeiros legalmente

# A tragédia de Marilyn Monroe

(Continuação da página central)

tava era a apaixonante e irresistível atracção que o homem e o «côvil» exerciam sobre o trémulo coração feminino.

Deixemos agora Valentino, cujo tumulto em Hollywood é fielmente visitado todos os anos no aniversário da sua morte, em 23 de Agosto, por mulheres vestidas de preto e com ramos de flores, e vejamos outra personalidade de Hollywood, Jean Harlow.

## A vida de Jean Harlow

Quando em Hollywood se discutia o projecto de filmar a vida de Jean Harlow, a escolhida para o papel era Marilyn Monroe.

Ambas as loiras casaram 3 vezes. Nenhum dos casamentos foi feliz e em ambos os casos o segundo foi uma tragédia.

O segundo marido de Jean Harlow, o realizador Paul Bern, suicidou-se a tiro, em 5 de Setembro de 1932, 10 semanas após o casamento. A razão, embora investigada, nunca foi apurada. Deixou uma nota misteriosa:

«Minha querida: Infelizmente esta é a única maneira de compensar o terrível mal que te fiz e de

eliminar a minha abjecta humilhação. Compreendes que o que se passou ontem à noite foi apenas uma comédia, Paul».

O significado da nota nunca foi explicado.

(Ao contrário do que se pensa, o número de suicídios em Hollywood é diminuto — Lupe Velez, em 1944; Carole Landis, em 1948; Marilyn, em 1962. O que há em quantidade são «tentativas» de suicídio. «Em geral», disse um oficial da Polícia de Hollywood, «telefonam a um médico ou a um amigo a tempo». As tentativas são quase sempre por meio de suporíferos, cujo consumo em Hollywood é certamente excessivo).

O segundo marido de Marilyn, o jogador de baseball Joe Di Maggio, cometeu o que na capital do cinema nessa época (1954) era considerado uma tragédia — passava o dia e a noite agarrado a um receptor de televisão. Marilyn divorciou-se dele após 9 meses de casamento.

Jean Harlow, filha de pais ricos e educada em escolas particulares, faleceu repentinamente em 7 de Junho de 1937, vítima de uma inflamação da vesícula biliar. No auge da carreira, tinha então apenas 26 anos.

Filmava nessa altura «Sarotoga» (que teve de ser completado por uma sócia), com Clark Gable.

Por uma estranha coincidência, o último filme de Marilyn, «The Misfits» «Os Inadaptados», foi também com Clark Gable — que fez dessa vez, também, o seu último filme.

## Mudanças radicais

Entre a morte de Jean Harlow e a de Marilyn Monroe decorreram 25 anos — um quarto de século em Hollywood de mudanças radicais.

Passou-se do apogeu da indústria do cinema e a sua concentração em Hollywood ao alastramento de Hollywood pelo estrangeiro — fazendo de cada país onde as brigadas de Hollywood filmam, desde a Europa, à África e à Ásia, um pequeno Hollywood — e ao crescimento das indústrias italiana e japonesa, entre outras. Passou-se também a dolorosa coexistência da indústria do cinema com a da televisão.

Antes do advento da televisão, cada um dos grandes estúdios de Hollywood produzia um mínimo de 52 filmes por ano. Hoje não fazem mais do que 8 — os que restam.

Certos estúdios foram vendidos à televisão. O da RKO-Rádio Pictures pertence agora a Desilu, cujos filmes são exclusivamente para a televisão. Os que ainda continuam a filmar para o cinema criaram, no entanto, companhias afiliadas para a nova indústria. A Metro-Goldwyn-Mayer, por exemplo, tem agora uma que se chama MGM-TV.

Como afirmou Sam Goldwyn, proprietário de um estúdio do cinema e um dos mais velhos e respeitados produtores:

«Não se descobriu ainda maneira de parar o progresso».

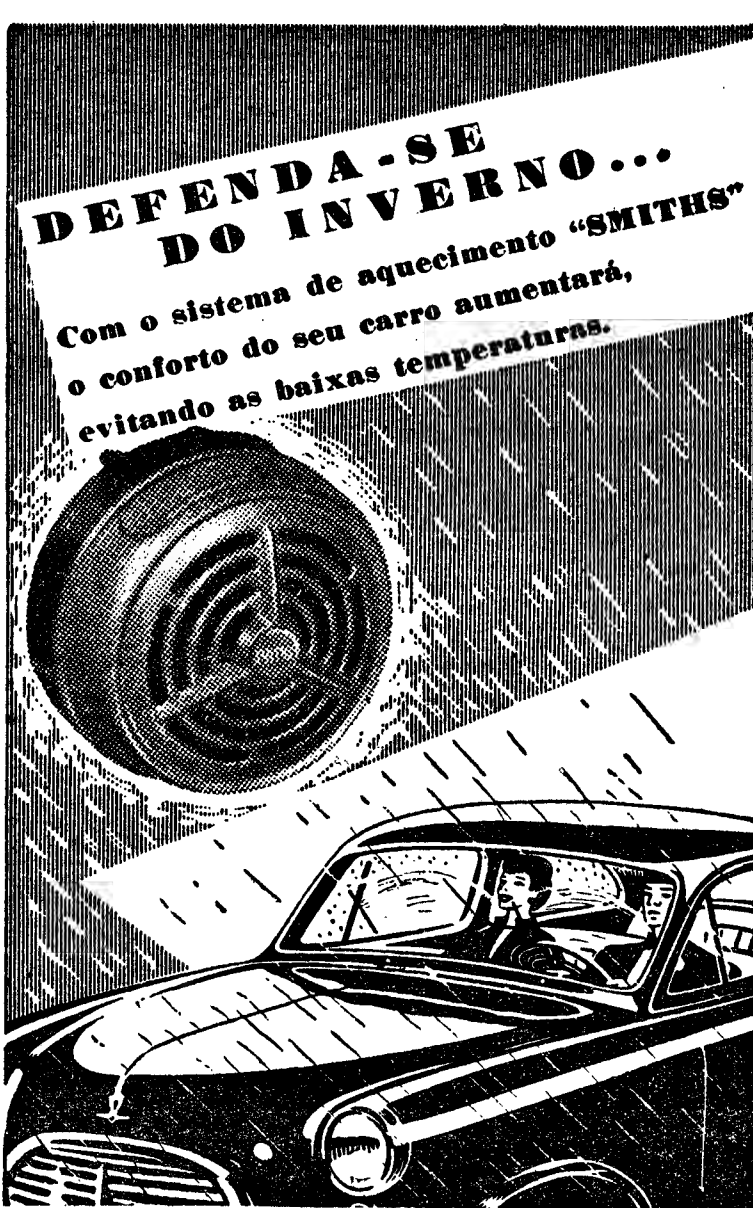
A indústria do cinema, amuada de começo com a concorrência impiedosa da televisão, mas não disposta, por uma questão fundamental de princípio, a pedir a restringente protecção do Estado, resignou-se há já anos ao progresso da indústria da televisão.

A nova indústria, graças à iniciativa particular, num ambiente de concorrência e livre empreendimento do capital privado, com um mínimo de acção ou restrição do Estado ou da sua morosa burocracia, cresceu num relâmpago. Há já uns 8 anos que a televisão é uma indústria gigante em Hollywood — Joe Di Maggio que o diga.

Hoje os filmes em série da indústria da televisão de Hollywood, como «Huckleberry Hound», «Rin-Tin-Tin», «Bonanza», «Tightrope» e «Loretta Young Show» (para mencionar apenas 5 conhecidos em Portugal), são vistos na televisão de numerosos países.

É tal a profusão de tais filmes feitos exclusivamente para a televisão que na televisão de uma cidade como Los Angeles ou Nova York são exibidos mais de 300 — por semana. Esse número não inclui os antigos filmes feitos para o cinema, mas agora vistos na televisão, como «Como desposar um milionário», com Marilyn Monroe.

Dos três ídolos das plateias, Jean Harlow e, ainda mais, Rudolfo Valentino, estavam bem longe de poder adivinhar a triunfante chegada da indústria da televisão e o seu domínio do público — apenas Marilyn Monroe conheceu o fenómeno, um constante rival no lar, um crescente competidor no trabalho. Essa foi também a sua tragédia.



**DEFENDA-SE DO INVERNO...**  
Com o sistema de aquecimento «SMITHS» o conforto do seu carro aumentará, evitando as baixas temperaturas.

**Instalação rápida em qualquer marca ou modelo de viatura.**  
**Peça todos os esclarecimentos à**  
SOC. DE LUBRIFICANTES INGLESES, LDA.  
Avenida Praia da Vitória, 73-A — Telefone 58141 (PPC, 3 Linhas)

# O PORTO pelo telefone

## Prisão de um malandrão

PORTO, 17 — A operária fabril Maria Manuela Coelho Moreira, residente no lugar da Amieira, em São Mamede de Infesta, ao dirigir-se, cerca das 7 horas, para a fábrica onde trabalha, e ao passar num caminho bastante ermo, foi assaltada por um malandrão que tentou violentá-la. Aos gritos da vítima, acorreu um transeunte que no momento, ali passava, e ainda chegou a deitar a mão ao assaltante. Este, porém, conseguiu fugir. Posta ao corrente do insólito caso, a P. S. P., por intermédio de alguns agentes da brigada da Secção de Justiça, capturava, passadas algumas horas, o malandrão. Trata-se do cimenteiro António Gonçalves, de 24 anos, solteiro e morador na Rua de Serpa Pinto, 671.

## Espectáculos de amanhã

RIVOLI — As 21 e 30: «Meu amor é traçoelro» (12 anos).

TEATRO DE BOLSO — As 21 e 30: «O respeitável senhor e os seus hóspedes» (17 anos).

COLISEU — As 15 e 30 e às 21 e 30: «Os mistérios de Paris» (12 anos).

SA DA BANDEIRA — As 15 e 30 e às 21 e 30: «O final do julgamento» (17 anos).

TRINDADE — As 15 e 30 e às 21 e 30: «Madame Sans Gêne» (17 anos).

OLIMPIA — As 15 e 30 e 21 e 30: «O último pistoleiro» (17 anos).

CARLOS ALBERTO — As 15 e 15 e às 21 e 15: «Espíões em acção» e «Dinheiro por um corpo» (17 anos).

VALE FORMOSO — As 21 e 30: «O alegre forasteiro» (12 anos).

BATALHA — As 15 e 30 e 21 e 30: «A bela americana» (12 anos).

NUN'ALVARES — As 21 e 30: «O alegre forasteiro» (12 anos).

AGUIA DE OURO — As 15 e 30 e 21 e 30: «Cartouche» (17 anos).

S. JOÃO — As 15 e 30 e às 21 e 30: «Mais uma vez adeus» (17 anos).

JULIO DINIS — As 21 e 30: «Um general e meio» (12 anos).

**A PRESTAÇÕES**  
TUDO O QUE PRECISAR.  
ATÉ 36 MESES  
TELEF. 54985

## «DIÁRIO DE LISBOA»

REVORA 17. -- Em viagem turística, esteve em Évora um turista acompanhado de um formoso exemplar canário.

Talvez para vincar bem a sua origem o visitante envergava o tradicional saio e as coloridas meias xadrezadas, e para não perder a elegância da terra das cascatas, a sua cartosa figura desportou-se com uma moda de ser, mas para uma minoria de obonezes, ainda mentalizada a época das conquistas, os atavios do século XIV tornaram-se e mais, sendo necessários a intervenção das autoridades locais que o protegessem, mediante o pagamento de uma taxa de turismo.

Hoje palavrava o infeliz turista proumptamente os amigos, sobre a hospitalidade que lhe deu a cidade de Évora...

**foi ridicularizado em Évora e teve de ser protegido pelas autoridades**

**UM ESCOCES  
DE SAÍTE**

7638-2 — Central do Arcoiro, Av. Paris, 2 e 2-A (720820).  
LITO DO PINA — Eusil, R. Barão de Salsoraz, 104 (841912).  
LAVRADE — Alentejo, Av. Igreja, 28-B (712682) \* Rainha Santa, R. Afonso Lopes Vieira, 57 (765262).  
BRASILIA, Av. Rio de Janeiro, 66 (723268) \* Estações Unidas, Av. Es- tados Unidos da America, lote 373 (725859).  
FLOREZIOS — Alinca, Av. Almirante Reis, 145 (50487).  
VENIDA DA LIBERDADE — Gale- nica, R. das Pretas, 12-14 (322588).  
AVENIDAS NOVAS — Cardote, Lda., Palma, Aven. Duque de Avila, 25 (47088) \* Arga, Lda., Av. Praia da Vitória, 53 (4938) \* Lathia, Av. An- tônio Augusto de Azeite, 17 (4232).  
FAIRO AZUL — Sinus, R. Flathio de Almeida, 36-B (4400).  
CAIRO DA ENCARNAÇÃO — As- censeiro, R. 27-41 (389216).  
FAIXA — Internacional, Rua do Ouro, 228-230 (32017-30203).  
TEATO — Grijó, R. do Grilo, 25. Feteira, 11-C (Pedroços) (61074).  
BENFICA — Marques, Est. de Benfi- ca, 648 (700096) \* Vitec, Est. de Benfi- ca, 373-B (780548).  
CAMPO DE OURIQUE — Silva Car-valho, 136 (681726) \* Almeida, R. Conde de Rocha, 119 (666206).  
IMPOLIDE — Imparcial, R. Gene- ral Teborda, 28 (680931) \* Realto, Lda., Rua do Alfo Carvalho, 5-A/5-B (651721).  
CAMPO GRANDE — Santa Maria, Av. 5 de Outubro 283 (763016 e 765635).  
CARNIDE — Leal de Matos, R. Neves Costa, 33-35 (780818).  
HARNECA — São Baltomem, Quin- ta dos Bastares de Barçom, Villa Paulo Jorge, 1 (790969).  
CONDE DE REDONDO — Contem- poranea, R. Conde de Redondo, 26 (45048).  
GRACA — Brito, R. do Vale de San- to António, 7-9 (840125) \* Proges- siva, R. de St. Martinha, 18 (863619).  
ESTRELA — Aurilio Rego, Calçada da Estrela, 139 (661758).  
FANTELAS VERDES — Infante Santo, R. Olival, 290 (661003) \* Marcos do Nascimento, Calçada Marques de Lumar, 36-A (664238).  
LUMAR — Paveira Herdeiros, R. Lu- mar, 122-124 (790332).  
MARQUES DE POMAL — Vieira Borges, R. Alexandre Herculano, 28 (40536).  
OLIVAS — Simão, Rua D. J. I. Iote K, 4 Av. Entre Aeroporos (388581).  
PALHAVA — Cunte, Av. Madame Cunte, 15-A (778439).  
PENHA DE FRANÇA — Dinmar, R. Comde de Monsaraz, 17-B (842533).  
PICHEIRA — Martuz, Calçada da Picheira, 140-C (720703 e 728395).  
PRINCIPLE REAL — Oliveira, R. D. Pedro V, 123-125 (72880).  
REGO — Prates e Mota, R. Benefi- cencia, 91 (773728).  
SANTO AMARO — Santo Amaro, R. Filinto Ellisio, 29-A-B (637070).

| PAISES                  |         | COMPRAS |        | VENDAS |  |
|-------------------------|---------|---------|--------|--------|--|
| Notas:                  |         |         |        |        |  |
| África do Sul .....     | 38\$00  | 7\$05   | 39\$00 | 7\$25  |  |
| Alemanha .....          |         |         |        |        |  |
| América:                |         |         |        |        |  |
| Dólares de 1 e 2 ... .. | 28\$35  | 28\$35  | 28\$65 |        |  |
| Dólares de 5 e 1000     |         |         | 28\$85 |        |  |
| Argentina .....         | \$19    |         | \$23   |        |  |
| Austria .....           |         |         | 1\$15  |        |  |
| Bélgica .....           |         |         | \$58.5 |        |  |
| Brasil .....            | \$03.3  | \$56.5  | \$04.3 |        |  |
| Canadá .....            | 26\$20  | \$14    | 26\$70 |        |  |
| Congo .....             | \$05    | \$14    | 4\$25  |        |  |
| Espanha .....           | \$17.2  | \$48.2  | \$18.2 |        |  |
| Francia (N. Franco) ... | 5\$77   | 5\$92   | 8\$10  |        |  |
| Holanda .....           | 79\$75  | 81\$25  | \$04.2 |        |  |
| Inglaterra .....        | \$04.55 | \$04.55 |        |        |  |
| Italia .....            |         |         | 5\$55  |        |  |
| Marrocos .....          | 3\$90   | 4\$10   | 5\$70  |        |  |
| Noruega .....           | 5\$40   | 6\$73   |        |        |  |
| Suecia .....            | 6\$58   |         |        |        |  |
| Suica .....             |         |         |        |        |  |
| Outro:                  |         |         |        |        |  |
| Inglaterra (Libra) ...  | 281\$00 | 291\$00 |        |        |  |
| Portugal — Barra fina   | 32\$50  | 33\$00  |        |        |  |
| Portugal — Barra fina   | 32\$50  | 33\$20  |        |        |  |



BANKO & IRMAO

[illegible]

## BOLSA DE LISBOA

**TURNO F**  
(Ver pelos batizes das imediações e telefones entre parêntesis)

**AJUDA** — Lidia Almeida, Calçada da Ajuda, 170 (637318).  
**ALCANTARA** — Probidade, R. Alcan-tara, 15-A-B (638589).  
**ALFAMA** — Annunziata, R. do Vigá-rio, 74 (8669360).  
**ANJOS** — Guerra, R. Andrade, 32-36 (845513).  
**AREIRO** — Belmar, Av. Roma, 53

**FARMACIAS**

|         |             |                                 |                                                                         |
|---------|-------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| AR      | 2           | (3,34 m); 20                    | ROYAL — "Ada".<br>SALAO LISBOA — "O melhor dos inimigos".               |
| AR      | 08          | (3,20 m);                       | NACIONAL — As 21 e 30 — "Os Matias"                                     |
| e 09    | (3,15 m);   | MARIA VITORIA — As 20 e 45 e    | as 23 — "Põe-te a paiz".                                                |
| AR      | 1           | (1,63 m); 13                    | MONUMENTAL — As 21 e 45:<br>ABC — As 20 e 45 e as 23 — "O gesto é tudo" |
| 25      | (1,73 m);   | TIVOLI — "Aventuras de um Jo-   | ven"                                                                    |
| 30      | (1,77 m);   | IMPERIO — "Quatro crimes por    | clime".                                                                 |
| dia     | de 6 anos)  | CONDES — "Cartelas de lujos".   | ODEON — "A rainha do chancelier".                                       |
| AS      | de 12 anos) | LYS — "Duas semanas noutra ci-  | dade".                                                                  |
| OS      | de 45 —     | JARDIM CINEMA — "Prisão maior". | CAMPOLIDE — "Para alem do sa-                                           |
| AS      | de 12 anos) | RESTELO — "Os degraus do ter-   | ra".                                                                    |
| de 45 — | Oper-       | critico                         | ARCO-IRIS — "Corrupção".                                                |
| se      | de 12 anos) | S. L. BENFICA — "Tunís máximo   | se"                                                                     |

| Bancos          |           | Seguros |         | C. Duramantas  |         |
|-----------------|-----------|---------|---------|----------------|---------|
| Agroes          | 530\$00   | 510\$00 | 530\$00 | Ag. Cassaquell | 520\$00 |
| Alentejo        | —         | —       | 507\$00 | Ag. das Neves  | 519\$00 |
| Angola          | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
| Asboas & Açores | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
| Portugal        | 1.930\$00 | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
| Altramano       | 1.940\$00 | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
| Agricultura     | 1.155\$00 | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | 50\$00    | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. das Neves  | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Colonial   | —       |
|                 | —         | —       | —       | Ag. Cassequell | —       |

| Fundos do Estado |   | Obrigações |   | Metropolitano |   |
|------------------|---|------------|---|---------------|---|
| 653\$00          | — | 102\$00    | — | 1.001\$00     | — |
| 692\$00          | — | 945\$00    | — | 958\$00       | — |
| 806\$00          | — | 1.000\$00  | — | 986\$00       | — |
| 1.850\$00        | — | 1.002\$00  | — | 97\$00        | — |
| 1.130\$00        | — | 1.006\$00  | — | 97\$50        | — |
| 1.140\$00        | — | 1.006\$00  | — | 97\$00        | — |
| 1.330\$00        | — | 1.006\$00  | — | 989\$00       | — |
| 1.331\$00        | — | 1.331\$00  | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 220\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 500\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 101\$50    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 102\$00    | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 86\$00     | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 97\$50     | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 97\$00     | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 986\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 989\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 998\$00    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 1.000\$00  | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 1.002\$00  | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 1.331\$00  | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 220\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 500\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 101\$50    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 102\$00    | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 86\$00     | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 97\$50     | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 97\$00     | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 986\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 989\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 998\$00    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 1.000\$00  | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 1.002\$00  | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 1.331\$00  | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 220\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 500\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 101\$50    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 102\$00    | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 83\$00     | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 86\$00     | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 97\$50     | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 97\$00     | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 986\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 989\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 998\$00    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 1.000\$00  | — | —             | — |
| 1.850\$00        | — | 1.002\$00  | — | —             | — |
| 1.130\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.140\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.330\$00        | — | 1.006\$00  | — | —             | — |
| 1.331\$00        | — | 1.331\$00  | — | —             | — |
| 220\$00          | — | 220\$00    | — | —             | — |
| 653\$00          | — | 500\$00    | — | —             | — |
| 692\$00          | — | 101\$50    | — | —             | — |
| 806\$00          | — | 102\$00    | — | —             | — |
|                  |   |            |   |               |   |

# BOLSA DE

**MARÉS**

PRETA-BAIXA-  
DIA 17 — A's 8 e  
e 43 (3,14 m).  
DIA 18 — A's 9  
e 50 (3,09 m).  
DIA 19 — A's 10  
e 50 (3,14 m).  
DIA 17 — A' 1 e  
e 59 (1,62 m).  
DIA 18 — A's 2  
e 07 (1,69 m).  
DIA 19 — A's 3  
e 05 (1,68 m).

**CARTAZ DO**  
**(Para maiores**  
**GINEM**  
**AVIS — "Tombores"**  
**TEATRO**  
**Avenida — As 2**  
**rça Bossa Nova**  
**GINEM**  
**S. LUIZ — "Hater**  
**MONUMENTAL —**  
**EDEN — "Diploma**  
**ALVALADE — "H**  
**OLIMPIA — "Zoltz,**  
**CHILADO TERRASS**  
**PROMOTORA — "**  
**IDEAL — "Violên**  
**CINE-MOSCÁVIDE**  
**VOZ DO OPERARI**  
**destino".**

**HOJE, às 19 e 30: Telejornal;**  
**e 45: "Aventuras de Rin-Tin-**  
**m"; 20 e 10: "Vida Sa em Corpo**  
**o"; pelo sr. dr. Ramiro da Fon-**  
**formação e divulgação cultural".**  
**e 50: "Os Filhos na Idade**  
**"Pedra" (desenhos animados);**  
**e 20: Telejornal; 21 e 15: "Um**  
**naveio com Vista para o Mar";**  
**avio de Ega Real, 3.º episódio, com**  
**ina Vaz, Rodolfo Neves, Fernan-**  
**Figueiredo, Andrade e Silva e**  
**avo de Ega Real. Centros de**  
**ntônio Casimiro. Realização de**  
**antique Pavão; 22 e 15, TV-Mun-**  
**apresentação de Pedro Mon-**  
**lho; 23 e 15, Transmissão dos**  
**tudios do Porto; António Pedro,**  
**versas sobre teatro; 23 e 15, UI-**  
**mas notícias e boletim meteorolo-**  
**gico; 24 horas, Fecho.**

---

**AMANHÃ, às 19 e 30: Telejornal;**  
**e 15: Episódio da série "Gu-**  
**cine Têla; 20 e 10: "Relatório**  
**"Progresso"; 20 e 25: "Página 4,"**  
**ograma feminino com "Ambien-**  
**e Decoração", por Emma Preto**  
**icheco e "A Mulher Elegante", de**  
**Diana Damaia, apresentada por Ma-**  
**Leonor; 20 e 30: "Lange Wy-**  
**am, Show"; 21 e 20: Telejornal;**  
**go de A. Varatojo; 22 e 20:**  
**how do Estoril; 23: Desporto**  
**Mundo; 23 e 15: "Temas de**  
**te), mestres desconhecidos; 23**  
**30: Últimas notícias e boletim**  
**eurotológico; 23 e 45: Fecho.**


**RADIO**

«A Academia Brasileira celebrou  
recentemente a morte de Olavo  
Bilac, o grande poeta que em 1916  
foi recebido e festejado, como  
seu génio e o seu amor a Por-  
tugal mereciam. Não está ainda es-  
tudada a sua conferência no Tea-  
tro de S. Luiz, a admirável oração  
de S. Luiz, o discurso no Banquete de Lits-  
teratura das Ciências de Lits-  
teratura magníficos louvores e  
recista «Atlantida» —  
lirismo, a erudição, a inteligência  
e o estilo de pureza hel-  
lenica harmoniosamente se entrela-  
çam. Olavo Bilac foi um decerto dos  
maiores escritores do  
Brasil. Lirer, combeter a sua obra,  
é um conspurcamento e uma  
perfeição em todas as suas modal-  
dades. Bilac gloriosa, irmã da  
Pátria gloriosa, irmã da

## HA 30 ANOS

BO

# A bandeira congolese flutua novamente em Elisabethville

ELISABETHVILLE, 16 — A bandeira azul-ouro com estrelas do Governo central do Congo flutua no antigo Ministério da Defesa da Katanga, nesta cidade — um sinal da rápida mudança do poder que está a verificar-se nesta província. Informou-se que os gendarmes katangueses estão a reagrupar-se com o fim de se alistarem de novo sob as ordens de comandos de Leopoldville.

## EUROPEUS E AFRICANOS PARECEM ACEITAR A MUDANÇA DE PODER

A transição parece estar a decorrer numa forma notavelmente tranquila. Mas observadores dizem que este facto poderá ser devido ao facto de se encontrarem na capital da Katanga apenas cerca de 120 oficiais congolese — e nenhuns soldados.

Além disso, têm-se registado poucos indícios, até esta altura, de espírito de vingança. Diz-se que o chefe permanente dos serviços civis congolese, M. E. Kalala, que se encontra nesta cidade a organizar a transferência de poderes para a autoridade central, terá recomendado ao primeiro-ministro Cyrille Adoula que o poder na Katanga não seja estabelecido pela força armada. Mas muitos dos

11 000 habitantes europeus temem ainda o pior. Ao mesmo tempo, tanto europeus como africanos parecem ter aceite a inevitabilidade do «controle» por Leopoldville, sem grande contrariedade.

## TREZENTOS FUNCIONÁRIOS DE LEOPOLDVILLE A CAMINHO

Encontra-se já a caminho de Elisabethville uma missão de cerca de 300 funcionários do Governo central, que vêm ocupar certos serviços administrativos, tais como o da imigração, alfândegas, cargos do exército e telecomunicações, rádio e finanças.

Entretanto, André van Roy, director do Banco Nacional da Katanga e conselheiro íntimo de Tschombé, regressou a noite passada do quartel-general do chefe katanguês, em Kolwezi, e declarou esperar seguir para Leopoldville dentro em breve para continuar as suas conversações.

A última oferta de Tschombé sobre a Katanga, embora sujeita a outras condições, é considerada geralmente como assinalando o fim da sua resistência.

## TSCHOMBÉ É ESPERADO HOJE

Elisabethville mostra-se surpreendentemente normal. A despeito de 2 dias e meio de resistência, combates, tumultos, motins e movimentos em massa da população, a capital da Katanga mostra-se tranquila. O comércio, que encerrou as suas portas devido ao tiroteio, abriu novamente ao público. As ruas estão cheias de crianças a caminho das escolas, de mulheres fazendo compras e multidões enchendo completamente os cafés ao ar livre.

Espera-se que Tschombé chegue hoje. — (R.).

# A VIDA PAROU NA SUÍÇA DEVIDO A AVARIA NA REDE ELÉCTRICA NACIONAL

GENEVA, 17. — Os eléctricos pararam repentinamente em todas as cidades suíças, os ascensores ficaram suspensos entre andares e os comboios paralisaram temporariamente devido a uma avaria na rede eléctrica que serve todo o país.

Como as cidades iam ficando sucessivamente mergulhadas na escuridão, o tráfego desconjuntou-se. Pararam todos os aparelhos eléctricos, excepto aqueles que são alimentados por geradores particulares, como nos hospitais.

Em Zurich foram chamados os bombeiros para retirar muitas pessoas presas nos elevadores, e em Neuchâtel não apareceram as edições dos primeiros jornais.

Os ladrões andavam activos em várias cidades, incluindo Basileia e Genebra. — (R.).

## AS 16 HORAS

# Abateu um muro e há feridos

As 16 horas, na Quinta da Curraleira, Rua António Luís Inácio, abateu um muro, o qual, por sua vez, derrubou várias árvores, que atingiram diversas pessoas, uma das quais foi conduzida ao Hospital de S. José. Supõe-se que há mais feridos.

Os Sapadores Bombeiros seguiram para o local com ambulâncias. Até às 16 e 30, deram entrada naquele hospital dois feridos no referido desastre: Maria Teodora Anjos Marques, de 54 anos, vendedeira ambulante, e uma outra mulher de nome Alexandrina de Jesus, de 60 anos, também vendedeira ambulante, esta ultima em estado gravíssimo.

# KRUCHTCHEV VISITOU O «MURO» DE BERLIM

BERLIM, 17 — Kruchchev visitou hoje o «muro» desta cidade. Esteve no posto de vigilância em frente do «Checkpoint Charlie», acompanhado pelo ministro da Defesa da R. D. A., general Heinz Hoffmann, e pelo comandante alemão de Berlim Oriental, general Helmut Poppe.

Entretanto, no congresso do Partido Comunista alemão, reunido em Berlim Leste, o dirigente polaco Gomulka declarou — segundo a agência A. D. N. — que a evolução histórica privou de uma vez para sempre os militaristas alemães do monopólio de representarem a Alemanha inteira.

«O Partido Operário Unificado polaco e todo o povo da Polónia» — continuou — «partilham inteiramente do ponto de vista do S. E. D. (Partido Comunista da Alemanha Oriental) quanto à solução do problema alemão. A segurança da R. D. A. é a segurança da Polónia e em todos os problemas fundamentais os nossos pontos de vista são idênticos».

E, mais adiante: «O discurso proferido ontem pelo camarada Kruchchev exprime ao mesmo tempo a opinião do nosso partido. A U. R. S. S. é a força mais importante e mais decisiva do campo socialista». — (F. P.).

## DO ESTRANGEIRO EM POUCAS LINHAS

● OS E. U. A. LANÇARAM OUTRO SATÉLITE — A Força Aérea norte-americana anunciou, a noite passada, o lançamento de um novo satélite, com a ajuda de um míssil «Thor-Agena», não foram fornecidos mais detalhes.

● FALLECEU UM DOS DIRIGENTES DO PARTIDO LIBERAL ALEMÃO — Wolfgang Doering, um dos dirigentes do Partido Liberal alemão, faleceu repentinamente, esta manhã, contando 43 anos, quando seguia de automóvel de Bonn para Dusseldorf. Sucumbiu a um ataque cardíaco.

# Portugal e a O. N. U. na Imprensa americana

WASHINGTON, 17. — Em vigoroso editorial intitulado «Há uma diferença» o «News-Free Press», publicado em Chattanooga, no Estado do Tennessee, critica a política das Nações Unidas relativamente a Portugal.

O articulista, depois de salientar que «a O. N. U. não condenou, nem condena o cativo e a opressão da Hungria, da Polónia, da Lituânia, da Roménia e dos outros países escravizados pela Rússia», tal como «não se importou, nem se importa, com o caso da prisão de opositores em Ghaná», insurge-se, por fim, contra a atitude da O. N. U. no caso da Katanga, acentuando: «Falhando em todos os casos mencionados, a O. N. U. tinha tempo para condenar Portugal, só porque a maioria que dita a vontade da Organização não gosta da maneira como Portugal está a administrar as suas províncias africanas». — (A. N. I.).

# Kennedy apresentou o maior orçamento da História dos E. U. A.

WASHINGTON, 17 — O presidente Kennedy apresentou hoje ao Congresso o maior orçamento da História norte-americana, que excede mesmo o anterior «record» de 98 biliões de dólares registado no último ano da guerra.

O novo orçamento, para o ano fiscal que começa a 1 de Julho, inclui despesas no total de 98 800 milhões de dólares.

Este aumento destina-se, principalmente, às verbas reservadas para despesas militares e para o programa espacial. Assim, a defesa receberá 56 biliões de dólares — mais 2400 milhões do que este ano — e o programa espacial receberá 4200 milhões de dólares — mais 1800 milhões do que este ano — sendo dada especial prioridade ao envio de navios tripulados à Lua.

As receitas previstas, entrando já em linha de conta com a redução

dos impostos que Kennedy propôs, totalizarão 86 900 milhões de dólares, pelo que o orçamento do Estado apresenta um saldo negativo de 11 900 milhões.

O auxílio militar e económico ao estrangeiro totaliza 3750 milhões de dólares — menos 100 milhões do que no corrente ano fiscal.

No discurso de apresentação do orçamento ao Congresso, Kennedy defendeu a redução dos impostos, dizendo que isso será um incentivo para um mais rápido desenvolvimento económico, embora momentaneamente restrinja a receita do Estado. — (A. N. I.).

## O NÚMERO DE MISSEIS BALÍSTICOS EM 1966

WASHINGTON, 17 — Os Estados Unidos dispõem de 1840 foguetes balísticos em 1966 — ao que se anuncia oficialmente, com base no orçamento para o ano fiscal de 1963-64.

Os Estados Unidos dispõem actualmente de 200 misseis balísticos intercontinentais operacionais e de 144 foguetes «Polaris». — (F. P.).

# O Euromercado e a Inglaterra

(Continuação da 1.ª página)

via revelado quais as concessões que o seu país estava preparado a fazer no tocante à agricultura e às tarifas a aplicar sobre os produtos do Commonwealth que entrassem na área do Euromercado. Porém, os «Seis» não chegaram a acordo acerca das concessões a aceitar e das tarifas a estabelecer nem sobre o sistema de financiamento agrícola mais apropriado a adoptar pelos países da comunidade.

Entravam hoje no quarto dia as conversações da presente série de conferências para o ingresso da Inglaterra. — (A. N. I., F. P. e R.).

# A carestia da vida originou desordens através da Colômbia

BOGOTÁ (Colômbia), 17 — Um morto, diversos feridos e um número ainda indeterminado de prisões é o resultado anunciado, ontem à noite, em Bogotá, de escaramuças ocorridas em diversas cidades da Colômbia durante manifestações contra a carestia da vida.

As forças da ordem tiveram que intervir para dispersar as manifestantes nas cidades de Cali, Arménia, Pasto, Honda, Heiva, Santa Maria e Bucaramanga. — (F. P.).

## O PERU PROJECTA EXPROPRIAR CAMPOS PETROLÍFEROS EXPLORADOS PELA STANDARD OIL

LIMA, 17 — O general Ricardo Perez Godoy, presidente da junta governamental, reafirmou ontem, em Lima, as reivindicações do seu país relativamente às jazidas petrolíferas de La Brea e de Paríñas, actualmente exploradas pela International Petroleum Company, filial da Standard Oil of New Jersey.

O general esclareceu contudo que o seu Governo se reserva o direito

de agir nas circunstâncias e da maneira que lhe parecerem mais favoráveis para a Nação.

No decorrer de uma conferência de imprensa, o presidente da junta governamental recordou que os militares já se tinham pronunciado em 1959 pela necessidade de expropriar as jazidas que «o Peru considera encontrarem-se injustamente nas mãos dos dirigentes da Standard Oil of New Jersey e acrescentou que o seu Governo não pode afastar-se agora desse ponto de vista. — (F. P.).

## O TEMPO QUE FAZ

Informação do Serviço Meteorológico Nacional:

SITUAÇÃO GERAL AS 9 HORAS DE HOJE — Em Portugal continental, o céu estava encoberto e chovia a sul do sistema montanhoso Montejunto-Estrela por acção de uma massa de ar marítimo transportada na circulação de uma depressão centrada entre a Madeira e o Continente.

TEMPERATURAS DO AR AS 9 HORAS: Porto, 11°; Portalegre, 8°; Lisboa, 10°; Sagres, 11°; Faro, 12°; Funchal, 12°.

TEMPERATURAS OBSERVADAS AS 9 HORAS NA COSTA DO SOL: na atmosfera, 11,5°; na água do mar, 13°.

TEMPERATURAS EXTREMAS REGISTRADAS HOJE EM LISBOA, ATÉ AS 15 HORAS: máxima, 12,8°; mínima, 9,9°. No mesmo dia do ano passado: máxima, 16°; mínima, 9,2°.

PREVISÃO ATÉ AS 24 HORAS DE AMANHÃ — A norte do sistema montanhoso Montejunto-Estrela: céu muito nublado, por vezes pouco nublado; vento moderado de Sueste; possibilidade de nevoeiro, no litoral Oeste a norte do cabo Mondego.

A sul do referido sistema: céu muito nublado a encoberto; vento moderado de Sueste; períodos de chuva; pequena subida de temperatura.



AMANHÃ ANDA A RODA  
**CAMPIÃO**  
SEMPRE PRÊMIOS GRANDES

## FARMACÊUTICO PARA ANGOLA

Licenciado para Firma muito importante. Lugar de futuro. Indicar «curriculum Vitae» e todas as informações julgadas úteis.

Resposta a este jornal ao n.º 343.

## RESTAURANTE MÓNACO

CAXIAS

Tel. 2420339

A gerência comunica aos seus estimados clientes que hoje se encontram reservadas as suas salas durante a noite, para um jantar de homenagem.

DIVINA — the chamam Xeno- fonte, Diogo Fernandes Fer- Nembrade, caçador tão for- midável que o Eteno exclamou do alto, contemplando as suas inconce- bíveis façanhas: aquele salatrário d'ame-cabo da Criagão!

Barbara — contesta qualquer so- cio da Protecção e, antes, os filo- sofos sofistas e platónicos.

Final de contas, tanto lhe cabe o conceito de divina como de bar- bara: depende do ângulo em que se coloca o observador. Nós, que so- mos no terreno da competição pelo tiro aos praios, contra o tiro aos pombos de raiola, pela batida as pedras pedibus calcantibus em vez de ir o "foguetinho" ocupar uma porta nas coutadas, mantidas na roda do ano sob a égide da G. R., pela caça da lebre procurada pelas devizas e encostas soalheiras em vez de perseguida a cavalo — de correcção lhe chamavam os antigos e com saíões que só comem e bebem e são bonitos para tal fim.

— e com saíões que só comem e bebem e são bonitos para tal fim.

diremos, dentro da lei da relatividade das coisas, que será isso e mais uma coisa: humana.

...A venatória, é intuitivo, nasceu com o homem e representa por conseguinte uma necessidade. Não digo como o pão para a boca, pois que in-mo não havia entre nós engodados aos animazinhos mais fra- cos, mas mais lesos do que ele, a lebre, o coelho, a perdiz, ou ata- cava-os de frente como o javali e o auroque, e fazia deles, crus ou assados, um pastel ou muitos pas- teis. Sempre assim foi, com mais ou menos escabeche.



Ilustração de Manuel Lapa para o capítulo «A Arte da Caça», de Aquilino Ribeiro, na obra em fascículos «A Caça em Portugal».

# A arte da caça vivida e interpretada por Aquilino Ribeiro

SUPLEMENTO SEMANAL DO «DIÁRIO DE LISBOA»

## Vida literária

Artístico

NÚMERO 233  
17 - JANEIRO - 1963

MADRIGAIS

1

Naquela noite nem palavras nem canções. Só os teus olhos muito abertos desmentiram o silêncio.

II

A vida recomego quando tu respondes. A manhã desponta quando sorris.

Momento a momento Momento a momento Momento a momento Momento a momento

LUIS GAMEIRO

Da esquerda para a direita: Maria Amália Ortiz da Fonseca; Almeida Faria; Marta de Lima; César Pratas e Fiamma Hassse



## Prémios de Revelação

R EALIZA-SE esta tarde, na sede da Sociedade Portu- guesa de Escritores, um acto de homenagem de grande significado na vida literária do País: a entrega dos diplomas dos Prémios de Revelação aos escritores que foram com eles distinguidos em 1961 e 1962. Entre os relevantes objectivos da missão de interesse público que incumbem a Sociedade, este de celebrar e valorizar os no- vels autores que o público igno- ra e os editores dificilmente acolhem, sem dúvida, um dos mais importantes e significati- vos. Assim o entendem a di- recção, em exercício, presidida por Ferreira de Castro e de que fazem parte os escritores Manuel da Fonseca, Matilde Rosa Araújo, João Cochofel e Manuel Ferreira, promovendo uma singela mas expressiva cerimónia para a entrega dos diplomas instituídos pelo regu- lamento dos referidos prémios.

Os escritores homenageados são os seguintes: Maria de L. ma, que recebeu o Prémio de Revelação pelo livro «Album»; Fiamma Hassse Pratas, a quem foi atribuído o Prémio de Teatro pela peça «Os guarda-chuvas»; César Pratas, que mereceu o Prémio de Poesia pelo livro «Post-Scriptum»; Al- meida Faria, galardoado com o Prémio de Revelação no no- manece pela obra agora edita- da «Rumor Branco»; e Maria Amália Ortiz da Fonseca, com o Prémio de Ensaio, pelo seu estudo ainda não publicado, «In- trodução ao estudo de João Fe- rreira». Segundo o regulamento dos Prémios de Revelação, os autores distinguidos terão di- recto a um diploma consagra- dor e a publicação dos livros apresentados a concurso, quer por intermédio de editores, quer por iniciativa da própria Sociedade Portuguesa de Escrit- tores no caso de não se apre- sentar nenhum editor.

O presidente da direcção da Sociedade, Ferreira de Castro, vai deixar temporariamente o seu afastamento para poder saudar nesta data os escritores premiados. Deve usar da pala- vra, também, o escritor João- quim Pego d'Alencar, que presi- dia a direcção quando foram instituídos os Prémios de Re- velação. Dado o alto signifi- cado desta cerimónia de homena- gem a jovens escritores, é de- cretado que a ela compareça gran- de número de representantes da comunidade da Sociedade, asse- gurando com a sua presença o estímulo necessário e justo aos que iniciam a carreira li- terária com tão auspiciosas re- velações.

## IMPRESSÕES DUM LEITOR DE ROMANCES por AUGUSTO ABELAIRA

S UPONHO que isto sucede a eternamente concludo não ser cin- quem supunham. Aquelle volume ali- adormecido na montura, não será de livros que hoje se editam «com livro, o autêntico, aquele que só nos resta a solução de voar so- bre eles numa leitura apressada, para a minha vida, se o abrir? Os com a esperança de aprender o es- sencial do que se escreve por esse mundo fora. Sabemos, é certo, que a grande maioria do que se publica é inútil, que os livros verdadeiros- mente importantes são raros (um de cinco em cinco anos?), mas nem por isso deixamos de prosseguir na nossa fatua, talvez porque a noção de cultura se traduz presentemen- te pelo numero de obras que pode- mos citar no rodapé das conversas ou dos monólogos. Ou então, quem sabe?, por simples bisbilhotice, por uma curiosidade de batizo gran- Tavez, também, porque os leitores tinham muitas semelhanças com os em busca da Princesa Encantada, eternos apaixonados, eternamente

UPONHO que isto sucede a eternamente concludo não ser cin- quem supunham. Aquelle volume ali- adormecido na montura, não será de livros que hoje se editam «com livro, o autêntico, aquele que só nos resta a solução de voar so- bre eles numa leitura apressada, para a minha vida, se o abrir? Os com a esperança de aprender o es- sencial do que se escreve por esse mundo fora. Sabemos, é certo, que a grande maioria do que se publica é inútil, que os livros verdadeiros- mente importantes são raros (um de cinco em cinco anos?), mas nem por isso deixamos de prosseguir na nossa fatua, talvez porque a noção de cultura se traduz presentemen- te pelo numero de obras que pode- mos citar no rodapé das conversas ou dos monólogos. Ou então, quem sabe?, por simples bisbilhotice, por uma curiosidade de batizo gran- Tavez, também, porque os leitores tinham muitas semelhanças com os em busca da Princesa Encantada, eternos apaixonados, eternamente

# PEQUENO MAGAZINE

## AS RELAÇÕES

### HUMANAS

Além das compensações materiais e económicas que lhe são devidas, o trabalhador exige: desempenhar uma função, ocupar um lugar bem definido, dispor de critérios precisos que lhe permitam avaliar o seu próprio trabalho, saber de forma clara o que esperam dele e o que pode esperar dos outros, ser associado a uma definição de métodos sob os quais deverá executar o seu trabalho, ser ocupado num trabalho humano, que se enquadre nas características que o diferenciam de uma máquina — qualidades de reflexão, previsão, organização e «controle».

## A GRANDE

### «estrada europeia»

A República Federal Alemã e a Bélgica colaboram na construção de uma «estrada europeia» entre Aachen e Liège. Concluído este trecho da grande rodovia a Europa Ocidental terá a primeira ligação directa de Antuérpia a Hamburgo, Berlim e Munique.

## PEQUENO MAGAZINE — DIBOA especial \* especial \* es

### CORES, CORES, CORES

★ A firma japonesa de produtos eléctricos Toshiba vai lançar no mercado um computador electrónico capaz de distinguir 10 milhões de combinações diferentes de cores.

### SEMENTE DE ALGODÃO

★ A produção mundial de semente de algodão deste ano é calculada em 24,1 milhões de toneladas curtas, contra 23 milhões do ano passado. O aumento de produção foi devido principalmente à maior produção do Egipto (+359 000 toneladas), China Continental (+168 000 toneladas) e Estados Unidos (+143 000 toneladas).

### AS MAIORES DOCAS DO MUNDO

★ Uma doca seca gigantesca destinada à construção de navios de 160 000 toneladas brutas e outras para reparações dos mesmos, vão ser construídas nos estaleiros de Nagasaki, em meados de 1965. Cada uma das docas secas, que serão as maiores do Mundo, terá 150 metros de comprimento, 56 metros de largura e 14 metros de profundidade, e serão construídas lado a lado, de modo a permitir uma ampliação futura da sua largura. O custo da construção dessas docas está orçamentado em 16 milhões de dólares.

## Laranjeiras

### do deserto

Plantadas durante os últimos anos nas regiões setentrional e do Oeste de Israel, grandes pomares cobrem hoje o que há meia dúzia de anos não passava de deserto seco e árido. Estas laranjeiras produzem já uma média de 200 quilos de laranjas por árvore. Estas plantações estendem-se por uma área de 1500 hectares, num total de 5000 em todo o território israelita. Futuramente, 50 000 hectares de terrenos áridos serão irrigados e plantados com laranjeiras e limoeiros, permitindo uma exportação de 20 milhões de caixas de laranjas por ano.



— Foi um final surpreendente. Minha mulher encontrou os dois sapatos.

## O ARROZ NO JAPÃO

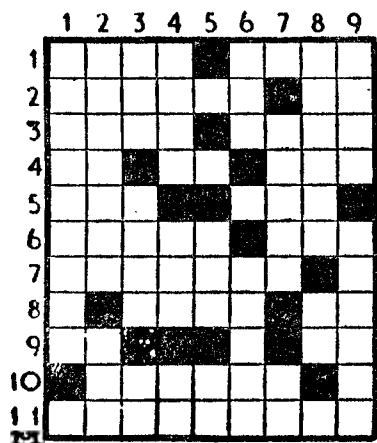
A colheita de arroz em 1962, no Japão, foi de 13 004 000 toneladas, a maior da história do país, representando um aumento de 585 000 toneladas em relação ao ano anterior.

Durante oito anos consecutivos, o Japão desfruta de uma abundância da produção orizícola que é atribuída aos melhoramentos dos métodos agrícolas da cultura do arroz, de novos produtos químicos destinados à agricultura, da fertilidade do solo, da sua mecanização, factores que muito têm contribuído para o seu espantoso progresso na última década.

# PALAVRAS CRUZADAS

(COM PROVERBIO)

Problema n.º 2911



HORIZONTAIS: 1 — O que, Garantia de pagamento de uma letra. 2 — Não permitam delongas. Símbolo químico do cário. 3 — Humor purulento que escorre de certas úlceras. Mar ao Sul da Rússia. 4 — Interpreta um escrito. Gemido. Agora. 5 — Uma das ilhas Cíclades. Oceano. 6 — Juntam. Segue. 7 — Moça solteira. 8 — Deus dos ventos. Ofereça. 9 — Apeito. Figura. 10 — Conflito. 11 — Desvirtuarem.

VERTICAIS: 1 — Milhares. 2 — Orgão em forma de saco, gomil, copo ou tigelinha. Dignidade militar entre os turcos. 3 — Eu (latim). Sem (latim). Localidade do concelho de Oliveira de Azeméis. 4 — Rio que nasce na serra do Caldeirão. Ocasão. Pertences. 5 — Do-

cura. Arguida. 6 — Patroa. Libra esterlina (pop.). 7 — Zúnia. Atmosfera. 8 — Vá em auxílio. Bate. 9 — Apanha. Repetem.

Resolheu completamente este problema? Resolva agora, em segundo passatempo, o PROVERBIO nele inscrito.

Solução do problema n.º 2910

HORIZONTAIS: 1 — Brava. Crê. 2 — Ré. QUEM. 3 — Sou. Murça. 4 — Eu. Aiava. 5 — Atrava. 6 — Ab. Rr. Sal. 7 — Molear. Só. 8 — Lupi. Psi. 9 — Mora. QUER. 10 — Ata. Tui. 11 — Lá. Moiras.

VERTICAIS: 1 — Basciam. Mal. 2 — Ou. BOLOTA. 3 — Aru. Lura. 4 — Vê. ATREPA. 5 — Mirrai. Tô. 6 — Quão. Qui. 7 — Curvas. Puir. 8 — Recavasse. 9 — Ema. Aloirar. Provérbio — QUEM QUER BOLOTA ATREPA.

NOVA MODALIDADE

Problema n.º 4957

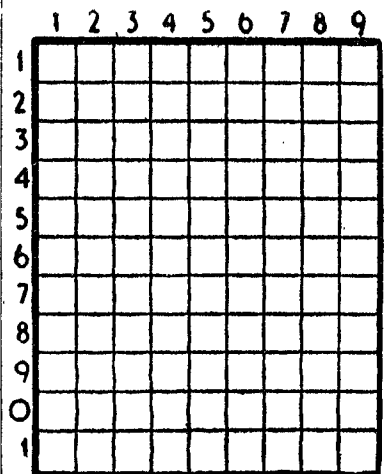
HORIZONTAIS: 1 — Vazias. Estrela da constelação da Lira. 2 — Diabo. Líquido gorduroso. 3 — Nome de homem. 4 — Parte. Saudáveis. 5 — O mais. 1200 em romano. Pedra de lagar. 6 — Siga. Artigo definido. 7 — Botequim. Pátria. 8 — Céu. Origem. Dirigir-se. 9 — Vasa. Leito. 10 — Mãe de Ismael. Larvas das feridas dos animais. 11 — Insólita. Ourela.

VERTICAIS: 1 — Artigo definido. Santo. Icar. 2 — Lugarejo. Cidade de Portugal. 3 — Amarrar. Falsa. Grande quantidade. 4 — Ilha mais austral do grupo oriental do arquipélago de Cabo Verde. Mar da bacia do Mediterrâneo que é a antiga Propontida. 5 — Heroína francesa. 6 — Fonema. Cidade da Índia na costa do Malabar. 7 — Pronome pessoal (pl.). Apelido. Apelido. 8 — Criação. Versejar. 9 — Preposição e artigo. Ruído. Rente.

Solução do problema n.º 4956

HORIZONTAIS: 1 — Má. Libras. 2 — Ara. Arara. 3 — Rega. Amos. 4 — Marrocos. 5 — Ave. Dos. 6 —

FOLHA-DE-FRANCO — Sempre a preços muito acessíveis. — CICC, LDA. — Rua D. João V, 7-1.º — LISBOA — Telef. 684141/2/3.



Rã. Vis. Ar. 7 — Aia. Sim. 8 — Ocorrera. 9 — Dual. Trom. 10 — Errar. Asa. 11 — Soaras. Or.

VERTICAIS: 1 — Marmara. Dês. 2 — Areava. Ouro. 3 — Agre. Acará. 4 — Ar. Violar. 5 — Ia. Odier. Rã. 6 — Braços. Rt. 7 — Ramos. Serã. 8 — Aros. Airoso. 9 — Sãs. Armamar.

## PIANOS

Verticais e de Cauda

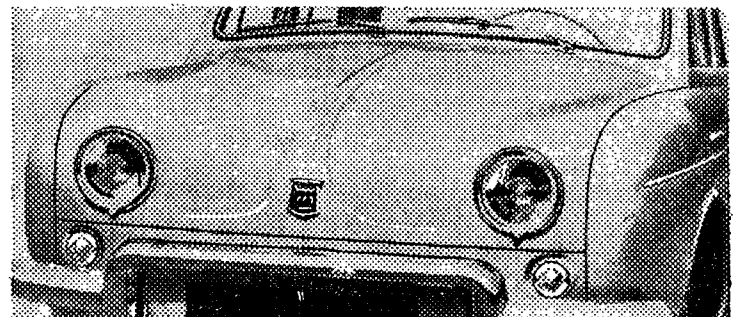
ALUGAM-SE  
Est. Valentim de Carvalho, Lda.  
95. Rua Nova do Almada, 99  
LISBOA

## FOTOCÓPIAS

Entrega Imediata

FOTOFILME — Rossio, 101  
Telef. 323192  
(ao lado da Pastelaria Suíça)

# USADOS



## MAS GARANTIDOS



revistos nas  
oficinas dos  
representantes  
oficiais:

OUTRAS MARCAS

SOC. PORTUGUESA DE AUTOMÓVEIS, LDA.  
R. Castilho 1 · R. da Escola Politécnica, 261 Lisboa

# MARLO

## O HOMEM DO ESPAÇO

Por PHIL EVANS e TOM COOKE  
sob a orientação científica  
do dr. I. M. LEVITT

395





# Seis mil e quatrocentos contos

**R**ELEIO alguns recortes de imprensa dos últimos meses. Entre eles não faltam motivos de meditação pelo carácter exemplar de que vários se revestem. Aqui está um telegrama de S. Paulo a informar-nos de que «em cima de uma viatura de bombeiros, os jogadores brasileiros campeões do Mundo demoraram mais de cinco horas a atravessar a cidade, desde o aeroporto até ao estádio de Pacaembu». Após longo cortejo, «com chuva de papelinhos, bombas carnavalescas e apitos estridentes», esses futebolistas foram recebidos no Palácio do Governo e, para maior brilho da recepção, «os funcionários públicos tiveram feriado». E aqui está outro recorte, com novo telegrama, este de Londres, que merece uma atenção de outro género: «Uma natureza morta de Van

Gogh, «Limões e Luvas Azuis», foi comprada por oitenta mil libras — valor correspondente a 6400 contos num leilão de objectos de arte da colecção que pertenceu a...».

Embora a notícia do primeiro telegrama seja menos surpreendente nesta sociedade, tão clamorosamente empenhada nos valores espirituais, em que nos é dado viver, a verdade é que telegramas como o segundo não são hoje raros. Obras famosas ou, ainda há pouco totalmente desconhecidas do grande público, telas de artistas desprezados em vida, passam agora deleccionador para coleccionador por preços com que nenhum desses artistas poderia ter sonhado na altura

por Mário Dionísio

da sua criação. É a velha história da justiça que chega tarde, do longo tempo que a novidade verdadeira leva a ser reconhecida ou, também, de certos esforços de uma publicidade genial que opera prodígios. Mas porventura não só isso.

No caso de Van Gogh, tal tipo de notícia tem um travo particular, pois não sabemos recebê-las sem alguma amargura, ou ironia, ou desencanto, apesar do possível êxito artístico que também implique este êxito financeiro e escandaloso (empregue-se a palavra precisa), de que beneficia, em geral, uma categoria de pessoas, contra a qual o célebre pintor dos radiosos e dramáticos girassóis de Arles se rebelou a vida inteira. Não se pode ler

(Continua na página seguinte)



A exposição de pintura de Silva Lino, agora patente no salão da S. N. B. A., está a obter magnífico êxito. Milhares de pessoas por lá passaram nos primeiros dias e as aquisições de quadros são já numerosas. O artista atingiu uma craveira realmente alta na arte de pintar. Da Exposição de Silva Lino damos hoje a reprodução do quadro «A Casa Vermelha», do Porto



Van Gogh — «Girassóis»

## PUBLICAÇÕES EUROPA-AMÉRICA

tem o prazer de informar que adquiriu os direitos do último romance do grande escritor alemão

ENRICH-MARIA REMARQUE

## A NOITE DE LISBOA

Deste autor foram já editados pela mesma editora os seguintes romances:

A CENTELHA DA VIDA — 40\$

DESENRAIZADOS — 40\$

TEMPO PARA AMAR E TEMPO PARA

MORRER — 40\$

A OESTE NADA DE NOVO — 30\$

e próximamente:

O CÉU NÃO TEM FAVORITOS

PUBLICAÇÕES EUROPA-AMÉRICA

R. DAS FLORES, 45 — LISBOA 2

PEÇA-NOS O NOSSO CATÁLOGO GERAL

## ACABAM DE SAIR ANUNCIAÇÃO

de BERNARDO SANTARENO

A nova peça do maior dramaturgo português contemporâneo Com capa e ilustrações de Francisco Relógio

## COMPANHEIROS

de ESTER DE LEMOS

A 2.ª edição dum dos maiores êxitos do moderno romance português Capa de Paulo-Guilherme

## QUEM SE EU GRITAR

por Y. K. CENTENO

Uma revelação da moderna prosa de ficção

EDITORES ÁTICA LIVREIROS

Rua Alexandre Herculano, 17-A — Telf. 5 2656

# RELANCES DO MU

● Após longos anos de quase completo esquecimento, sobretudo nos meios literários franceses, Guy de Maupassant volta a conhecer uma aura que parece abrir caminho à redescoberta do interesse perene da sua obra. A Livraria Hachette anuncia a publicação próxima de uma biografia exhaustiva e actualizada do escritor por Armand Lanoux. Nas edições do «Seuil» publicou Albert-Maria Schmidt um «Maupassant par lui-même» que revela notáveis aspectos do homem e da obra. Nos Estados Unidos, onde Saroyan proclamava há tempo que Maupassant é «um dos gigantes não só da literatura como da história da Humanidade», as suas novelas e romances reconquistam largo público. E, na União Soviética, onde as tiragens dos livros de Maupassant chegaram a 4 milhões de exemplares, o crítico Dalinine afirma que «Bel Ami» constitui «o primeiro romance anti-imperialista da literatura francesa», chamando para o seu autor a atenção de um imenso público.

● Foram recentemente atribuídos em Madrid os Prémios Nacionais de Teatro da Temporada de 1961-62. O prémio para a melhor criação dramática foi concedido a Lauro del Olmo pela comédia «La Camisa». O prémio para o melhor livro de literatura dramática foi ganho por Juan Guerrero Zamora com a sua «História del Teatro Contemporáneo». E o prémio para o melhor trabalho jornalístico da especialidade foi atribuído a Maria Luz Morales pela sua actividade crítica no «Diário de Barcelona».

● Sucedendo ao notável crítico italiano prof. Lionello Venturi, foi eleito presidente da Associação Internacional de Críticos de Arte o crítico e escritor professor Will Grohmann, um dos maiores peritos de arte moderna. Grohmann escreveu obras de fundo sobre Paul Klee e Kandinsky, com os quais mantinha relações de amizade. Várias das suas obras foram traduzidas para outras línguas. Em muitas outras publicações Grohmann analisou a evolução da pintura e da escultura modernas. Uma das suas mais recentes obras foi dedicada ao escultor inglês Henry Moore. O secretário-geral J. J. Sweeney, participou a nomeação para presidente honorário do crítico berlinense por telegrama da Cidade do México, onde se realizou o congresso da Associação no ano findo.

● Um novo escritor soviético, Iuri Kazakov, que nasceu em 1928 e é considerado um continuador moderno de Turguenev e Tchekov, está a despertar vivo interesse nos meios literários europeus. Entre os contemporâneos, é do americano Salinger que a crítica mais o aproxima, pelas suas narrativas de adolescência e pelo ambiente sonhador em que as envolve. O livro de novelas «A pequena gare» é comparado, no espírito e no sentido humano, às «Narrativas de um Caçador», de Turguenev.

● O Nordeste brasileiro, com a sua humanidade sofredora e perenes esperanças de resgate, constitui um tema cada vez mais aliciante para os escritores de além-Atlântico. Como notou Fausto Cunha, a representação do Nordeste nos livros de José Condé é onírica. A sua literatura está presa à terra, mas não quer ser descritiva nem documental. De resto, o próprio romancista já fez questão de frisar que «o seu Nordeste é mais um condado imaginário do que uma região». «Vento do amanhecer em Macambira», o seu último livro, que a Editora Civilização Brasileira acaba de lançar, é a história de uma busca sentimental: «o amor que ficou no passado e que o homem procura reconquistar, palmilhando o quase sempre impossível caminho de retorno». Assim o apresenta Homero Senna em comentário no «Jornal de Letras». Transfigurando a realidade e numa linguagem poética onde as frases nominais e as expressões directas, rápidas, servem não só para esboçar quadros subjectivos, mas também para conter e disfarçar a emoção, o livro descreve a longa viagem de volta de um homem maduro ao reencontro da noiva, que ficara numa pequena vila do sertão.

● Em sessão recente da Academia Francesa o grande escritor e biólogo Jean Rostand afirmou que o progresso da ciência pode conduzir ao condicionamento químico da vida moral. Pelo emprego de hormonas, vitaminas e oligo-elementos podem fazer-se germinar num ser humano a força de vontade, a coragem, a ternura. Depois dos «tranquilizantes», aproxima-se a época dos «moralizantes». Em breve haverá drogas para moderar ou corrigir a inveja, a ambição, a febre da glória; haverá «pastilhas da dedicação», «comprimidos da delicadeza», «pílulas da abnegação». A Imprensa não deu notícia da impressão produzida nos vene-

## COLÓQUIO

REVISTA DE ARTES E LETRAS

TEXTO E ROTOGRAVURA A PRETO E A CORES

À VENDA O NÚMERO 21

EDIÇÃO E PROPRIEDADE:

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

Distribuidora: E. N. P. — Av. da Liberdade, 266 — Lisboa 2

## Academia Portuguesa de Ex-Libris

Vinda de Madrid, desloca-se brevemente a Lisboa, Blanca Terra Viera, escritora e jornalista delegada da Prensa Internacional del Uruguay, que realizou há tempo uma conferência em Paris, na Sorbona. Poetiza inspirada, recebeu elogios de Jean Cocteau e Manuel de Castro pelo seu notável livro de versos «Lírica Hispana». Em Lisboa realizará uma conferência sob o tema «Através do Egipto», na Academia Portuguesa de Ex-Libris. Será nessa ocasião projectado um filme sobre a história e a arte do Egipto.

● Convidado pelos editores de «Delcote» a escrever uma biografia, o escritor norte-americano Paul de Kuniß, que teve rápida auro com o livro «Cidadões de Microbios», apresentou uma crônica que tem sido muito apreciada pela tranqueira excêntrica e pelo humor. Figuram nela o Estado de Michigan. E aquela cidade a maior dos Estados Unidos no que respeita à ausência de cinemas e bares. Em 1922 escreveu um livro satírico contra a presunçosa exagerada de certos médicos que me valeu a expulsão do Rockefeller Institute... colaborei com Sinclair Lewis em «Armstrong» e agora escrevo a minha biografia: «Como domar um homem turbulento», obra heroica que devo à minha esposa...».

● Na Biblioteca Nacional, em Paris, foi há pouco aberta ao público uma exposição documental evocativa de Barrès. Desde as origens familiares do escritor, no Auvergne e na Lorena, passando pelo curso liceal, a actividade literária, a convivência com Verlaine no degraçado final da vida do poeta, a carreira parlamentar agitada, a obra que o consagrou como inspirador do nacionalismo francês, tudo é ilustrado pelo livro, pelo documentário francês, imagem nessa exposição publica. Entre os testemunhos políticos da biografia de Barrès, há um aspecto que tem sido salientado: a homenagem vibrante por ele prestada a Jean Jaurès.

● Assinalando o 25.º aniversário da publicação do livro de Gilberto Freyre, «Casa Grande & Senzala», um dos marcos fundamentais da sociologia brasileira, a Editora José Olympio reuniu em volume a homenagem intitulada «Gilberto Freyre, sua ciência, sua filosofia, sua arte», na forma de ensaios e opiniões sobre o escritor. Lançado em 1933, no Rio, pela Editora Maia & Schmidt, a obra magnifica de Gilberto Freyre estaria destinada a uma brilhante carreira no país e no exterior. Em dezoito anos saíram quatro edições e até 1961 mais seis. Foi traduzido para o inglês, francês e espanhol. Os ensaios reunidos neste volume assinalam a presença e a influência de Gilberto Freyre nos mais diversos sectores da cultura brasileira do pós-modernismo.

● No Teatro-Estúdio da Biblioteca do Congresso, em Washington, foi recentemente representada com grande êxito, em tradução de Jill Booty e monologos cênicos de José Tamayo, a peça de Lope de Vega «El Caballero de Olmedo». O espetáculo, que a crítica norte-americana acolheu com entusiasmo caloroso, foi seguramente transferido para o Teatro da Rua 42, de Nova York, onde o aplaudiram multidões entusiasmadas. O grupo teatral dirigido por José Tamayo projecta continuar a «tour-née» em centenas de teatros e estudos universitários dos Estados Unidos.

● Como amplo anuário da literatura e arte alemãs contemporâneas o *Círculo Cultural da Fede*ração da Indústria Alemã publica todos os anos no Outono um volume intitulado «Jahreshring» (Anel do Ano). O novo volume desta série tem por introdução o fragmento de um romance até agora inédito intitulado «Venezianer», de Gerhart Hauptmann, por motivo do 100.º aniversário do nascimento do escritor em 15 de Novembro de 1962. O volume contém uma selecção da lírica e da prosa de nossos dias. Além dos conhecidos nomes de expressão e da geração já madura, publicados-se textos de autores jovens. Entre os artigos sobre belas-artes cumpre evidenciar as respostas de 17 artistas alemães de relevo a pergunta: «Como veem hoje a situação da arte figurativa e abstrata?» A secção «In memoriam» é uma homenagem aos poetas, escritores e artistas falecidos no ano passado, entre eles o escritor Leonard Frank, o pintor Werner Gilles e o escultor Alfred Lörcher.

● O tradutor para o grego moderno, e os dois co-editores atenienses da obra de Jean-Paul Sartre «O Muro» foram condenados a três meses e meio de prisão e a uma multa no montante aproximado de vinte contos por lhe terem dado publicidade sem autorização superior. Esta intervenção violenta da censura oficial na Grécia está a suscitar vivos protestos nos meios intelectuais franceses.

# ESCAPARATE

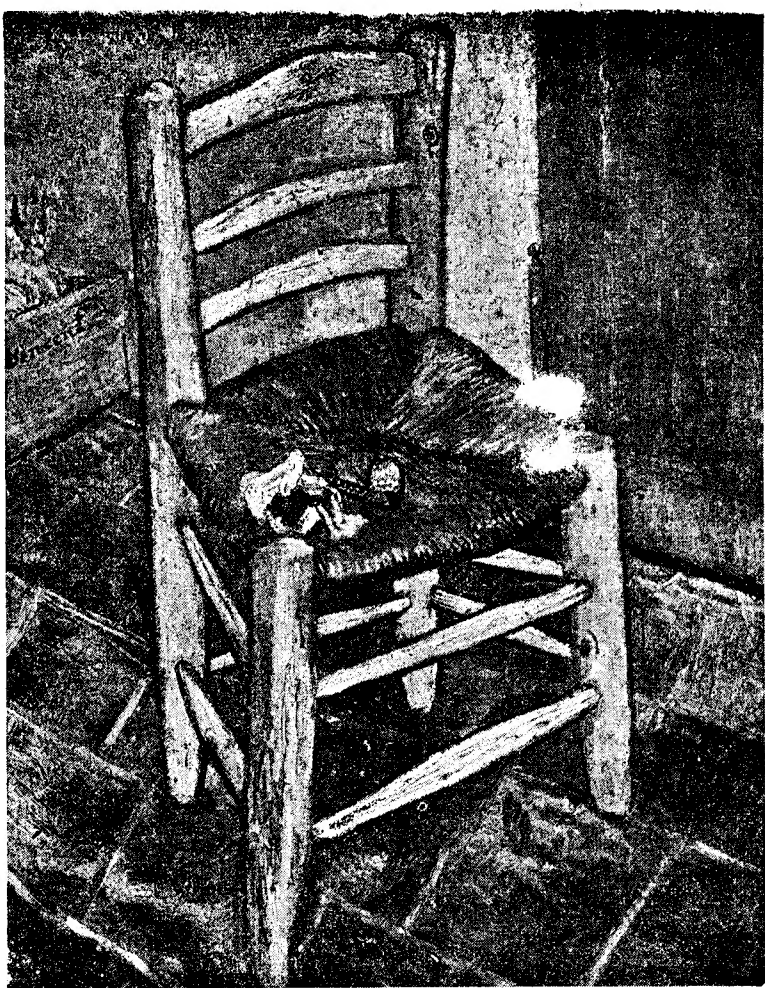
## Paródia aos «Borrachos», de Velazquez por artistas portugueses em Paris

## Seis mil e quatrocentos contos

(Continuação da página anterior)

Fal notícia sem voltar atrás: «Será possível?» Pois lê-la é evocar a desesperada figura desse estranho, obstinado Vicente, nos curtos sete anos que medeiaram entre a sua entrega total à fúria de pintar e o dia do seu suicídio, em pleno campo, no meio das searas douradas de Auvers-sur-Oise. E' evocar esse pobre holandês, de olhar inquietante, incansavelmente trabalhando nas casas miseráveis dos tecelões de Nuenen, nos cafés de vagabundos de Arles, no hospício de Saint-Rémy, ridicularizado, apedrejado, a braços com a solidão, que o sufocava, sonhando com um homem novo e uma arte nova que, antecipadamente, o exprimisse e ajudasse a nascer, lutando raivosamente com a doença e a fome, e transformando tudo isso em quadros e quadros que hoje amamos, quadros como esse que passou agora das mãos dum proprietário para as de outro proprietário — por seis mil e quatrocentos contos. Lá do fundo dos anos, o dramatismo pungente dessa ternura revoltada que se chama *A Cadeira de Vicente, Noite Estrelada* ou *O Pátio da Prisão*, os olhos e as mãos do pintor, não deixam de perseguir-me, enquanto leio e releio: «seis mil e quatrocentos contos». Os mesmos dedos que seguravam os pincéis de fogo e raiva com que pintou *Os Comedores de Batatas* ou *Os Corvos sobre as searas* seguraram a caneta que escreveu certas frases de cartas bem conhecidas: «Desde que aqui estou, só tomei três refeições quentes; quanto ao resto, só como pão». «Vivi principalmente, durante estes quatro dias, de vinte e três cafés com pão que ainda tenho de pagar...». E uma só dessas telas, às quais o «pintor maldito» tudo sacrificou — «vivo aqui sem poder comprar pão; o meu trabalho leva-me a fazer grandes despesas» — seria vendida, uns setenta anos depois, por seis mil e quatrocentos contos.

Mas teria podido ser de outro modo? Eis a pergunta, nada sentimental, que é preciso fazer. Ou, noutros termos: não obstante todos os esforços actuais de divulgação e a incêlvil democratização cultural que, apesar de tudo, a nossa época regista, teremos nós a certeza de que, neste momento, não estará, ao nosso lado, a lutar com as mesmas dificuldades, um Van Gogh destes dias, perante a nossa incompreensão e a nossa indiferença? Tantos desses involuntários crimes se têm cometido, sem que haja sítio de qualquer utilidade para evitá-los, o conhecimento do crime anterior, que a nossa tendência imediata é para pensar que hoje e sempre o fenómeno se há-de fatalmente repetir, dadas as condições da



Van Gogh — «A cadeira de Vicente»

própria criação e das relações do artista com a sociedade. Talvez, contudo, o desencontro não seja tão inevitável para todo o sempre e a este «sempre» se deva preferir: «enquanto subsistir o sistema de relações humanas que caracteriza a sociedade actual». Como diz Roland Barthes, «embora seja um fenómeno regular, a vanguarda não é fatalmente um fenómeno eterno nem mesmo constante: houve épocas sem vanguarda, haverá talvez de novo, um dia, uma arte ao mesmo tempo liberta de provocação e de academismo». Mas, enquanto aquelas condições subsistirem e for possível — e necessário — a chamada arte de vanguarda, não parece que a incompreensão imediata ou sequer relativamente imediata do artista inovador desapareça da face da Terra. Pois nem a simples divulgação cultural, nem a subida de nível de vida das populações, nem o estabelecimento de qualquer socorro social para os artistas ou, menos que tudo, a criação duma arte de Estado, nada disso conseguirá obviar ao trágico desencontro, tantas vezes repetido, entre o pintor ou o escritor e o seu público. O que sem dúvida só nos surpreende quando somos tentados a confundir, muito explicavelmente, arte de vanguarda e arte revo-

lucionária, pelo que aquela sempre em si contém de revolucionário, no sentido restrito do termo. Na verdade, tal arte só existe (ou, se preferirem: é essa a arte que existe) porque, no fundo de nós mesmos, uma arte revolucionária não é ou não é ainda possível. A sua raiz e o seu fruto pertencem a uma zona bastante menos profunda do que sempre nos parece, a nós que afinal praticamos e amamos essa pintura, esse romance, essa poesia que se limitam a exprimir a inquietação e o protesto dum público que os não reconhece como seus e só existem como tal — como vanguarda — até que esse mesmo público como seus os reconheça. Por isso Barthes observa muito bem que «basta uma obra romper bruscamente com a tradição e assumir no seu próprio estilo certo tom de provocação, para poder constituir uma obra de vanguarda; mas basta também que a tradição a apanhe e recubra para que essa obra de vanguarda se torne clássica e talvez mesmo um dia ultrapassada». E por isso o mesmo Barthes acrescenta: «Por mais provocante que seja, a vanguarda não é nunca totalmente subversiva: o escritor de vanguarda está numa situação contraditória, pois o paradoxo embaraçoso e limita-o: por um lado, ele rejeita violentamente a estética académica da sua classe de origem, mas, por outro lado, tem necessidade dessa classe para fazer dela o seu público». E exemplifica: «numa sociedade burguesa, o escritor de vanguarda rejeita os valores burgueses, mas esta rejeição que ele transforma em espectáculo, só a burguesia pode consumi-la».

Enquanto, porém, a vanguarda, cujas limitações não cessamos de verberar, for, na verdade, a única arte viva realmente possível — pois que é dentro de condições históricas concretas que a liberdade e a imaginação do artista se exercem, e não em condições imaginárias —, seria bem ilusório supormos que, salvo excepções imprevisíveis e dificilmente explicáveis, os Van Gogh deixarão de sofrer as mais desanimadoras amarguras da vida, entre as quais a fome autêntica ou, pelo menos, essa outra fome, não menos terrível, que se chama solidão. Mas, essa outra fome, não menos terrível, que se chama solidão, será tudo apenas, como Roland Barthes com razão lhe chama, «uma questão de família», que, dentro de algum tempo, se resolve em bem. Mas entre esta produção e o seu consumo, entre este rompimento e esta reconciliação, mais ou menos periódicos, quantos anos, quantos longos e negros anos de desespero e de abandono se arrastam, enquanto os Van Gogh de ontem e os possíveis Van Gogh de hoje vão produzindo, entre muros de silêncio e de desprezo — quando é só isso —, aquelas mesmas obras que, cinquenta ou cem anos depois, os financeiros venderão ou comprarão (venderiam, comprariam) por seis mil e quatrocentos contos! E de que nós falaremos, com muita inteligência e compreensão (cinquenta ou cem anos depois, é evidente), em todos os jornais...

M. RIUTORT

MARIO DIONISIO

## A arte da caça vivida e interpretada por Aquilino Ribeiro

(Continuação da 17.ª página)

à moça, a laço, à flecha, a pólvora piroxilada. Fatalidade da orgânica terrestre. A natureza animal não é mais que uma roda girante e contínua de navalhas, ou se quiserem, de dentes, que tal é o occídio de umas espécies pelas outras. As superiores, como é lógico, levam sempre a melhor, e na maneira de exercerem a sua força se inscreve a caça como actividade regular. Os seres nutrem-se uns dos outros, a partir de alfa para ômega, e os de ômega, são por vezes vítimas dos microrganismos, porventura espécies que hajam remontado à vida e que a biologia, cujos minutos são os nossos milénios, ainda não classificou ou de cuja existência está insegura. Encarada a esta cronometria, a vida é um gorgulhar constante de seres, uns que vingam, outros que se afundam e extinguem, como se vê pelo filme fantástico dos fósseis. Nascimento, meio-dia, ocaso são fases multimilenárias essas que os nossos sentidos não abarcam e todavia se têm como alpodras infalíveis no renovamento da vida cósmica.

Certo dia, recebo um convite do abade de Peravelha, mais de uma vez meu companheiro de monte, para uma arrojada de lebre. Fui ao bródio, de caminho dando o meu tiro, gozando a natureza no facies outonal. A orvalhada da noite pela as fibrilhas nadas dos centelos e os panascas, de coma construída a riscos de gouache, e, se lhes acerta o sol, é uma joalheria estranha que se ilumina diante de nossos olhos. Emigraram todas as aves, menos as indígenas, e dessas, as que são palradoras, tal o gaio, gracinha e berram para os sócios por todos os foles, como senhores que são da Honra. O vapor do nosso hálito vai adiante de nós, e o frio da atmosfera traz-nos com a sua impregnação uma agilidade singular.

O abade tinha lá bom vinho e a cozinheira era de truz. Celebrámos a arrojada e o abade disse, rindo para o professor Melo, que era anadjado:

— Matei esta lebre no caminho para Molmenta, numa encosta, antes de chegar à Serrinha. Dias antes um burro quebrara ali uma perna ao passar o pontão. Era do moleiro da Paiva, e lá porque quisesse tirar-lhe a pele, chamou um samarreiro que começou por abrir-lhe a aorta. Durante dias foi um fartote para os cães da aldeia. Deviam ter vindo ainda os lobos, mas muito de afogadinho, porque o lugar era exposto e susceptível de emboscada. O asno de regular corpulência forneceu lauto festim. Quando ficou só a carcaca e umas farripas de carne entre as vétebras, disse para mim: chegou a vez das lebres. Depois, reduzido o beaguiro a um cangalho de calcário branco, está ali o cortiço ideal para o primeiro enxame que deserte da colmeia. Noutros tempos, os ossos eram ainda aproveitados para refinar o açúcar, tenho ouvido dizer. Hoje, não sei que mistela lhe associam. Mas, como ia dizendo, o burro estava na fase leporídea e palpitou-me, quando subi o cabeça de dedo no gatilho, que me ia saltar lebre. Como de facto, saltou-me um lebrão, mais ensanguentado que um carneiro da vila. Foi ele que forneceu o arroz que os meus amigos, inclusive o senhor professor Melo, acharam excelente.

Rimos todos. Observei eu: — O abade leu isso no *Pentateuco*?

— Meu menino, o *Pentateuco*, posto que um código universal, é omissão em matéria de caça. Os Hebreus eram um ramo de família semita, nómada por excelência, e a caça obedecia às contingências do pastoreio. Não havia dissociação.

— Li algures que conheciam 200 receitas quanto a cozinhar o nosso bacalhau... perdão, as codornizes...

Este abade de Peravelha era uma das espingardas de fama da serra da Nave. Quando começava a caçar, benzia-se como quando abria o breviário. Não era sófrego nem precipitado, por isso errar ele um tiro era coisa para se espantarem os homens na Terra e os anjos no Céu. No enalço de um bando de perdizes, torneando à direita e torneando à esquerda, guiado pelo ultracatedrático «Piloto», ninguém o

excedia. Ao rezar o *De profundis* a última perdiz do bando, tirava então o alcatraz do bolso e limpava o cachaço que de pelagem crescida e ensilvada parecia um panascal debaixo do orvalho numa manhã de céu sem nuvens.

— O Gil Sapateiro, na sua qualidade de atirador de cara e loquaz por índole, era o discursador incontrolado.

— Uma vez — contava ele — acabou-se-me o chumbo. Tinha dado num bando de perdizes, ariscas com o suão, e era vê-las tocar guizos para lá do campo de tiro e desaparecer detrás dos cabeços. Carrega a carga, quando dei conta não tinha bago na chumbeira. O diabo foi que a certa altura vejo avançar uma lebre, aos saltinhos, tep-tep, tep-tep, furtada aos cães, de que se ouvia a maticada ao longe. Raio de azar! E a gora? Eu estava num pinhal, e ponho-me por vício a escarafunchar nos bolsos quando descobri um prego no meio do cotão. Ora, atiro com ele, um destes pregos caibrais maiores que os que crucificaram a Cristo, para dentro da espingarda e, quando a lebre ia a atravessar, aponto, escondido atrás de uma giesta, disparo... Olho, lá estava a lebre, caramba! Uma lebre grande como um chibo. O mais bonito, querem vocês saber, é que ficou cravada pelas orelhas contra um pinheiro. Dava saltos que nem corça!...

Os mais imaginativos ficaram de boca aberta admirados e candidos; os incrédulos riam.

O Quim da Bezerra comentava com ar sisudo:

— Sucedeu uma África parecida com o meu avô Bezerra. Vocês conheciam-no? Tinha uma dentuça que nem um fidalgo. Dois dentes eram de ouro. Arranjou-a no Brasil. Pois andava à caça e vê vir uma lebre. Não trazia grão de chumbo e que faz ele? Leva os dedos à boca e arranca um dente chumbado que lhe andava a abanar. Carregou a espingarda e, pumba, atravessou a lebre como se fosse um zagalote.

O Gil Sapateiro hesitou se devia indignar-se, se rir. Saiu-se pela porta da velhacaria:

— Podeis acreditar que foi verdade. Também lho ouvi contar com estes que a terra há-de comer.

— Pois seria. Agora lá a do prego é que me cheira a escova — dizia um mais sério.

— Assim Deus me salve, como falto verdade. Na caça, amigos, sucedem destas maravilhas. Vós ainda haveis de comer muita rasa de sal para saídes da cepa torta do laparoto trucidado no tojo e da rola assassina no galho de um pinheiro.

Façanhas e anedotas com caçadores sucediam-se de cambulhada como as cerejas. Era ainda ele quem contava como, num dia de Verão, voltando da feira de bicicleta, onde fora comprar peza para as linhas, uma lebre se esbarrara com ele. Atirou-lhe com a bola do pez, que se lhe colou no focinho ao que ia de mole. Vai, descia uma segunda, o macho, do outeiro de Santo António tão cega com o cio que veio mesmo marrar com a outra e lá ficaram as duas coladas, tão coladinhas, que foi só deitar-lhes os galfarros e pô-las à cinta.

Os cépticos respondiam com vaia e gracejos. Os sisudos benziam-se. Ele jurava por sua alma e a de sua avó que fora assim mesmo. E acabava de ficar tão convicto da patranha forjada, que puxava para o Quim da Bezerra, que se permitia duvidar.

... ..

Salta aos olhos da cara que a arte da caça, dados os recursos novos, tenha feito progressos muito maiores na ofensiva que os bichos monteses na defensiva. E pois que assim é, mercê dos admiráveis inventos dos espingardeiros, das batidas sistemáticas, das coutadas reservadas que fazem o vácuo venatório no agro em redondo, e, depois com batedores e espingardas atentas e bem munidas, dão lugar à hecatombe sem glória, como a espera às rolas na passagem e o tiro aos pompos de engorda, as espécies extinguem-se-ão mais depressa do que está no ritmo da lei biológica. Segundo parece aos sábios, está a caminho de desaparecimento a grande família dos passerarros, e já da sua rarefacção é notícia de década para década.

## O Prémio Nadal

(Continuação da página anterior)

Fesso que uma reduzida esperança. — Qual o tema da novela? — Trata das circunstâncias que rodeiam o atentado político levado a efeito contra determinada personalidade de um regime ditatorial — acrescentando. — Desenrola-se numa República sul-americana.

### «Jornal do Barreiro»

A Sociedade Luz e Progresso, Lda., proprietária do «Jornal do Barreiro», instalou, provisoriamente, na Travessa do Prior Abílio Mendes, n.º 19, a redacção e a administração daquele semanário regionalista e resolveu suspender a sua publicação até ao dia 24, a fim de poder reorganizar os serviços.

### Horário dos comboios

DA

### LINHA DO CORGO

Previne-se o Público de que, a partir de 20 de Janeiro, são alteradas as marchas dos comboios n.ºs 6442 e 6443 que circulam entre Régua e Chaves, pelo que os interessados devem consultar os cartazes actualizados que se encontram afixados nas estações.

Conforme aviso publicado no Diário do Governo, II Série, n.º 10, de 12 do corrente, está aberto, pelo prazo de 30 dias a contar daquela data, concurso de admissão para o preenchimento de vagas de motoristas de 2.ª classe do quadro geral do pessoal da Emissora Nacional de Radiodifusão, Rua Alcide Figueiredo, na Secretaria da Emissora Nacional de Radiodifusão, Rua Alcide Figueiredo, 42-A, em Lisboa-2, onde se prestam todos os esclarecimentos.

As condições de admissão ao referido concurso constam do aviso acima citado, a qual classe da instrução primária.

A que serão admitidos indivíduos do sexo masculino, habilitados com o exame da 4.ª classe da instrução primária.

Emissora Nacional de Radiodifusão, em 14 de Janeiro de 1963.

ADMINISTRAÇÃO-GERAL  
O Chefe da Repartição  
ALBERTO REPPESAS

## CONCURSO PARA O PREENCHIMENTO DE VAGAS DE MOTORISTAS DE 2.ª CLASSE DO QUADRO GERAL DO PESSOAL DA EMISSORA NACIONAL DE RÁDIO-DIFUSÃO

Participa aos seus clientes e amigos que as carreiras Lisboas e Vermeilha-Peral, Lisboa, da garagem, passam a ter partida a partir do dia 21 de Janeiro de 1963.

R. Cidade Liverpool, 14-C, a partir do dia 21 de Janeiro de 1963.

IRMÃOS, LDA.  
Tel. 840622, 842086, 843130

UMA MANHA NUMA BICICLETA  
IBA, É UMA SEMANA DE SAÚDE  
AGENTE  
POMPEU MACHADO  
Tel. 28 08 71  
CASCAIS

TEM PREDIO?  
TEM CARRO?  
ENTÃO TEM DINHEIRO!  
Visite a  
ORCOSI  
Rua 1.ª, Dezembro, 45, 3.  
C.O.S., RAPIDEZ E SIGILO  
RUA MACAU, 8-B - LISBOA  
Tel. 847835 e 832556  
Esta campanha termina imperivelmente em 31 DE JANEIRO

RÁDIO-TV  
CAMPAÑA DE DIVULGAÇÃO DO RÁDIO  
Vendas com garantia total, sem ou c/ fiador e não havendo entrada inicial. Assim, temos:  
RÁDIO DE CORRENTE  
Esc. \$70 por dia ou sejam Esc. 21\$00 por mês  
RÁDIO DE BOLSOS  
C/ 6 TRANSISTORES  
Esc. \$300 por dia ou sejam Esc. 30\$00 por mês  
RÁDIO TRANSISTORES  
Esc. \$30 por dia ou sejam Esc. 40\$00 por mês  
RÁDIO DE MESA ou PORTÁTEIS  
Esc. \$30 por dia ou sejam Esc. 40\$00 por mês  
CASA FIGUEIRÓA

guntar. Reparou-se as roupas lhe assentavam bem como das outras vezes?

O rosto de Veach passou igualmente por uma transformação.

— Espere! O senhor é um «barra»! Agora que o senhor me fala isso, lembro-me que achei que como se lhe estivesse pequeno. Até pensei se ele não teria posto o casaco de outono.

— Muito bem — disse Lavender. — Tome mais café, Veach, coma mais uma fatia de bolo. As suas reminiscências estão-se a tornar fascinantes. Em que coisa mais reparou o senhor, além do casaco de Campbell? Não o viu mexer em *mr. Francis*, pois não?

Mas o teste de memória estava no fim e, pouco depois, levantámo-nos para sair. Já na rua, Lavender fez uma última pergunta:

— Aonde foi o Campbell ontem, depois que o vendeu?

— Não sei — disse Veach. — Eu não o vi.

— Bem, ainda foi bom ter visto qualquer coisa. Quando a nossa testemunha dobrou a esquina, Lavender soltou uma risada.

— Interessante! — disse. — É claro que ele não faz ideia do que acaba de nos dizer!

— Referes-te ao casaco? É ao andar de Campbell? Acheias que o casaco da frente não era o mesmo levado a pensar isso. Por que razão um figurante sem nome fosse impedido a assassinar um actor popular, é uma pergunta de difícil resposta, mas, se esse figurante não for o Campbell, então abre-se perante nós um novo panorama. Já não me admira que o tipo tenha desaparecido. Mas não achas que qualquer substituição seria notada?

— A coisa mais fácil deste mundo é introduzir um desconhecido naquela companhia. Com a colaboração de Campbell, especialmente se os dois

se parecessem, seria muito fácil entrar nos bastidores. O perigo real começaria depois de ter passado para o palco. Mas não esqueças que, tal como Veach, Campbell não passa de um figurante. Nenhum deles desempenha qualquer papel de importância. Campbell apareceu na manhã seguinte. Entrou naturalmente e sem qualquer ostentação. Foi imediatamente agarrado por Dahlgreen que o levou para o escritório, onde o viu pela primeira vez. Era um tipo de homem que qualquer actor esperaria poder ter personificado quase sem ensaio.

— Ora muito bem — começou Dahlgreen, com honomia. — Mas todos os elementos da companhia receberam ordens de se apresentarem no teatro. Campbell mexeu-se na cadeira, pouco a vontade.

— Sinto muito — disse, por fim. — Como sabia que não ia haver representação, tomei a liberdade de ir fazer um passeio. A morte de *mr. Francis* transformou-nos a todos — disse Dahlgreen. — Foi a razão que nos levou a dar ordem a que todos comparecessem aqui. Bem, passamos agora para as declarações. Faz ideia do que possa ter ocasionado a morte de *mr. Francis*? A propósito, o que o fez tropeçar daquela maneira ao entrar no palco, que por pouco não atirava *mr. Francis* abaixo da mesa, Campbell? Que foi que lhe deu? Apanhado de surpresa, o miserável não teve consciência de que assustava a sua própria sentença.

— Bem, a verdade é que não me estava a sentir muito normal. Sentia-me tonto e tive uma vertigem justamente no momento em que entrava em cena.

Dahlgreen voltou-se para Lavender, que olhava o suplenete com um sorriso.

— Deseja interrogar o Campbell, *mr. Lavender*? A primeira pergunta, que Lavender fez, lembrou um tiro. Com expressão amadeirada, respondeu a pergunta criminal na cara do homem.

— Quanto lhe pagaram para se deixar substituir por outro homem na representação de quarta-feira?

— Campbell ficou da cor da cal da parede.

— Não estou a compreender... murmurou.

— Esta a compreender muito bem. Responda ao que lhe perguntar!

— Num gesto instintivo de defesa, Campbell ergueu a mão num protesto inútil.

— Nada! Não recebi nada! — gaguejou. — Eu não...

— Mentir! — gritou-lhe Lavender, brutalmente. — Você cedeu o seu lugar a outro homem que foi o assassino de *mr. Francis*. Esse homem é bastante parecido consigo, quando um pouco mais alto e forte. Veach reparou nisso. E você acabou de nos confessar que não esteve em casa na quarta-feira, porque a verdade é que o sujeito, que o substituiu, não tropeçou ao entrar no palco. Como foi desmanchado. Se não nos confessasse imediatamente toda a verdade, entregámo-lo à Polícia sob a inculpção de cumplicidade no crime. Campbell deixou-se cair numa cadeira, num abandono de rendição.

— Direi a verdade. Não quero ir para a cadeia abandonando de rendição.

— Então, não quero ir para a cadeia abandonando de rendição.

— Seguiu-se um momento de silêncio e o pobre diabo começou a sua história.

## FOLHETIM SEMANAL DO

# CRIME

COM ASSISTÊNCIA

por VINCENT STARRETT



### RESUMO DOS CAPÍTULOS ANTERIORES

Investigar a morte do actor Boyd Francis, Jimmy Lavender está numa operação da cena durante a qual o actor morreu. Os médicos declaram que Francis foi envenenado e a Polícia procura Grover Campbell, um figurante da companhia Veach, para vender a história da morte de *mr. Francis* a um jornalista. Grover Campbell, um figurante da companhia Veach, para vender a história da morte de *mr. Francis* a um jornalista. Grover Campbell, um figurante da companhia Veach, para vender a história da morte de *mr. Francis* a um jornalista.

### CAPÍTULO IV

Não muito longe do Casino, existe um excelente restaurante com uma fila de compartimentos. Há um homem que está com ela e Dave Harlan. Um «complicha»! O que está perto da janela é Ballard. É o médico que vem trazer Penelope. Um «complicha»! O que está perto da janela é Ballard. É o médico que vem trazer Penelope. Um «complicha»! O que está perto da janela é Ballard. É o médico que vem trazer Penelope.

Veach, pense cuidadosamente no que lhe vou perguntar.

— Portanto, o senhor não o ouviu falar. Agora, troçada.

— Os olhos de Lavender brilhavam de entusiasmo, mas a sua voz mantinha-se perfeitamente controlada.

— Nem uma palavra. Quando eu lhe perguntar dirigirem para o palco?

— Suble — ele disse-lhe alguma coisa antes de se sentar.

— Escute uma coisa, Veach — perguntou, de meu amigo.

Uma curiosa expressão pintou-se no rosto de Veach que entrou antes de tempo.

— Para o palco num passo apressado e eu cheguei a perceber que estava igual aos outros dias. Talvez, penso que estava igual aos outros dias. Talvez, penso que estava igual aos outros dias.

— Veach abanou a cabeça com desespero.

— Percebo. Ballard, então, no seu papel de médico, veio atrás de vocês e, um minuto depois, entrou, veio atrás de vocês e, um minuto depois, entrou, veio atrás de vocês.

— Mais ou menos. Tudo isso levou coisa de um minuto.

— E, então, o senhor e Campbell levantaram a mesa e entraram no palco. Certo?

— E, então, o senhor e Campbell levantaram a mesa e entraram no palco. Certo?

— Lembro-me que saiu apressadamente do teatro, entrou de gatas ou alguém o empurrou?

— E como foi que ele entrou? Saltou, deixou-se cair, entrou de gatas ou alguém o empurrou?

— E — admitiu Veach, cautelosamente, não é verdade?

— O senhor viu *mr. Francis* entrar para a mesa e esbelli segurava os varais da frente da mesa e esbelli segurava os varais da frente da mesa e esbelli segurava os varais da frente da mesa.

# LIVROS E AUTORES

COMENTÁRIOS DE ALVARO SALEMA

## «Temas Oitocentistas»

-II-

por Joel Serrão

Entre os ensaístas contemporâneos que têm levado o melhor do seu esforço intelectual ao desenvolvimento das realidades portuguesas no século XIX, Joel Serrão é um dos que se revelam manifestamente mais dotados para a difícil faina. Possui a inteligência clara, o sentido relacionador, a penetração do psicólogo da história. Da lição profunda de António Sérgio herdou o critério pedagógico e racionalizante que enriquece de mais largas perspectivas a crítica de interpretação aplicada à história da cultura. Assim tem vindo a colaborar com fecundos resultados no esforço de redescoberta da evolução cultural portuguesa oitocentista como instrumento de compreensão do homem português contemporâneo. O historicismo, no caso de Joel Serrão como no de outros ensaístas que com ele compartilham idénticos intuítos, tem simultaneamente uma raiz e uma finalidade huma-



Joel Serrão

nísticas. Está o escritor no caminho certo da sua vocação intelectual quando reafirma, no prefácio deste 2.º volume dos «Temas Oitocentistas», que os seus estudos, mesmo quando se processam a respeito de fontes literárias, não são tentativas de exegese literária propriamente dita e antes «se prendem sempre a uma problemática de teor fundamentalmente histórico-sociológico».

Os desígnios da corrente ensaística em que Joel Serrão ocupa lugar de primacial relevo são ambiciosos e difíceis — mas são os que vale a pena prosseguir. A «sociologia da literatura», especialmente, é domínio de trabalho reflexivo que reclama aptidões críticas e especulativas excepcionais, nunca desfaçanhas ao longo de toda a construção ensaística. Não é de surpreender que a realização fique, por vezes, aquém da intenção, que o método se apresente, com frequência,

mais forte na sua formulação do que nos seus resultados. Assim o atesta, sob alguns aspectos, este volume de «Temas Oitocentistas», apesar da sua originária profundidade de perspectivas e do vigoroso rasgo intelectual com que o autor cria e defronta as suas problemáticas.

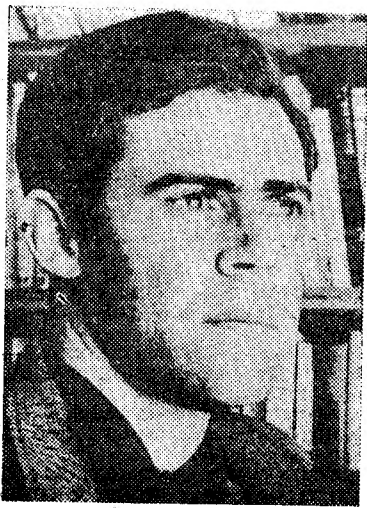
No estudo «Noite Natural e Noite Técnica», por exemplo, a inspiração temática é excelente; a de declassificar os reflexos da evolução das técnicas (no caso, designadamente, os da iluminação) na mentalidade colectiva e, em especial, nas representações literárias dessa mentalidade. Com certa surpresa e algum desencanto se verifica que o objectivo sociológico-cultural se esvai em muitas páginas do estudo, submergido num esmiuçar de pormenores que chega a tomar o cunho de secundária divulgação ou de simples registo de alusões. Já no ensaio «De Eça de Queiroz a Aquilino Ribeiro», expressamente intentado como «sondagem histórica através do romance», o objectivo é muito mais firmemente logrado, apesar do excesso de divagações marginais que embarçam a cadência ideativa essencial. Joel Serrão põe em claro relevo e analisa com penetrante justeza as razões e a significação do que houve de protestatário, de crítico e morigerador — de sócio-culturalmente militante, em suma — no romance realista-naturalista. É magistral a conclusão de que «o significado mais profundo dos romances de Aquilino não reside na saudade pelo tempo irreversivelmente transcorrido, mas na confiança das tarefas do presente e do porvir, que só deixarão de ser utópicas ou míticas na medida em que chegarmos às realidades subjacentes aos nossos sonhos».

Observações de idéntico teor se apresentariam na apreciação mais demorada de outros ensaios de Joel Serrão sobre o apogeu e o declínio do romance naturalista, a experiência oitocentista do tédio, a mentalidade burguesa oitocentista, os reflexos culturais de outros progressos das técnicas e da evolução demográfico-urbanística. Está o ensaísta no caminho de uma experiência intelectual que pode vir a germinar nos mais fecundos efeitos de actualização e consciencialização da nossa cultura. Nenhuma inspiração mais criadora poderia Joel Serrão invocar do que a da dedicatória deste livro: «A António Sérgio — a lucidez do pensador, a cultura humanística do sage, a vigilância do cidadão». (Portugália Editora, Lisboa).

## «O Nariz de Cleópatra»

por Augusto Abelaira

Com a publicação desta peça, pouco mais de um ano depois de «A Palavra é de Ouro», não atesta apenas Augusto Abelaira uma vocação dramática com urgência em afirmar-se: demonstra, também, uma unidade de estilo que consagra essa vocação e as suas possibilidades. O autor, apesar da sua juventude para a prática de um género literário que requer amadurecimento experiencial, não dá mostras de procurar um caminho temático e uma forma: parece tê-los encontrado, espontaneamente e logo definidos, num temperamento e numa visão da vida imediatos e pessoais. Como



Augusto Abelaira

em «A Palavra é de Ouro», é uma *trouva* a chave de «O Nariz de Cleópatra»: a inversão do desfecho de um acontecimento histórico implicaria, se a vontade retroactiva a pudesse determinar, a transformação contrastante de todos os destinos humanos. O achado é o *deus ex machina*, o motivo absorvente de arranque e sequência da acção dramática. Nele insere Augusto Abelaira um estilo teatral de verve fluente, ágil na composição, verbal e conceptualmente dinâmico, que suscita o interesse na leitura e até alimentaria uma certa fascinação se não se prolongasse demasiadamente.

É isso o que sucede na peça «O Nariz de Cleópatra». O motivo essencial pode conduzir a soluções teatrais muito diversas e de significação profunda. Abelaira explora-as muito em superfície — porque a facilidade dialogal preenche toda a cadência dramática sem a deter nos momentos próprios em maior aprofundamento das situações e porque as figuras representadas não chegam a delinear-se fortemente como pessoas vivas. O jogo talvez seja muito pirandelliano — mas é uma dissipação de possibilidades e vem a reverter, com o andamento da peça, numa inesperada monotonia.

Na primeira aparência, o teatro de Augusto Abelaira faz evocar o conceito de ironia de Iankelvitich: a descoberta de uma pluralidade. Mas esta dramaturgia satírica, realmente, passa à margem da ironia. Sem apresentar a forma da farsa, é o espírito da farsa o que está nela latente. Como há pouco escreveu, muito justamente, Joel Serrão, não há ironia sem amor. E o amor não se afirma, nem sequer se pressente com autenticidade, na *vontade de ironia* de Augusto Abelaira. Por isso se afigura tão limitadamente construtivo o seu teatro, tão distanciado ainda da afirmação de «necessidade de uma dignidade fundamental». Talvez o autor se encaminhe para ela, pela sugestão de alguns relances mais humanamente válidos que afloram nos diálogos de «O Nariz de Cleópatra» mas depressa se esvaem na sátira volve: «Nunca poderia ser feliz se procurasse apenas ser feliz»; «só se tem a felicidade que se merece»; «somos príncipes e a guerra é uma forma de continuarmos a ser príncipes»; «alguém há-de pôr um ponto final...».

A evolução do temperamento pessoal e literário de Augusto Abelaira é, talvez, a condição muito possível do enriquecimento e aprofundamento do seu teatro. Ele sabe, e afirma-o, que o teatro em Portugal «está destinado à leitura e não ao palco». Para a leitura ou para o palco, há no teatro de Augusto Abelaira grandes possibilidades a cumprir-se. (Livraria Bertrand, Lisboa)

## Registo

• A organização editora Livros do Brasil acaba de apresentar mais uma série de obras dirigidas a múltiplos interesses do público. Destaca-se, pelo imediato significado que tomará para muitos leitores portugueses, o romance de Berenice Grieco «Caliban», a que se fez referência mais demorada em outra edição deste Suplemento. Mas na série incluem-se o excelente estudo histórico-artístico «A Vida Quotidiana em Viena no tempo

de Mozart e de Schubert», por Marcel Brion, que se lê com o simultâneo gosto de um bom livro romanesco, de uma evocação apaixonante e de um estudo de história da música em alto nível literário; o romance de Curzio Malaparte «Kaputt», narrativa romancesca da última guerra em que a grandeza da dor e da crueldade se combinam para um poderoso libelo; a novela de D. H. Lawrence «O Raposo», que é uma das mais limpidas e penetrantes revelações da perturbadora mensagem e da arte literária singular do autor de «A Virgem e o Cigano», e, ainda, dois livros de literatura ligeira para o público interessado nos respectivos géneros: a novela de ficção científica «O Dia das Trífides», de John Wyndham; e a narrativa policial «A Cinco Horas da Morte», de Hartley Howard, considerado um dos mestres da literatura do género.

• Na colecção Obras-Primas da Literatura Portuguesa foi publicado pela Livraria Bertrand o volume de antologia «A Poesia dos Trovadores», seleccionada e apresentada numa introdução pelo professor Vitorino Nemésio. O critério de escolha — o próprio seleccionador o reconhece judiciosamente — é algo arbitrário, como todos. Mas houve nele um manifesto gosto que não é somente o de erudito, mas o de poeta e prosador de grande mérito. A série coligida vai desde Pero Velho de Taveirós, incluindo no Cancioneiro da Ajuda, até ao condestável D. Pedro e a alguns anónimos tardios. Na introdução, construída com sentido ensaístico e informada pelas mais actualizadas descobertas na matéria erudita em causa, o prof. Vitorino Nemésio assinala as origens do lirismo medieval, a definição dos géneros galego-portugueses, e os estilos de versificação e linguagem. A edição apresenta um interesse de cultura que se evidencia por si mesmo.

• Tomás de Figueiredo constitui um caso complexo na história literária portuguesa. Autor que escreve bem e com vivacidade formal, dotado do poder de observação das realidades sociais e de alguma imaginativa romanesca, original na construção dos seus romances, só com esforço ingrato se consegue ler até ao fim os muitos livros de ficção, teatro, poesia e outros géneros que tem publicado. O prémio Eça de Queiroz, que lhe foi atribuído, teve decerto o intuito de trazer Tomás de Figueiredo ao primeiro plano literário. Tudo inútil. Um desajustamento fatal separa o escritor de um público largo que o entenda e o estime. Aborrecimento — é a palavra amarga que fica da leitura e explica o fenómeno. Numa série que virá a constituir as Obras Completas de Tomás de Figueiredo, foi publicado pela Editorial Verbo o romance «A Toca do Lobo».

• Num contraste que tem o sabor do pitoresco em muitos dos seus passos, pode ver-se no livro de Alvaro Ribeiro «Liceu Aristotélico» o que não é o que não deve ser entendido como filosofia. Um pseudopensamento teratológico derrama-se em páginas que são esmaltadas, quase parágrafo a parágrafo por afirmações deste género: que Aristóteles «continua a exercer o melhor preceptorado sobre quantos se dedicam aos estudos filosóficos»; que na leitura do Estagirita «se adquire maior agilidade mental por haver reduzido ao mínimo o pesado lastro da sensibilidade»; que foi um desastre «a decadência dos estudos de gramática, retórica e dialéctica no nosso ensino»; que os eruditos (?) «não têm prestado atenção aos «malefícios que no nosso País conjuram as sucessivas editoriais ou editoras que se dedicam principalmente a publicar obras estrangeiras»; e até que «o corpo da mulher não é igual ao do homem». A antologia incrível, para ser bastante representativa, teria que reproduzir quase integralmente o livro. E, por uma das estranhas anomalias da cultura em Portugal, há quem considere obras destas um respeitável magistério doutrinário. A edição, que tem o valor de um documento significativo, é da Sociedade de Expansão Cultural.

• Traduzir para português os poemas de Shakespeare é empresa difícil e perigosa. Assim o reconheceu seriamente Maria do Céu Saraiva Jorge, que levou a cabo a tentativa e do seu resultado deu testemunho num volume há pouco vindo a público. Só cotejando passo a passo o original e a tradução se poderá ajuizar da fidelidade desta. A elegância literária da versão portuguesa é que se vê logo evidenciada, com a adjuvante dificuldade vencida da tradução em forma poética rimada. O trabalho foi complexo e árduo, sem dúvida, tornando acessível aos leitores portugueses uma obra lírica que é complemento expressivo das geniais criações do dramaturgo.

• A Sociedade de Expansão Cultural publicou os dois primeiros volumes da obra «Contos, Fábulas, Facécias e Exemplos da Tradição Popular Portuguesa», coligidos e narrados por Ana de Castro Osório. Completa-se com ela a meritória faina de divulgação empreendida na edição das «Histórias Maravilhosas da Tradição Popular Portuguesa», em que se reúne um património secular de inventiva e de intenção moralística magistralmente reconstituído por uma notável escritora. O 1.º volume, agora apresentado, inclui a narrativa «O falso testemunho da Lua e outros Contos e Exemplos»; o 2.º volume insere «A Coruja fiadora e outras fábulas». Nestes livros é dada, sem dúvida, «a muito humana e profunda vida moral do nosso Povo».

## Colecção Autores Portugueses

Acaba de sair

## A NOITE DA VERGONHA

por Mário Ventura

A revolta angustiada e a amargura, perante um mundo hostil, de um jovem da nossa época, num vibrante romance de estreia

Esc. 25\$00

Livraria Bertrand

## FAURE DA ROSA

## A CIDADE e a PLANÍCIE

CONTOS E NOVELAS

UM NOVO ORIGINAL DO GRANDE ROMANCISTA DE «ESCALADA»

Nos seus contos rústicos da «planície», a humanidade camponesa ganha novas dimensões na nossa literatura, um aprofundamento subjectivo que não pode deixar de ser assinalado.

COLECÇÃO CONTEMPORÂNEA

PORTUGÁLIA EDITORA